中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七　七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三〇七　七三〇七〇八　七二七二八二
社長室、總編輯室、經理室、秘書室：七二四八五四　七二七二弍二　七二七二六一　七二七二叁二
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二〇七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九六五號
（外埠版精一大張）

周恩來透露毛澤東面臨危機
新反撲力量强大
老毛要全面還擊
中共高級統戰分子九人被黜

【東京十五日美聯社電】北平電台於星期日引述中共「總理」周恩來的話說：「毛澤東主席的反對者仍然在反抗他，而毛澤東經已下令對這些反抗分子展開一項全面的總攻。」北平電台又引述周恩來的話說：他們甚至現在還未從他們的失敗中獲得教訓，且正在準備對我們作新的反撲。該項在東京收聽的廣播說：周恩來於星期六日在北平歡迎阿爾巴尼亞「副總理」兼「國防部長」巴勞科的宴會席上，發表演說。北平正式報導：「軍事委員會副主席」葉劍英於同一天在歡迎阿爾巴尼亞「代表團」的大會上，亦發表有一篇同樣的聲明。即如通常一樣，那些敵人被解釋爲是黨內一小撮採取資本主義道路的當權派，和少數頑固地追隨資產階級反動路綫的死硬分子。「新華社」又說：毛澤東的支持者經已宣佈，他們決定響應毛的號召，來實現「革命造反」組織的大聯合。這顯然是指把大陸社會中，似乎漫無組織的學生紅衛兵組織，與工人，農民和其他方面的「革命造反」組織，大量羣衆聯合起來的一項行動。「新華社」續說：這個聯盟將會粉粹反革命和修正主義的經濟和由資產階級反動路綫所發動的新反撲，並把「無產階級專政」、「無產階級文化大革命」和「社會主義經濟」掌握在他們的手中。

【倫敦十五日路透社電】中共今日特告說：中共人員企圖全面打倒反毛分子，但是「距成功之日尚遠」。北平電台今晚引述「紅旗」雜誌一篇文章說：「無產階級革命分子」正面對「崎嶇之途與尖銳的鬥爭」。該篇由「評論員」所撰寫的文章說：對一小撮追隨反動路綫的當權派分子和三數死硬派「革命分子」的爭鬥，是不能低估的。他們除人力外，還有黨和財政方面的資源。

【東京十五日路透社電】據「每日新聞」說：「統一戰綫」（中共政權組織內各小規模非共黨政黨）已有七名人物，在一次整肅中丟職。該報駐北平特派員，引述一張於昨天在北平出現的大字報的話說：自從「統戰部長」李維漢於一九六五年被免職以來，「統戰部」便由一個「反革命」集團所控制。該報說：另有九名「統一戰綫」高級人物被停職。

【台北十五日中央社電】周恩來公開宣稱：中共內部的權力目前已發生一場「新的戰鬥」。據中共新聞廣播，周恩來昨晚在招待北平訪問的兩個阿爾巴尼亞共黨頭目的宴會中，談及「文化大革命」時，發出上述表示。他並且指出，這場「新的戰鬥」最早是由「在上海的革命造反組織」發動的。

徐向前 擠入政治局

【東京十五日美聯社電】「新華社」星期天透露於去週被委爲經已改組的中共軍「文化革命委員會主席」徐向前，經已晉升入「政治局」內。

「新華社」是在報導那些出席星期六日在北平舉行的歡迎阿爾巴尼亞國防部長的「官員」名單時，列出徐向前在黨內的新地位的。

並沒有跡象顯示徐向前究竟於何時晉升的，徐向前和聶榮臻兩人首次同爲擁有約九十人的「中央委員」。而較「中央委員會」高一級的「政治局」則約有二十名「委員」。

「新華社」所列出的名單証實：「外長」陳毅和劉伯承經過去年夏天黨內高級「官員」的人事更動後，仍然保持有他們在「政治局」中的職位。

「新華社」於去週透露說：「國防委員會副主席」葉劍英，亦已晉升爲「政治局委員」。

解放軍報 警告部隊 不可反毛

【倫敦十五日路透社電】中共的「解放軍日報」昨天警告軍隊中各級軍官說：他們在擺脫反毛的資產階級反動路綫的影響之前，將要經歷許多鬥爭。

「新華社」引述該報的社論說：軍隊中有一小撮當權派，走資本主義道路，並有極少數的死硬派堅持走資產階級反動路綫。

它說：「他們利用資產階級政客卑鄙的方法，來欺騙領導與部屬，他們企圖用攻擊革命的左派，鎮壓羣衆運動和轉移鬥爭目標，來扼殺無產階級文化大革命，從而保護他們自己。」

它說：他們的「醜惡本質」正被揭露，「在文化革命早期中所獲得的勝利，是對資產階級反動路綫的激烈鬥爭的結果，我們還要進行更多的鬥爭，還有許多緊張和審慎的工作要做，來全面反攻資產階級反動路綫，並擺脫它的不良影響。」

該報稱「某些人」認爲軍隊中沒有大問題，文化革命與否在軍隊中進行是無關緊要的看法是「十分危險的」。它說：「我們的軍隊負有保衛祖國的重大責任，它必須準備隨時粉碎美國帝國主義和它的僕從可能的進犯。因此，軍隊中進行無產階級文化大革命，應與在其他單位中的有分別。」它又說：軍隊中的文化革命，必需良好，和徹底地進行。

中共軍事工廠內 反毛派充斥

【中央社訊】據中共「中國新聞社」在十四日新聞報導中透露，屬于共軍統轄的各地軍事工廠中，也有「走資本主義道路的當權派」。該社并透露共軍「總後勤部」的某工廠的「當權派」，曾進行「新反撲」。因此，中共最近策動該廠所謂「革命工人」，學習上海「造反派」，向反毛派進行鬥爭。

汕頭等地情形亦相同

【中央社訊】粵省各地均普遍有反毛現象發生，據廣州廣播台今午在新聞節目中透露，粵東的汕頭、粵北的韶關、粵西的雲浮、湛江等僞專區所屬各縣市鎮，都普遍有反毛活動。電台指各地「市委」很多走資本路綫，玩弄經濟的新陰謀，利誘工人倒毛，并煽動工人赴北平「告狀」，以圖窒息生產，擾亂交通，造成社會秩序的大混亂。

北平紅衛兵貼出大幅照片
彭眞羅瑞卿陸定一 二十餘人被牽遊刑
胸前掛「反動分子」紙牌

【東京十五日美聯社電】據日本記者於星期六日由北平發出的消息說：顯示二十個胸前掛了寫着「小資產階級反動分子」等字樣紙牌被押着遊街的中共人物的圖片，曾在一次羣衆大會開會之前，貼在北平市的牆壁上。該方面的消息說：這二十人之中，包括曾經一度在中共黨領導階層中很得勢的前「北京市長」彭眞，前「解放軍參謀長」羅瑞卿和前「國務總理」陸定一在內。「朝日新聞」和「讀賣新聞」駐北平特派員說：這些圖片是於星期六日由「政治法律學院紅衛兵」，貼在一張巨幅大字報上面的。該方面的消息說：圖片顯示這二十人的胸前都掛着紙牌，並且被「紅衛兵」推推趕趕的追他們前行。據該方面的消息說：由於這二十人在大字報上說明他們的職位時，全部被加上「前任」這個字眼，故此他們似乎都已被罷黜。

這二十人是㊀彭眞，前「北京市長」兼「北京市黨委會第一書記」；㊁陸定一，前「副總理」，中共政權「文化部長」，黨「宣傳部長」；㊂羅瑞卿，前「副總理」兼「解放軍參謀長」；㊃楊尚昆，前中共中共「書記處書記」；㊄周揚，前黨「宣傳部副部長」；㊅林楓，前「人代會代表」兼「人代會常務委員會副主席」；㊆吳冷西，前「新華社社長」；㊇蔣南翔，前「高等教育部長」兼「清華大學校長」；㊈林默涵，前黨「宣傳部副部長」；㊉許立羣，前黨「宣傳部副部長」；⑪鄭天翔，前「北京市黨委會書記處書記」；⑫萬里，前「北京市黨委會書記處書記」；⑬劉仁，前「北京市黨委會書記處第二書記」；⑭齊燕銘，前「文化部顧問」；⑮夏衍，前「文化部顧問」；⑯田漢，前「戲劇工作者協會主席」；⑰吳晗，前「北京市副市長」；⑱范瑾，前「北京市副市長」兼「北京日報社長」；⑲劉平，前「北京大學校長」；⑳彭珮雲（譯音），前「北京大學黨委員會副書記」。

美空軍昨發射 秘密人造衛星

【加里福尼亞州，范登堡空軍基地十五日合衆國際社電】一個美國空軍和工業小組，於星期六日在范登堡空軍基地，以一枚「雷神，阿珍那」式混合火箭，來發射了一枚秘密人造衛星。根據國防部目下所採取的政策，空軍部不允發表關於這次發射衛星的其他詳情。

林彪未見露面 最近下落不明

【東京十五日美聯社電】於星期日由北平發出的消息，仍然沒有關於中共「國防部長」林彪的下落的跡象。林彪是一般所承認的中共第二號人物，他自從去年十一月以來，便沒有和毛澤東一起公開露面。不過，「新華社」於星期日晚所引述的「解放軍報」社論文內，對林彪的恭維話，却顯示林彪是毛的繼承人和特殊地位並無變動。該報說：「自從林彪同志接管了「軍事委員會」的工作以來，我們陸軍的革命化工作，便極端成功。」北平「官方」所發表的消息和北平的大字報，都沒有暗示自從去年十一月以來，林彪在幹甚麼。

清華大學紅衛兵透露 誘捕王光美迫簽聲明
行動鬼鬼祟祟有如綁票匪徒 當時劉少奇在旁曾捏一把汗

【伯爾格萊德十五日美聯社電】「南斯拉夫通訊社」駐北平特派員於星期日報導：「清華大學」的「紅衛兵」以他們印行的「井岡山報」報導，劉少奇之妻王光美於一月六日被捕的情形。「清華大學」的「紅衛兵」極端分子，進行這項「驅蛇出巢」的行動，詳情如下：「紅衛兵」使用「小資產階級的母愛」，把王光美誘到北平一間醫院。

他們是用電話詭報她的女兒劉彬彬（譯音）交通意外重傷，並叫一名「醫生」証實彬彬的骨碎了，要立即施手術。不過「醫生」施手術必要父母在場。

劉的另一個女兒劉婷婷（譯音）最先抵達醫院，去探望她的姊妹，但是婷婷被迫致電給他的母親，謂彬彬確實重傷，當劉少奇與王光美抵達醫院時，「紅衛兵」把王光美捉住，「說服」她前往「清華大學」。劉少奇在場「敢怒而不敢言」，「徐徐揩去額頭上的汗珠」。翌日凌晨五時，王光美被迫在一項聲明上簽字，聲言「紅衛兵」把她誘捕的方法是「正當」。

文章附透露一切有關劉少奇的事，特別強調要揭破劉少奇所走的小資產階級反動路綫，該報說到這裡爲止。並無透露王光美是否仍在「清華大學」。

越共高級幹部舉行會議 美陸戰隊閃電突擊 劇戰後斃敵百餘人

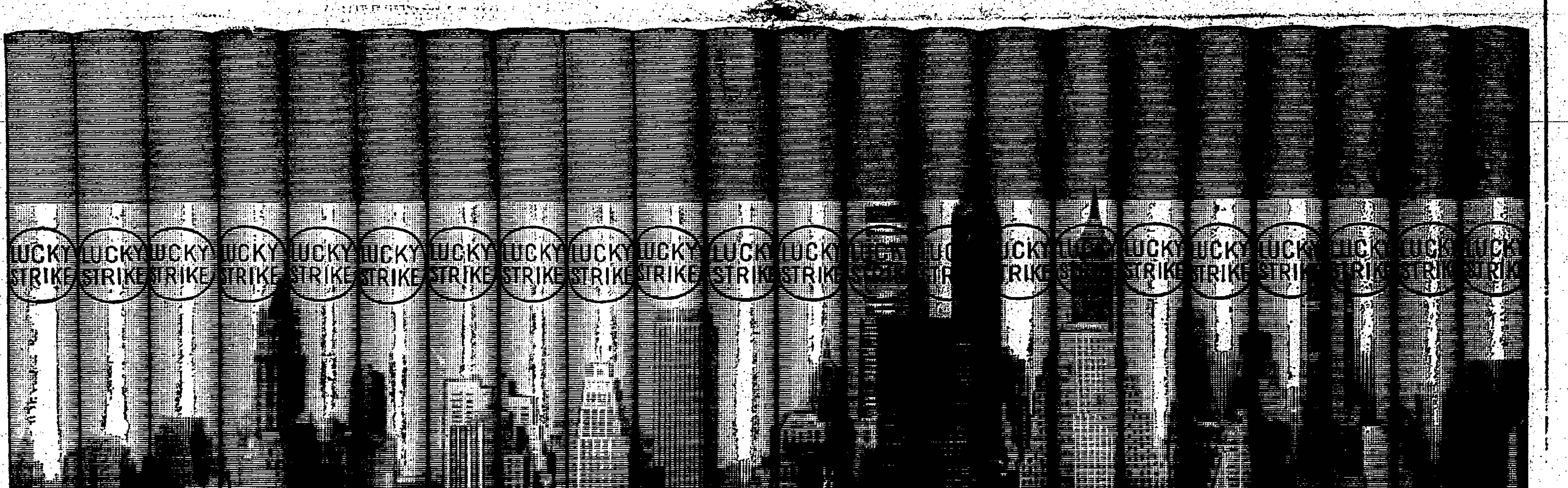
【西貢十五日合衆國際社電】軍事發言人今日透露：美國海軍陸戰隊發動一次迅雷不及掩耳的直升機攻擊，當時越共高級幹部正在舉行會議，經過歷時六句鐘的戰鬥後，差不多有一百越共被擊斃。這是星期六日和今日海軍陸戰隊在北部省份一連串戰事中的其中一次，剿滅在峴港和朱萊間流竄的越共。這次戰事在峴港以南十五哩一個村落發生。海軍陸戰隊一個連獲悉越共幹部舉行會議後，即乘坐直升機好比蜂巢一般，飛到該處以機關槍大舉掃射。

【西貢十五日路透社電】一位美國軍事發言人說：一支越共部隊在峴港以南正準備襲擊美國海軍陸戰隊陣地，但被一隊美國保安巡邏隊發現，使其措手不及。游擊隊仍冒向海軍陸戰隊衝鋒，致美軍受有死傷。這是越共在十五小時內所發動的第二次襲擊。戰事在峴港以南十五哩和東南八哩發生，即在西貢東北三百八十哩。戰事結束後，越共遺屍八十二具之多。

【西貢十五日合衆國際社電】美國軍方權威人士今日說：美國飛行員遭遇極大的火球」和「最猛烈」一次高射炮火射擊」，轟炸北越兩個主要鐵路調車場。噴射機從航空母艦「企業」號起飛，於星期六日出擊北越六十五次，把北越沿海南定和安寧的鐵路調車場加以炸毀。

【西貢十五日合衆國際社電】美國「B五二」型轟炸機於星期六晚大炸西寧省的越共營房，相信越共的主要總部「C」戰區位於該處。美軍在對西貢東北三十哩的「鐵三角」共軍庇護地所進行的大規模「蘋果汁潑布戰門行動」中，經已發現有食米二千五百噸，這是在一次戰門行動中所獲最多的食米量。

按：以前的「阿達波爲戰門行動」創下當時最高的紀錄，鹵得越共所藏匿的食米二千三百八十噸。越共在週末的掃蕩戰中的死亡數字現在已達三百四十九人，被俘獲的七十二人，另三百九十三名嫌疑分子被俘。據悉：美軍的傷亡屬於輕微。



最現代化美國口味！

長好彩

在美國製造及包裝
廿支庄每包$1.30

「解放軍報」承認部隊中 反毛、林勢力強大

指反對派要各種花招進行活動 各地工人麕集北平致情勢混亂

【台北十五日中央社電】中共「解放軍報」公開承認，共軍部隊反對毛、林集團的勢力，十分強大，認爲在共軍部隊執行整肅，還要經過「激烈鬥爭」和「衝破重重阻力」。「解放軍報」在十四日發表社論，評論共軍「全軍文化革命小組」的改組時，提出上述警告。

這篇社論中指出：共軍部隊反對毛、林集團的人，過去他們曾經施展過種種卑鄙伎倆，進行搗亂；現在他們還在要出各種花招，進行新的活動。「解放軍報」這篇社論，進一步指出共軍部隊反對毛、林集團的人，「打擊革命左派，組織群衆運動，轉移目標，保護自己，妄圖扼殺軍隊的無產階級文化大革命」。社論中並且透露：共軍部隊，也有些人「只是口頭上支持革命左派，而在行動上則另是一樣，他們不是熱情地讚揚革命左派的造反精神，而是渲染和誇大革命左派的某些缺點，甚至顛倒是非，把革命的行動說成是什麼偏激啦，過火啦，越軌啦，」「解放軍報」這篇社論強調，「文化大革命」對共軍部隊的重要性後，並指責共軍部隊的一些單位的負責人，對於這場「偉大鬥爭」的領導工作依然「很不理解」，「很不認真」，「很不得力」，甚至說「資產階級反動路線」在他們的頭腦裏，「還有一定的市場」。

【東京十五日中央社專電】來自北平的日本報導說，由于工人們反常的湧抵北平內哄「革命」和「向政府呼籲」，北平再度陷於混亂狀態。他們說，此項局勢類似去年十一月，當時有各地「紅衛兵」約三百萬人麕集北平街頭，造成了極度的混亂，破壞了城市的生活。目前的局勢與去年十一的局勢之間唯一不同，乃是這些離開了他們的生產崗位的工人，前抵北平對中共的經濟有不利的影響，曾受到周恩來的批評。周恩來甚至攻擊這些工人爲「反革命分子」，當他十二日與「國務會議」中的各部會頭目以及北平市各處局商談處理這些地方工人的問題時，周恩來曾稱，文化革命發展的情勢，已於十二月初進入一個新階段，前來北平交換經驗的工人人數已有增加，但是他們採藉直接提出呼籲來解決他們的困難問題。他們要求「黨中央」、「國務會議」以及「文化革命小組委員會」解決他們的問題。他們說，除非他們問題獲得解決，他們將在北平作相當時間的勾留。依照有關生產部門「文化革命」的十點規定，工人們應在他們的就業地點解決他們的問題，如果他們不能由他們自己解決有關問題，他們必須向他們的上級提出，如在這個階段仍不能解決他們的問題，他們必須派少數代表前來北平，但在實際上，他們幾乎開始時就來北平，違反了十點規定。地方黨機構以及工廠和礦場的頭目，應負起未能充份解決問題之責，他們正在繼續推行中產階級反動路線。在第十一次「黨中央委員會大會」中，此評劉，鄧中產階級反動路線之後，以及去年十月的「黨中央委員會」工作會議之後，產生了新的局勢，各級頭目完全失去應付能力，認可各種要求，假借「革命」名義之下，破壞了生產。

眞理報刊載中共內亂詳情 暗示支持反毛集團

【莫斯科十五日美聯社電】「眞理報」於星期日報導關於中國大陸的人民對毛澤東的「文化革命」日前表示不滿，以及關於擁毛派與反毛派「紅衛兵」在各大城市發生相繼衝突情事的消息。

俄共機關報「眞理報」今日連續第二個星期日登載一篇佔了頗多篇幅的文章，綜述中國大陸的近事。「眞理報」說，反毛派是由中國大陸的工人領導的。這是一種特別針對一個共產政權的侮辱，因爲所有共產政權都是自稱以代表勞動階級的利益爲主的。

「眞理報」所登載爲於中國大陸上兩派爭端的文章的目的，是要指出這種爭端是未與「革命」之爭。

這與中、俄共在它們的爭端的較廣泛理論問題方面，所採取的路線很相近。俄共聲言經濟發展是建設共產力量的最佳辦法，而中共則表示「武力革命」才是最佳辦法。

「眞理報」這篇文章似乎企圖表示，俄共在與中共之爭中所採取的立場，是與中國大陸上反毛派所採取的立場一致的。

較早時，俄人曾暗示，他們將會支持中共黨組織內部的反毛人物。

「眞理報」於星期日登載的文章，似乎是暗示把支持的對象擴大，把中國大陸上數以百萬計的工人亦包括在內。

【倫敦十五日路透社電】中共黨喉舌「人民日報」今日說，中國（中共區）的「紅衛兵」，將會把整個舊世界搗成片片碎，然後在舊世界的廢墟上創造一個新世界。

據「新華社」的消息

該報在一篇讚揚蠻橫的「紅衛兵」運動的社論中說：「全世界的革命人民不僅將我們的革命紅衛兵是中國（中共區）的希望，而且是全世界的希望。」

該報說：「他們的所作所爲，經已使到舉世震動。他們受到各國革命人民的熱烈稱讚。他們現時正在使到一切牛鬼蛇神膽戰心驚。」

在歡迎阿共宴會中 中共政權人物最近排名次序

【東京十五日法新社電】「日本放送協會」今日的消息：「新華社」發表了於昨晚出席一個宴會的中共政權領導人物名單，這個宴會是中共「總理」周恩來爲歡迎阿爾巴尼亞共黨代表團而舉行的。這張名單以周恩來爲首，其餘次序如下：「副總理」林彪（約六十歲），「副總理」康生（約六十三歲，在中共政權的最新改組中，由第二十五位躍居爲第七位）；「副總理」李富春（約六十六歲，最近曾受攻擊，但卻受到周恩來的袒護）；「副總理」陳毅（「副總理」兼「外長」）；「副總理」李先念（曾受到「紅衛兵」的苛厲攻擊，是親周恩來人物）；「國家計劃委員會主任委員」譚震林；「原子彈發展計劃」主持人聶榮臻；葉劍英（改組後「政治局」中的新人，親林彪分子）；「公安部長」謝富治；工會領袖劉寗一；「解放軍參謀長」楊成武，以及毛妻江青。

蘇援米格機及飛彈因北越管理欠佳 蘇聯方面感不滿

【紐約十五日美聯社電】「紐約時報」副總編輯沙利斯巴利在訪問河內後，在香港發出的一則通訊說：「河內的流言都說，蘇聯對於北越人處理俄製防空飛彈和「米格廿一」型噴射戰鬥機的方法，甚感不滿。但是他們對此不能有何作爲。」

美示威者踐踏聯合國國旗 星期六日，洛杉磯示威者在該市的聯合國協會辦事處外示威，反對聯合國實行制裁羅得西亞的行動。糾察要求美國退出聯合國，圖爲一名示威者，用腳踐踏一面聯合國旗幟的情形。（美聯社無綫電傳眞）

加記者談中共對外目標 奪回香港澳門台灣

清除中國邊緣地區美國基地 支持開發中的國家內部叛亂

【米蘇里州，堪薩斯市十四日美聯社電】一名在北平居住過十八個月的加拿大記者於星期六日說，中共的外交政策目標，大多數是民族主義的，是任何中國政府所要追求的。「多倫多環球郵報」的査理斯·泰萊說，中共的支持世界上在發展中國家的革命運動，祇不過是共黨的一個外交目標。堪薩斯市的米蘇里大學舉行一個爲期兩天的中共問題會議，泰萊是演講人之一，他著有「記者在中共」一書。泰萊指出，中共除支持革命運動外，其他外交政策的目標有：㈠中共要成爲世界強國，因爲中國地大而文化歷史悠久，應與美、蘇兩大國媲美。㈡除去中國邊界周圍的美國軍事基地。㈢奪回台灣、香港、澳門和蘇聯中亞細亞的一部份。㈣「支配」中共周圍的小國。泰萊補充說，這種「支配」並不多是物質征服，好比美國的「支配」加拿大一般。

滬擁毛派聯盟

北平電台廣播稱 曾在青年團內捕獲反毛分子

【東京十四日美聯社電】中共於星期六日顯示，本月初上海曾發生親毛澤東的工人與「紅衛兵」流血衝突情事，他們爲爭取上海控制權而發生打鬥。北平電台於星期六晚說，工廠、農業區的黨組織和市區學校的「革命分子」，已「携手組成一個親毛大聯盟」。該廣播又說：中共「青年團」的「革命分子」，已拘捕了「躱在上海青年團委員會內的一小撮修正主義者」。該電台並無說出何時進行這項拘捕。按：本月初，上海市似乎曾一度落入反毛分子手中。

【東京十四日路透社電】「北京電台」昨晚報導：上海革命派已整肅上海「青年團」，並「捕獲潛伏於其市委會內的一小撮反革命修正主義分子」。此間收聽該台廣播稱：市「青年委員會的革命造反集團」，已成功地向他們緊緊包圍。該台說：革命派已打破了羣衆的鎖鍊。據稱：「整個上海的工廠、農場、辦公機關與學校內，已興起一股文化大革命的紅潮。」

據日本「共同社」稱：昨日北平的一份大字報，列出二十名被貶的中共領袖的照片，「紅衛兵」掘住他們的頸，這些掛上名牌的犯人，包括前北平「市長」、「政治局」圈內人物彭眞，其被貶已於去年六月間宣佈。其他照片爲前「總參謀長」羅瑞卿，前「宣傳部長」陸定一。兩人均於去年七月被革職。

「新華社」稱：反毛分子曾企圖以金錢「腐蝕工人的鬥志」，但給予南京的運輸工人紅利，已予廢止，而福建省與福州市的工廠，則穿了這種陰謀，把他們所獲得的金錢交還國家。」

「文化大革命」的焦點，現已顯然轉至軍隊。擁毛派「紅衛兵」曾企圖首先整肅文化界與已分子，與那些模仿外國生活方式的人，然後整肅經濟上的偏差分子。現在由於對軍隊已作新的政治控制，整肅運動將轉而確保軍隊的思想純化。

「北京電台」報導：昨日有一萬餘名軍隊，參加北平一次集會，歡迎阿爾巴尼亞軍事代表團。「外長」陳毅及中共首席理論家康生亦曾出席。但該台未提及顯將繼承毛澤東的「國防部長」林彪，雖然他可能是在幕後推動「文化革命」的人物，可是本月內一直沒有他的消息，他健康不佳，可能生病。

【巴黎十四日法新社電】「新華社」今日報導：江蘇省黨委會曾派遣「反毛紅衛兵」至北平，以對抗擁毛分子。該社並指出：擁毛的「革命造反分子」與「資產階級反動分子」，曾在南京市運輸公司發生紛爭。

此間收聽之「新華社」電訊說：「造反分子」（親毛）曾成功地挫敗了若干「堅持資產階級反動路線」的南京運輸公司「頑固分子」的陰謀。

該社稱：這些「造反分子」已取得該公司的財政控制權，並廢止支付花紅。「發給這種花紅，本來是在於腐蝕革命工人之鬥志，並轉移鬥爭總路線。」

「新華社」之電訊說：江蘇省黨委會若干有力分子，派遣反毛「紅衛兵」至北平，並策動大量工人「紅衛兵」至北平「申冤」。

韓空軍參謀長 張志良今訪華

【台北十五日中央社電】韓國空軍參謀總長張志良中將，應中華民國政府的邀請，將於明天下午飛到台北，訪問自由中國空軍六天。隨行的人員有金成龍少將，田鳳熙准將，金成哲上校，李明浩上校及侍從官鄭亮少校。

聯軍司令部指北韓軍機 昨越界挑釁

【漢城十五日路透社電】聯合國軍司令部今日指摘一批北韓噴射機，犯了「嚴重違反休戰協定」的行動，因爲這批飛機於昨日下午曾越過兩韓邊界附近上空。聯合國軍司令部致函「聯合軍事休戰委員會」的北韓共黨說：北韓飛機深入南韓領土十哩，然後才向北飛去。

朱德賀龍再被抨擊

【東京十五日法新社電】日本全國廣播公司今晚報導：在北平各政府建築物之前貼出的大字報於今天表示，「紅衛兵」經已要求罷黜「人民協商會議常務委員會主席」朱德。

那些大字報並指摘號稱「山賊將軍」的現年七十歲的賀龍，指他「曾參加反革命陰謀」。

大字報又說：朱德在過去十年來都一直反對毛澤東路線，反對黨和國家的利益。他未曾表示任何懺悔的跡象，大字報並要求把朱德逐出「中央委員會」之外。

葉劍英指摘蘇軍 在中共邊境集結

【北平十五日法新社電】中共「新華社」今日說：中共「國防委員會副主席」葉劍英「元帥」於星期六日在此間阿爾巴尼亞軍事代表團訪問此間時發表演說，謂「蘇聯修正主義者領導人物目前的軍事戰略目標，指向東面，又正在加強其在中、蘇邊界的軍事力量。」

歷史學家在怯尼亞 會掘出一具化石 係二千萬年侏儒

【怯尼亞內羅畢十五日美聯社電】一位著名史前歷史學家於星期六日說：怯尼亞兩個地區在發掘下，發現一個二千萬年前的侏儒的化石。李克博士說：此事使到一個理論更鞏固，這個理論是：人類脫離人猿的時間，比以前所相信的早數百萬年。這個化石命名爲「非洲怯尼亞」，它是以肉食和蔬菜生長的，它有許多人類的特性，是人猿所沒有的。

北風凜冽 寒氣迫人 風濕病症 至爲猖獗

芬活丸

風濕骨痛 正牌正藥

寒流侵襲之下，最易患染風濕。不論急性或慢性，嚴重或輕微，舊病或新症。一切腰軟腳痛，發自胸背肩胛，四肢腕膝，或任何部位，均即徹底消除。

徹底消除 嚴重風濕 劇烈骨痛

仁生藥廠創製 先施公司及各藥行均有代售 總代理中大正藥行 電話：809219 807489

香港紅卍字會鳴謝啓事

本會第十八屆慈善賣物會蒙 周埈年爵士主持剪綵禮暨各界諸大善士踴躍購券親臨指導更承各大公司廠行商號慨助珍貴義賣物品共襄善舉曷勝感荷謹此鳴謝

粉嶺居業置地植牧有限公司啓事

本公司定期於一九六七年一月十八日（星期三）開派第廿九期地價請各股東携同股票及印鑑到連卡佛大厦青洲英坭公司辦房馮國樂君處領支爲荷

一九六七年一月十三日 粉嶺居業置地植牧有限公司啓

海事處佈告 一九六七年第二號

爲進行港內貿易之有牌小型船隻開航及到達事

根據商船（汽船及渡輪）規則暨商船（小型船隻）規則第二及第五條例之所有船隻之船東，代理及管理人請記着此等船隻如在本港領海內各港灣至各地點之間從事貿易則須向一個海事處牌照分所報告其開航及到達事。

此等船隻如從事一項經常性貿易則於提供每月載客及貨或只載貨之詳細情形後可獲得一張法則規定之每月執照。

海事處處長喬烈

茂昌 眼鏡公司

有不同凡响之優點

總店：香港大道中五十七號 支店：銅鑼灣・尖沙咀・旺角

社論 毛共套上政治、經濟的兩條「絞索」

——是國軍反攻當機立斷的時候了

大陸到處混亂，人心思反，軍隊各懷異心，像是一個等待時刻爆炸的火藥庫。毛澤東的政治賭注正大量減少，其敗亡條件卻急劇增加，毛幫這個「內傷不治」的絕症，無論從任何角度看，都是國軍反攻大陸不容失諸交臂的機會。

毛澤東頸上現在套上了兩條絞索，一條是政治，一條是經濟。在政治方面，毛澤東當初發動紅衛兵造反，以爲可以藉一把「文化革命」的野火，「燒死」了他的許多政敵人。但實際效果適得其反，這把野火已燒到毛澤東身上，不僅到處引起工人強烈的反抗，甚至連軍隊也成了問題，最近毛幫宣佈組織一個「全軍文化革命小組」，其負責人名單，組長是長期失勢近於投閒置散的徐向前，排名第二的是在各「副組長」之上的唯一「顧問」，赫然又是毛妻江青。在這以前，江青不過是長居後宮的「毛家婦」，現在却搖身一變成爲無所不能，也無事不管的赤色「女神」了。這事實說明，毛澤東除江青之外已沒有一個親信，故雖「軍中文化革命」這一類非「婦人所知」的事情，亦非要由她插手不可。從這個「全軍文革小組」的排名次序看，徐向前不過是一個被利用的傀儡，掌握實際權力的正是江青，所謂「政由寗氏，祭則寡人」，正是徐向前和江青兩人現有地位的寫照。如果徐向前「不聽話」，他是隨時會給江青一腳踢開的。毛澤東爲了憑藉共軍與動亂攪「文革」，但又害怕共軍將領陽奉陰違，拒不受命，結果除了讓老婆出陣之外，便無別法。毛澤東的衆叛親離到了這般田地，他的「毛江王朝」還有倖存之理嗎？

再說經濟方面，自有紅衛兵「串連」以來，每到一地，吃到一地，來來往往，坐「霸王車」，這對毛幫經濟本已構成嚴重損害，不料一災未完，一禍又起，最近各地工人藉口「上京告狀」，紛紛離開生產崗位，湧向北平，這更使千瘡百孔的毛幫經濟，百上加斤，透不過氣。紅衛兵造反，雖曾刧掠了民間大量財物，計有黃金三十七噸半，白銀九百八十萬條，美鈔一百五十萬，現款，証券，公債等共値人民幣四千八百億元（根據他們開列的清單），對毛共的枯竭經濟，不無少補，但是經過這一全面搜刮，它的外滙損失，也相當可觀。紅衛兵造反係由去年八月下旬開始，那是在農曆中秋節之前，毛共僑滙來源最大的香港，就因僑人人停止滙款，頓使所有左派銀行都門堪羅雀，到一九六六年底，若干左派銀行以生意淸淡，不克支持，業已採取了裁員緊縮的手段。再據這幾個月來的市場反應，大陸土產輸出不斷遞減，比往時約爲三分之一，現在毛幫高呼要打倒「經濟主義」，指提高工資促進生產的獎勵辦法爲走「資本主義路線」，正是對它經濟破產的絕望哀鳴。以目前大陸工人反毛情緒的强烈，「毛澤東語錄」既沒有「點石成金」的法寶，工人也根本不聽這些由毛幫編造的「鬼話」。試想想，「毛江王朝」在這兩人絞索的「東拉西扯」之下，它還不是祇有死路一條嗎？

除了這兩大「絞索」，還有本月十三日台灣海峽空戰兩機擊落毛幫米格十九型機兩架一事，毛幫竟「詐敗爲勝」，說是擊毀一架國機，這也是以充分顯出了他們的失敗心理，實已到了無可救藥的程度。毛幫所以敢於白日說謊，不以爲恥，不外是想欺騙大陸人民，以免引起內部更大的動亂，假如再有類此空戰，他們也將採取同一宣傳手法，以資掩飾，有如對毛澤東「暢游長江」的虛僞報道一樣。這原因，就是毛幫今天絕對不能在大陸人民面前承認任何失敗，否則，它們就將甚麼都完了。可是，這種以紙包火的作法，是絕對不能持久的，這祇能表示他們已經計窮力絀，也根本顧不得許多了。

綜如前述，毛共的敗亡條件實已粲然俱備，祇待我們給以當頭一擊。爲此，我們以爲今天中國政府的第一件歷史性大事，當無過於在最短期內向大陸毛共發動反攻。在這緊急關頭之下，政府應該操之在我，不必考慮美國贊成與否的因素，更不應對美國存有任何依賴的心理。我們大可向美國提交一份外交備忘錄，聲明中國反攻大陸是「箭在弦上，不得不發」的行動。美方的態度如何，都不足影響我們的意志。爲了反攻，我們有多少船隻出動多少船隻，有多少力量動員多少力量，就是不能坐失這個反攻必勝的大好時機。依情勢判斷，「毛江王朝」祇是一個空殼，它急於要對共軍攪「文化革命」，証明已對軍隊失去控制，大陸民兵無作戰經驗，紅衛兵是烏合之衆，也手無寸鐵，俱不能作爲「保衛毛澤東」的角色，反而有可能是最先推倒「毛江王朝」的一羣。大陸天空海濶，無處不可供作國軍反攻登陸的地點，特別是華南的廣東，那是毛共的「軟下腹」，最宜於作優先登陸的選擇。但願政府當局審察形勢，勇於決斷，亟爲圖之。

先施公司 大新公司 永安公司

大減價

一月六日起

永安公司：銅鑼灣分店及油蔴地分店

先施公司：九龍分行同時舉行

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六六年至一九六七年度第六次賽馬定於一九六七年一月廿一日及一月廿八日舉行，第一天及第二天俱在下午二時開賽，太子行司理室在第一天及第二天亦於上午十一時四十五分停止辦公，茲將有關馬場命將所需次須注意事項摘要公佈如下。

觀衆入場券須全日懸佩胸前，關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六七年一月十八日星期三日起至一月廿一日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九六七年一月廿五日星期三日起至一月廿八日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券離場者不得復入。

（四）入場證章不在本會司理室發售，賽馬日不設售來賓入場券，凡在十七歲（四捨計算）以下兒童禁止入場，本會會員所賓應附有年齡供職。

（五）關於公衆席兩天內俱在上午十一時開閘，入場券每日每位十元入閘時繳交隨發出入場券觀衆入場後須全日懸佩此証章如離場後復入馬場須再繳入場券十元。

一九六七年一月十六日 司理鮑鑾見

警務處佈告

謝斐道渠務工程

一九五九年道路交通（道路及標誌）條例第十五（一）條

一九六七年一月十六日上午十時起，謝斐道（史超域道至杜老誌道一段）將禁止車輛通行，爲期約四月，以便進行渠務工程。如必須前往該路幢字之車輛則可經由史超域道駛入，屆時將設有標誌指示用路人士。

警務處長 戴磊華

香港房屋協會

堅尼地城觀龍樓開始接受申請

凡在香港居住三年以上者可申請該區之住屋。該區首期屋宇將於今秋完成。

申請人最少須有兒女兩名或依靠而現同居之親屬。全家總入息須在四百五十元至一千元之間。租金以房屋大小而定由九十二元至一百六十五元。大小房屋之分配將依照申請人家庭人數之多少而定。

本屋區之居民恕不受理。

申請書應以郵寄辦法。申請人須在信封上註明「堅尼地城申請書」並內附未貼郵票而寫明申請人姓名地址之信封兩個，但不必附有費信於一月二十三日下午五時前寄到：香港北角英皇道郵局第四九一四號信箱

未具備上述條件者將不予考慮。

數申請人而用一信封或代他人申請者不予接受。每一家庭祇可領取申請書一份。

如本會收到申請書之數量過多，則將採取抽籤辦法，中籤者將收到初步申請表格。如在兩個月後仍未收到初步申請表格者作爲落選論。本會有權取消不適合之申請書。

香港房屋協會

承銀主命賣置物業出投

專責拍賣人蘇沙拍賣行有限公司定期於一九六七年一月十六日（即星期一日）下午三時起在香港[illegible]將下列物業當衆出投 計開

九龍七十五至七十七號[illegible]大廈土庫[illegible]此物業坐落在九龍內地段第二千三百零二號F字分段之二號小分段及其伸展之地段之一所[illegible]

[illegible]

香港一千九百六十七年一月十三日

賣主律師[illegible] 拍賣人蘇沙拍賣行有限公司同啓

承銀主命賣置物業出投

專責拍賣人蘇沙拍賣行有限公司定期於一九六七年一月十六日（即星期一日）下午三時起在香港[illegible]將下列物業當衆出投 計開

[illegible]

香港一千九百六十七年一月十三日

賣主律師[illegible] 拍賣人蘇沙拍賣行有限公司同啓

南越元首阮文紹稱
反對無條件談判
決與殘酷共黨作戰至最後勝利
蘇指英軍有被美牽入越戰危險

【西貢十五日法新社電】南越元首阮文紹星期六說：南越武裝部隊不會接受「某些不負責外國人建議的無條件談判原則」。阮文紹說：武裝部隊決與「殘酷的共黨徒」作戰至最後勝利。他在美國政府贈送的一艘護航艦，被調入服役的儀式中，發表上述談話。這艘第二次世界大戰的護航艦，排水量爲九百四十五噸，長二百呎，船員包括五名軍官和八十三名水兵。

【莫斯科十四日路透社電】蘇聯消息報今晚說：英國在遠東的軍隊，面臨可能直接或間接被牽入越戰的危險。該報的外交評論員庫特里亞夫就新加坡及英國在香港、新加坡和馬來西亞駐有六萬軍隊的報導，作上述評論，他說：「英國須認清她在一個因美國在越南冒險造成的嚴重局勢的地區有成萬的英軍，只足以使形勢更加緊張，而且實際上可被美國侵略者利用……。」

中共貨物走私入泰
變賣後作顛覆經費
乃巴博稱東北共黨祇二百人

【曼谷十五日中央社專電】據估計：中共每年平均獲得有五百萬美元，作爲在泰國進行地下活動的經費。泰國海關副總長乃沙越說，這五百萬美元，都是藉走私大陸貨入口後變賣而得的。

乃沙越說，大陸貨多數是由香港和新加坡船運至泰國沿海，再由快艇接運上岸。泰國海關雖明知其事，目前也無可奈何。因爲走私者都擁有時速卄海里的快艇和良好的通訊設備；而海關緝私人員，目前祇有時速卄海里的快艇，無法追趕緝捕。泰國海關現已向日本定購一艘時速五十海里和一艘時速四十海里的快艇。

乃沙越說，泰國政府認爲，中共走私貨物入泰出售後所得的錢，是作爲共產黨在泰國活動的經費的。

【曼谷十五日中央社專電】泰國副總理兼陸軍總司令兼內政部長巴博上將，否認外國傳說泰國東北部已滲入成千累萬共黨一事。

巴博在記者招待會上說：「我坐鎮曼谷，難道竟不知東北部有多少共黨分子？事實上，現在僅有二百餘人，我們已經予以圍剿了。如果多達二萬餘人，那還了得？」

按，泰國副國防部長他威上將，曾於十二月底對記者說，東北部真正共黨幹部不過二百人，親共者則有八百人，其餘則是受脅迫而不得不和共黨合作者。

美機未炸河內
連續多天以來

【河內十四日法新社電】北越首都河內今日連續第九天沒有空襲警報。

河內居民目前不感被炸彈襲擊，而注重於嚴寒方面，大多數人均穿着中式的棉衣和毛綫背心。

此間報紙昨天報導說胡志明主席要讓一條蘇格濱的厚閣市赴紅河三角洲南部的泰平訪問。該報說，胡叔叔促請泰平人民努力生產糧食，並對當地民衆說，婦女亦像男子一樣動員起來組織一支重要的勞動隊伍。

周書楷大使投函
斥紐約時報謬論
澄清中華民國立場

【紐約十四日中央社專電】中華民國駐美大使周書楷投函「紐約時報」，對時報十一日發表的以「中國的神秘」爲題的社論的語調和措詞，提出有力抗議。

周大使的投函是於社論發表的同一天（十一日）自華盛頓發出，投函稱：

「本人在看到貴報今天以『中國的神秘』爲題的社論時，大爲驚異，貴報在社論中稱我國政府與蘇俄爲『毛澤東的外來反對者』。貴報也認爲，中國大陸上目前的混亂情勢『可能鼓勵毛澤東的外來反對者直接或間接進行干涉』。

將中華民國和蘇俄列入同一分類，是使人難以置信的。應該指出者爲，中共僞政權是由外來思想主使的叛徒集團，它的思想和行爲違背中國的傳統。它是逆反人民的願望及由國際共黨援助而竊據大陸的。

「現在暫時播遷台灣省的中華民國政府，是整個中國的政府，是由根據憲法自由選出的人民代表依法建立起來的。直在致力於消除大陸上的共黨暴虐政權。光復共黨控制下的大陸，解救迎受壓迫與殘害的大陸人民，是我們的神聖使命。光復大陸的行動是中國的內政，絕不可能被解釋爲『外來反對者』的『干涉』。

「紐約時報是美國的重要報紙，有資格對世界問題表示意見。但是本人認爲：說明我國政府的立場以澄清事實是本人的責任。如果貴報儘早在社論欄刊出此一投書，本人將表示感謝。」

美國駐越大使
經羅馬返西貢
會謁教皇商談

【華盛頓十五日合衆國際社電】美國大使洛治，於星期五離開華盛頓，取道羅馬回返他在西貢的任所。據傳他在羅馬可能與教皇會晤。他此行的詳細情形，未能立即獲悉。

【羅馬十五日合衆國際社電】美駐南越大使洛治，於星期六飛來羅馬，俾首途回返他在西貢的任所，他說希望晉謁教皇保祿六世。

消息靈通人士說，洛治此次由華盛頓回返西貢途中在此間停留，是旨在親自向義大利領袖們和向教皇簡述美國在越南的立場和對和平的展望。

中共準備驅大陸青年去越南當炮灰

這幅最近由中共政權所發表而沒有註明日期的照片，顯示中國大陸青年，在北平舉行的所謂「保証支持北越」大會中叫囂情形。（合衆國際社無綫電傳真）

蘇俄指出德法總理
商討邊界問題失敗
認爲德揆凱辛格訪法一無成就

【莫斯科十四日法新社電】莫斯科電台今日說，西德總理凱辛格與法國領袖的談判已告失敗。

莫斯科電台政治記者說，該項談判結束一如開始之時，毫無成就。據報導說，凱辛格滿懷希望赴巴黎訪問兩天之後，今失望地返回波恩。他與法國當局會談之後，並未有公報發表。法國的「費加羅報」說，德法會談的唯一結果，祗是檢討彼此各異的立場，該報評論員說，西德一如往常那樣，要求修改歐洲的邊界，而法國則要求承認奧德——內易斯邊界。同時波恩支持美國在越南的行動，而巴黎却表示大加反對。

法國政府從事一系列的實際措施，以發展和共黨國家的睦鄰關係，而西德只談及改變其對共產國家的政策。同時西德想援用原子武器，而法國則表示異議。

該報評論員最後說，法國與西德祗檢討彼此的立場，並認爲凱辛格這次訪問巴黎無甚結果。塔斯社駐巴黎記者亦表示同樣的看法。該記者說，巴黎會談並無跡象顯示有助於協調該兩國的論點，雖然官方的態度樂觀。

B五二機駐泰說
美政府斷然否認

【華盛頓十四日法新社電】美國防部今天斷然否認：B五二型轟炸機正在使用泰國的基地。國防部一份簡短的聲明說：「我們沒有B五二機駐泰國。泰國也沒有它們的基地。」

委國駐華大使呈遞國書

新任委內瑞拉駐華大使奧坦海（左），於十四日上午到總統府晉謁蔣總統，呈遞到任國書。（中央社）

法認爲中共政權
殘暴有如秦始皇
控制人民的思想及焚書坑儒

【巴黎十四日中央社專電】法國的著名中國問題專家鮑拉德，在電視訪問中將中共僞政權比作秦始皇的統治。

鮑拉德出生於中國，在大陸曾居留相當長的時間。他於十二日晚在法國電視的訪問中說：秦始皇在兩千年前，曾建立空前的獨裁政權，控制人民的思想，焚燬書籍。這一切正和今年大陸上的情形相同。鮑拉德在評中共的「文化革命」時指出：在毛澤東表現其游泳能力後就會發生大事。鮑拉德提到一九五八年毛「在長江游泳」後，發動「人民公社」運動，鮑拉德越稱：在去年八月毛的「破紀錄」游泳後，立即發動所謂「文化革命」運動，並不使人感到意外。

鮑拉德所提出的結論爲，現仍爲時太早不能說出，在中共內部的權力鬥爭中誰將獲勝，但是有一件事可以確定，這種權力鬥爭在最近將來不可能解決。

中共駐外人員大批返平
外交陷於停頓

【東京十五日美聯社電】日本外務省人士消息昨天說：中共的外交人員、銀行家和記者，正越來越多地被召回北平。消息說：這些中共人員，大部份是駐在亞、非洲和歐洲的。據外務省的一項調查說：在過去二個星期中，與北平有外交關係的四十七個國家中，有廿個國家的中共「大使」、「公使」和其他外交官員已被召回北平之事，使中共的外交活動幾陷停頓狀態。

韓艦撞沉一渡輪
六十餘搭客失踪

【韓國・釜山十五日美聯社電】一般一百四十噸的輪渡於星期日下午在韓國南岸對開南面海面與一艘南韓驅逐艦相撞後沉沒。到現時爲止，已撈獲十五具屍體。另有六十人仍然失踪。

國家警察查閱了六個港口的乘客名單之後，把原來的失踪人數由四十人提高爲六十人。輪渡「夏奈」號撞船沉沒之前，曾在西六個港口勾留。

警方說：這艘輪渡於星期六晚在釜山港口以西二十浬的波濤洶湧冰凍海面沉沒的時候，相信有八十七名乘客和船員在船上，其中已有十二人獲救。

英首相威爾遜飛羅馬
開始訪問歐洲六國
試探加入共同市場

【倫敦十五日路透社電】英首相威爾遜爲試探英國進入歐洲共同市場的機會，開始對歐洲六國訪問，他第一步的行脚，將於今晚抵達羅馬。

他將於星期一和星期二與義大利官員會談時，解釋他此次試探的目的。他并將訪問巴黎、布魯塞爾、盧森堡、波恩和海牙，於二月底返國。英外相布朗與他同行，協助他與各國會談。但此間官員強調，此次試探非談判性質。

只有在英首相已定英國若被接受加入共同市場，是否對英國有利，並且聯邦國家的利益能予以維護後，才能舉行有關英國進入共同市場的談判。官員說，英首相試探的旅程係在一月二十四日到二十五日訪問巴黎，與法總統戴高樂會談之時。法國是否決英國於一九六三年首次提出申請入共同市場的國家。

柯錫金抵庫頁島
闡述對中共政策

【莫斯科十四日路透社電】在蘇聯太平洋沿岸地區視察幾達一週的蘇聯總理柯錫金，今天在庫頁島的向當地共產黨組織闡述克姆林宮對中共的政策。

抨擊北京政策，要示與蘇聯一心，對各地方黨負責人，柯錫金講話的節略次附他抵達庫頁島的消息，未有透露，但官方簡短的聲明，已清楚表明，主要題目是蘇聯與中共的政策已進入一個危險的新階段。

蘇聯政治局另外兩名委員，今天也分別在蘇聯中部兩處地方，對當地黨組織演講。謝立平在卡路加，克里林柯在哈路斯克。

至於蘇共總書記勃里茲尼夫，今晚已啓程離開阿拉木圖城，他在該城已有三天。

國際郵票

曾使無數集郵專家面紅的
僞郵票大王收山了

現年七十六的勞爾德恩，是比國出生的墨西哥人，不特能僞造郵票，還能僞造各種郵戳，使專家也上當。最近，美集郵學會出資取得他的同意，洗手不幹了。

・棠英・

勞爾德恩經把他大部份的生命致力於替需要珍貴東西的人們製造珍貴郵票。

美國集郵學會主席紐拉說，勞爾德恩在墨西哥美利達城製作假郵票的過程中，曾使世界各國的集郵家們遭受數百萬美元的損失。

那學會於元月五日在賽城的記者招待會上，把所藏的一部份彫銅板、圖章（勞爾德恩所製造的郵票）展出。

這次公開展覽，是由於上月達成協議，勞爾德恩爲了收一筆未經透露的現款，曾答允洗手不幹，並把他的材料移交與學會。

勞爾德恩是公認的僞造專家，不獨僞造郵票，而且還僞造各種郵戳、複印、郵票欠資附加罰款或者作廢的印記。他傳出來價數百美元的僞郵票，有一些賣了數千美元。

他更改祇值數分錢的普通郵票，使許多專家都受騙。他也僞造郵政的印記，通常是用來註明那些作廢的郵票，但是也可以顯示各種郵遞方式，并且通常包括城市的名稱和郵遞日期。

勞爾德恩的大部份工作，用於製造十九世紀的郵票。他現年七十六歲，出生於比利時，歸化墨西哥已經有三十多年。二十年來，他成爲美國集郵學會的調查對象。

由於各項調查的結果，美國郵務部在一九四七年對勞爾德恩發出一道假的命令，以便設法制止他工作。後來，在一九六五年八月所發出的一項假命令，停止了由他在美利達城的組織運送郵件，以及停止把郵件由美國投遞到他的手裡。

勞爾德恩上月在美利達城所簽署的自白書裡面，說明「由於他的技巧之故，曾經製造用來僞造、翻印、和竄改的工具和裝置」。自白書是協議的一部份。根據協議，勞爾德恩擔承不幹這種生意。

集郵學會的調查，是由學會執行秘書伏斯上校和貝爾兩人進行。自學會獲得一六三六件各種郵票印記的彫刻複製品，那是勞爾德恩用來蓋在許多國家的郵票上蓋印的。這些郵票，大多數屬於拉丁美洲。

伏斯上校說：勞爾德恩真正的創造出來的東西，其價值實在尚未估計，他移交與那個學會的物件中，有數千枚蓋印的已複製印記的郵票，在美國市場裡，可能賣得數千美元。

移交與學會的許多鍋版中，有一塊用來蓋上一九二五年洪都拉斯第一次空郵加欠資的印記的。世界上最珍貴的印記。

航空郵票，是來自洪都拉斯和道次所發行的。實際上，祇一份這種郵票爲人們所知道的，現時市值三萬美元。

集郵學會調查所得的一項事實，就是他的許多製品，都曾經由有權威的專家們發給証明文件，眞確不假。

勞爾德恩沒有破壞墨西哥的法律，因爲他對墨西哥郵票的複製品，都是不再通用的。不過，墨西哥官員們對美國集郵學會阻止他作僞的努力，有莫大助力。

移交與學會的彫鋼板，有一半以上是用來印製墨西哥的郵票的，并有一百多塊彫鋼板，是供作印製尼加拉瓜、海地、巴拿馬、運河區和薩爾瓦多等國郵票之用的。用一部份用來印製其餘拉丁美洲國家的郵票。

其他國家的郵票，由勞爾德恩加以竄改——如：十九世紀的阿富汗波斯和數個印度大邦，以及西班牙、阿爾巴尼亞、德國、義大利、羅馬尼亞、巴拿馬和瑞典林諾。此外，并有英國聯邦（加拿大）許多區的郵票，和紐芬蘭、新布倫斯威克、及英屬圭阿那、牙買加、伯熙達、巴巴多斯羣島、新加坡、和英屬東非在十九世紀的郵票。

伏斯上校和貝爾兩人，都是對這些若干國家郵票歷史的權威人物，近年來所以被發現，都是他們努力的結果。

莫斯科美式酒巴吃香

・吉・

那一座建築物原來是一所停屍處，是一座兩層的紅磚建築物，位於沿莫斯科河傍的克魯泡特金堤岸，一九一七年建成，剛剛趕上大革命。後來，它用來作一間學校的校舍。到一九四零年的時候，它已破爛不堪。可是，那時却來了一些很有生氣的住客：在四十年代初期，美國駐蘇軍事代表團獲得了這座建築物，來供美國辦理租借法案事務的人員居住。

美國人員一遷進這座建築物，二樓上便出現了一間酒巴。不久，又弄來了一具電動唱機。美國大兵，不多在一夜之間，這座美國人的宿舍，成爲了這個頗爲沉悶的城市的最活潑的聚集處。美國大兵，跟他們的蘇俄女友隨樂狂舞，蘇俄的爵士音樂手也參加同樂。後來，美國的外交人員組織了他們自己的樂隊（初名克姆林宮歡樂者。後來因蘇俄外交部不滿這個名稱，而另改別名）。每一個人，從各大使至各大使館的秘書們都在克魯泡特金堤岸會面，參加社交，看牛仔影片、玩牌或聊天。

冷戰發生了。這美國人宿舍，在一個公開對西方敵視的城市中，成爲了主要的西方綠洲。蘇俄阻止俄人進入這宿舍之內。

近年由於東西方關係好轉，這座宿舍也逐漸熱鬧起來了。到這俱樂部來的，大部是蘇俄的外交人員、秘書、外交人員家屬和遊客的保姆。他們進來在酒巴喝輸入的啤酒（五十科普）或威士忌（七十科普），和聽聽直至最近都還是蘇俄唯一的電動唱機。

上週，這綠洲終於乾涸了。蘇俄當局下令它於新年關閉，因爲這座建築物已決定拆卸，作爲擴闊沿克魯泡特金堤岸公路工程的一部份。因此這俱樂部舉行了一次除夕大舞會（直至清晨七時才結束），把懸掛在酒吧的美國國旗降下遷出。

他們現在怎樣呢？這大部要看俄人而定。蘇俄迄今沒有興趣讓美國人租用新的地址。同時，英國大使館開設的較小和較幽靜的俱樂部，又有人滿之患。美國人在莫斯科沒有了有電動唱機（英國人不想他們的酒吧有電動唱機）的去處，所以希望蘇俄終會讓他們租用新的地方。

英逃獄專家藝術出衆
在監牢裡還贏誹謗官司

去年之內，七百多名服徒刑的囚犯從英國的監獄逃脫。如果要講「逃避合法拘留」的藝術，大概愛爾佛軒斯最夠資格；他在不足三年之內，脫逃三次。

・琛臻・

一九五三年，愛爾佛軒斯因倫敦的英係公司的三萬八千英鎊劫案，控方指他是主謀，被判十二年的監禁。自服刑開始之時起，就是他與法例、訴訟的糾纏的開端。一九五五年十月至一九五八年六月之間，他先後三次自監獄及法庭中逃脫。他的出走，是志在引起公衆的注意，當然並以洗脫罪名爲最終目的。

一九六二年八月，主辦這一件劫案的蘇格蘭場警司史巴克斯退休之後，在「星期日快報」中發表當年的回憶，證實軒斯的服刑是罪有應得的。

軒斯經過九年來對法律書籍的研讀，把握這一個機會，通過律師勞夫，控告史巴克斯誹謗。

證明他的說話是正確的責任，現在落在史巴克斯的身上。一九六四年七月，史巴克斯敗訴，軒斯獲得一千三百英鎊的賠償。史巴克斯提出上訴，但隨即撤回。除賠款之外，他要繳付訟案及撤回上訴的一切費用，估計總數達一萬五千英鎊。軒斯亦獲假釋；不過他的取消控罪及重審的要求，都被駁回。

愛爾佛軒斯生於一九一七年。幼時，在感化所中受管教。戰時，他從英國坦克兵團中逃亡，以後亦多次入獄。

一九四七年，他與一個砌磚工人的女兒結婚。他說，自此即革面洗心。軒斯的生意，後來又經營一家拆卸公司——他自認雖然有時沙手於非法邊緣的交易，但是基本上都是合法的。他有一子一女。

去年十月，軒斯所自撰的，敘述這一宗哄動英國的案件的始末的「腐規法庭」一書出版。他的不斷興訟，並非在於貶損英國，祇是與受命主持正義的人爭執而已。他相信，他們在廣義的和非法律的意義上說，已經有犯褻瀆法庭一罪。

在他的專論之中，自然不免提及他的三齣逃脫合法拘留（而非逃獄）的好戲。他唯一最強的是並無同謀在內。

一九五五年十二月，他服刑所在的洛定咸監獄，有一個大規模逃獄的計劃，其中一個參與的人，是三十歲的柏斯法蘭明。這一個判刑八年的囚犯，自己另有一套獨行的計劃。

大規模越獄起來之前兩日，逃獄用的兩條鎖匙爲獄警搜獲。柏斯改而獨自進行。

當時，軒斯在木工部謀得一職，正在造一個九呎高的門框。這個門框，輕易可以改成一把十五呎高的爬梯。

柏斯自送煤槽爬上獄內的屋頂，利用門框合成的爬梯，越過圍牆。軒斯祇不過「死跟」。在監獄外接應柏斯的朋友，將他們送往倫敦去。

軒斯乘船逃往愛爾蘭的都柏林，希望在英國要求引渡時，迫英國警方再証明他的有罪。同時，他運用當地聖三一書院的圖書館，開始鑽研法律，並且做些拆卸的生意。

一九五六年八月，他在輪船公司收取他的妻子寄往的工具時，落入警方所預佈的陷阱。

次年，軒斯轉在法庭內動腦筋，因爲有一條不成文的法律是，犯人進入法院之後，隨行的警員，就將他的手鐐除去，跟着就會帶他去員工餐廳內飲茶，然後到廁所去，之後才帶他入法庭。

六月廿五日，他憑一個出獄的簡因在警察陪伴下預留的一條適用於廁所的鑰孔及一把鎖，反將兩名押解的警員，鎖在廁所之內。

事前，他扮成先行替警員們開門的習慣，一待警員走進廁所，他一個轉身，就把門關上，鎖上；更加在事前佈置的兩個鈕扣上，扣入一把法院並無鎖匙的一把銅鎖。

軒斯得到他的弟弟的接應，爬車到畢士遜，擬乘飛機再到柏林。在機場的警察，誤把他的弟弟作他。他就以譚馬士邵尼路的名字，受控協助愛爾佛文斯自法庭逃亡。不過，隨後到當地押解他們回倫敦的警員，其中一個已認識他，所以這烏龍不久就被發覺。

軒斯在查姆斯福監獄沒有住上一年，又於一九五八年六月一日逃出。

據他所說，這一回他跟着一個名叫佐治的人，進入被廢存儲室。室內有一個倉口通於京頓的通路，由京頓用鎖匙打開鎖頭的雙重閘門。他就尾隨走到獄內的屋頂。在監獄外面，他們駕駛一輛預先佈置的汽車，逃到根據部的一個農莊內暫住。分手之後，軒斯便順利地逃到北愛爾蘭的貝爾法斯。

出獄後著名的軒斯

在三個半月之後，佐治在倫敦近郊的海布姐跑狗場被捕，軒斯則在貝爾法斯享受自由廿十個月，終於以私運汽車逃稅，又再落回英國警察的手中。

愈艱深愈有趣！
砌拼圖吸引成年人
出實組織在英應運而生，每一會員均有二千套大型砌圖可玩。

・世文・

益智砌拼圖的設計人，現時正絞盡腦汁來製造這些玩意，讓好此道者也絞腦汁，把各小塊砌拼起來。別以爲好玩砌拼玩意的人，會因爲困難而却步，因爲這種玩意一玩上手，便會成爲一種癮，愈是難砌拼，他們的興趣愈濃。爲此，設計這種玩意的人，不得不推陳出新，由正方形的進而爲圓形的。

目前流行的是圓形砌拼，這種形狀的砌拼玩意的設計是最惡毒的，即使最精明的人，亦會被它難倒。因爲，所有四方形的砌拼圖都有四個角，這樣，由角來着手，便比較易砌，但圓形砌拼却沒有角，就不易着手。

第一件拼砌圖，是於二百年前問世的，當時有一位繪圖員把自己所製成的地圖，用剪刀剪成許多小塊，讓他的朋友試行把它們拼砌起來，成爲一張完整的地圖。

今日，製造益智砌拼玩意這行業，空前蓬勃，有一家公司，設計了三千多種，行銷世界七十多個國家。

不過，從來最放的砌拼並不是兒童玩具的砌拼圖。製造商說，目前購買上砌拼圖的成年人，愈來愈多，而且愈是難於砌拼的，愈能滿足他們的要求。目前，美國市面上最大的一件砌拼圖，長三呎九吋，闊二呎七吋，分爲二千五百塊，每件售價二十三先令。砌拼這圖的人，要有耐心的腦筋才成。

不過，老於此道者，知能解易完成，然後爲了測驗自己的記憶力，又把各小塊再分拆下來，然後顛倒上下來砌拼。

有一家專門製夾板砌拼圖的公司，專門出售成年人玩的砌拼圖，每套十一鎊。這家公司所出售的砌拼圖，一反常規，使人不易找到砌拼的線索，而且每塊都沒有附砌成的圖樣。因此，砌拼的人便無從依據圖的原樣，但把二千塊小塊砌拼起來，才能揭開啞謎。

直至目前爲止，英國市面上的圓形砌拼圖，都是藝術模製品，不均每套售價爲十七先令六便士，製成而未上市的，花樣更多。

在美國出售的圓形的砌拼圖，都是神話故事人物的人像，不不無奇。困難之處，是這些砌拼圖的表面並無圖畫，祇是五百塊清一色的小塊，砌拼成一個單色的圓圈。

目前，一種出租砌拼圖的組織，在英國應運而生，祇限於成年人參加，每年會費爲四鎊十先令，加入爲會員之後，便可以借散組織的砌拼圖來玩。

這個組織，有二千套巨型砌拼圖，全由專家特製。這些砌拼圖製作精良，每一套都需要四天的時間來分解下來和打磨。每一套砌拼圖在借出的時候，都附有一本册子，來讓借閱的會員玩後記下他們的評語。

這個組織，是由一位婦人所經營的，目前業務興隆，要求加入爲會員的人日漸多。但主持人表示，該組織的會員已多到應付不來，盼望要到四個月才能招收新會員。由此，可見英人砌拼圖玩意的狂熱程度。

割症室裏滿灰塵
蘇醫院嚇怕人
醫生與醫院雖多，但牲畜所獲的優先照顧，有時還在病人之上。

・胡・

在蘇俄許多揚揚得意的誇口中，有一項就是說全世界的醫生，有四分之一是俄國人，或者說最少是蘇俄公民。

莫斯科曾有一份官方的小册子說，這裡有五十萬實習醫生，「因醫學設備欠佳，而無法進行實習」。

據蘇俄的統計說：每一萬名俄國人中，有廿一位醫生；而每一萬美國人中，才有十二位醫生。

一九六二年，蘇俄共有二萬六千七百六十六間醫院。看來，蘇俄的病人是得天獨厚了。然而，住在這醫學的伊甸園中的外國人，都對那些神經質的蘇俄醫生，心存疑懼。

蘇俄醫生中，有四分之三是女性，這是不尋常的事情，蘇俄的醫生，很少像女人。她們在白罩衫中的冷酷神情，使人有一種無性別的生物的看法。

駐蘇俄的各國外交家的太太，大都溜到赫爾辛基去生孩子。雖然在蘇俄，母親和嬰兒都會十分平安，但她們還是不敢領教。

在蘇俄的外國人，一有牙痛，就要去赫爾辛基。總之，他們的身體有什麼不舒服，往往意味着要作一場到「外面」去的鬥爭。

甚至是蘇俄人自己，也對他們自己的醫生，缺乏信心。

有一位俄人曾說：「醫治腦病，在我國已經不成問題了，但是，一場普通的傷風感冒，都可能弄出命來。」

在蘇俄，「醫生」一詞，往往是一種不甚尊崇的名稱。他們的資格，常常是跟那約輸救生隊隊員的資歷差不多。

一位西方記者，去年在去一間蘇俄醫院之前，有一位蘇俄朋友告訴他說：「不要碰任何東西，也不要跟醫生握手，否則，你會得傳染病。」

蘇俄的醫生，會嚇倒習慣於北美洲醫院中閃閃生光的衛生設備的人。蘇俄的醫院，到處都有灰塵。

一位外國人，曾說過對蘇俄醫院的成見是有欠公允的。有一天，他的二歲的兒子患疝氣病，他將兒子送往莫斯科一間較佳的醫院中，準備動手術。

英國大使館的醫生曾對該事表示懷疑，但仍抱着同情的希望。

作初步的檢驗後，這個孩子由於檢驗器具未作適當的消毒，而再染上眼道傳染病。

院方說：這項傳染病，應該在施手術之前先醫好它，但應以自然療法使他痊癒，而無需用藥物。

這位外國人終於將孩子接出醫院。那位英國醫生則給了一些必需的藥物給他服用。之後，這個孩子立即送往芬蘭，二天後，即施手術，不久就痊癒了。

現在，這個外國人對蘇俄醫院的觀點，簡直知它們毋一無是處。

曾訪問過蘇俄的北美洲醫生，似乎抱有太高的水準與技術上的期望。事實上，這個在太空研究和核子飛彈上有成就的國家，可能有高深的醫學研究的。但醫院中的各種管理和設備，則會使人感到震驚。醫院中甚少見到先進的電子設備。手術室中，常常是灰塵滿地。需要的器具不足，進行手術時的態度不夠嚴肅，疏懶和多少有點官僚主義。

蘇俄的醫學研究，可能媲美世界上各先進國家。但蘇俄常常是作純學術性的研究。至於將研究和實驗的成果，應用於日常生活中，却是另外一回事。

在蘇俄制度下，「人民」往往是最不重要的物品。當工業、巨型電力水壩、導彈、火箭、甚至是牲畜，都較公民的福利獲得優先照顧。

萬里關山倍愴神　朝朝暮暮念慈親
可憐鐵幕難飛渡　絕望吟詩欲斷魂

特寫　本報記者　彭璣

國仇、家恨、思親，像一條纏綿的帶，縈繞着在動亂的中國長大的這一代海外青年。國仇，使他血脈僨張，家恨，使他悲憤填膺。每當月夜冷冷，白雲悠悠，他卻又神馳萬里關山，鬱鬱平原，可是故鄉，親娘，猶似寒夜冷月，夜霧茫茫！

一位姓黃的海外青年，禁不住十七年思親之情，就趕着數千里路來到這鐵幕邊沿，朝朝暮暮，翹首故鄉，盼望着困在大陸的親娘見面，然而盼望的眼淚流乾了，盼望卻只換來絕望。他如痴如狂，披頭散髮，拖着疲憊的瘦影消失在夜霧茫茫的香港。他不再回頭了，只留下一段感人肺腑的事迹，在他香港每一位親友的心版上……。

這名青年在十八年前，離開了他的故鄉廣東東莞縣，他曾守衛着金門，在反共名將胡璉指揮下與共軍作戰，也曾隨着艦隊遊弋在台灣海峽，監視着敵人的動靜，後來他退役而旅居美國，用十年的辛勤勞苦，在美國創下了事業基礎。錢，他已不匱乏，但是，心，卻隨着日子的增加在衰蝕——他就是那樣深切地盼望那年老的親娘。

是的，他活到三十多歲了，可是見着母親的時間只那麼短短的三、四年！

據他一位姓林的親友回憶指出：約在卅年前，這名姓黃的青年只不過三四歲，由於他的父母要赴南洋，便把他和他的哥哥寄在親戚親友的家。他在親戚處長大，讀書，當中共如猛獸般猖狂地在大陸橫行時，他的哥哥禁不住義憤參加了國軍，民國卅五任排長，不幸在山東的一次國共戰役中壯烈成仁。而中共此時越來越猖獗，民國卅七年，胡璉兵團經過潮汕，這位青年痛那手足情深的哥哥死在中共的砲火下，爲了報仇，他毅然投筆從戎，投進胡璉兵團，和隨軍撤退台灣。

當大陸變色，在南洋的父母卻在共黨的誘騙下結束了南洋的業務，帶着這位青年未曾見面的弟弟和妹妹，回到了故鄉。從此，一家人便分隔在兩個截然不同的世界，一邊在奴役的地獄，一邊在自由的天堂——這位青年便時時刻刻地在思念，思念那三四歲時便已離別的爹娘，和思念那位從未晤面的弟妹。民國五十年，他的父親與世長辭，不久，弟妹皆已成家，他的母親在廣州隨其幼子（青年的弟弟）生活。

由於姓黃的青年在七、八年前在美國患了癌症，醫生告訴他最多只有三年的壽命，這使到他思親更切。他常常寫信告訴他在香港的親友，表示「見不到親娘的面，死實不甘」，他千方百計，託請友人向大陸傳遞訊息，然而等啊等啊，一年、兩年、三年、七八年過去了，「會母」的訊息杳杳，而奇怪地，他那原只有三年壽命的「絕症」，在「切盼會母」的心情底下，卻沒有發生，他就是在「切盼會母」的心情底下拖欠着死神的催命。他要會見親娘，要會見親娘！

然而，愈盼望，愈心急，終於在一九六五年的三月，他從美國收拾了行囊，穿過了數千里的太洋，橫過了數千里的大洋，來到這鐵幕邊沿，四出託人傳遞音訊，四出找尋接他母親來港的辦法。然而音訊一次又一次傳出，辦法一個又一個地在運動着，換來的卻是失望！爲着會母心切，他不惜一次又一次地被騙徒騙去鉅款。後來，他正式向中共申請，據說中共着他匯回數千元，他照辦了，可是錢匯回去，母親依然被困於魔掌！

在去年秋天，他已感絕望了，他的身體起着變化，那是「絕症」的惡化。他興起了一種死的恐懼，他興起了一種無可奈何的奇想。他在扯旗山上，自己租了一層洋樓，孤獨地隱居着。他閉門謝客，酗酒，常常望着憂鬱的蒼天，眺着北面的家來，流淚、歎息……。

到了去年九月，他的親友們接到他的告別信，於是，都趕到啟德機場送行。當他出現在親友們的面前時，使到每一位親友不由地辛酸，只見他臉色慘白，頭髮蓬鬆，精神萎靡，說着的不盡不深。他沒有說些什麼，只是用極簡短的句子說：「無望了，絕望了」，親友們問他美國的地址，他則回答說：「平安到了美國，一定給你們寫信！」

臨走前，他給了他的友人一篇思念母親的詩章：

其一

一封書信到母親　兒已關山萬里行
本回香島迎親返　誰知咫尺會面難
過去生涯常悲戚　於今歲月更茫然
催顯母子同松柏　長陪弟妹享天年

其二

慈恩深身歲多時　夕死朝亡不自知
七載頑生惟戀母　多年續命靠福斯
絕望人成絕命句　斷腸淚化斷魂詩
從茲母子成陌路　再相逢惟午夢迴

其三

平未成行淚已酉　弟妹諸記兄遺書
父死兄殉如山恨　國亡家碎似海冤
兄今含悲歸泉落　弟應奮發壯雲天
一死何哀惟遺憾　親恩未報報來生

他那何倏的影子隨即在隱沒，消逝在夜色茫茫的香港夜空。而他離港迄今已數月了，在香港的親友們，卻未接到他的平安信，引起了他的親友無限關懷，這也是本報獲得此一消息的來源。

大陸鐵幕低垂下　一頁尋親血淚史

華富邨廉租大厦　首期夏間落成
二千餘單位逾萬人申請

【本報訊】屋宇建設委員會在薄扶林道興建的華富邨首期廉租大廈，將於本年三、四月間落成入伙。是期樓宇約共有居住單位二千四百個，包括六人居住單位一千五百四十八個，七人者一百六十個，八人者七百四十八個。

該會於去年十一月間開始辦理接受申請手續後，申請者甚爲踴躍，在規定截止期限內，接獲申請書共萬餘份。該會並於上月開始初步調查工作，一部份申請人已接獲通知前往接受初步調查。但由於首期落成樓宇祇有二千餘單位，而申請者逾萬，因此，除非是急需及早解決居住問題的申請者，可獲優先入住首期樓宇，其餘將要待第二期樓宇落成時，才有希望入住。

該邨的大廈，面臨海灣，大部份向西或西南，遙望是附了島、榕樹灣等島嶼，左邊接近香港仔的防波堤。

該邨樓宇外表美觀，以六人居住單位爲多，屋內面積，包括騎樓、廚房、廁所在內，共二百九十多方呎，其中騎樓闊四呎多，長約十五呎，則是在騎樓外，與洗浴並用，廚房五呎半與乘六呎半左右，與起居的地方相連，門口對內的。剩下起居的面積，係一百九十五呎左右。

博愛醫院售旗　代收善款地點
名譽章旗今寄送各善長

【本報訊】新界博愛醫院售旗籌款，名譽章及車頭旗於今日寄出，分贈各界善長認捐，該院主席梁省德，副主席馬紹章，梁哲君，黎錦源，趙不弱，總理陳日新，陳雲昇，歐煦昭，五倫森，鄧英來，古道誠，周立根，廖潤深，陳偉民，尹培，何迪根，謝述渠，莊木陞，趙士海，陳仲銘，陳杰，黃進鎏，謝振雲，杜文光，梁展雲，梁振邦，唐陳開衍，唐紹元等特發出通告呼籲，各界捐助善款，並於本月二十日以前惠交該院或電話（〇轉五二二八、五四三四），通知派員到收，或交下列各代收善款處亦可，該院在九新界各代收善款處如下：

㊀香港方面：華僑日報中區分處（中環德輔道中街華人銀行地下），有記建築公司（士丹利街廿七號），八珍醬園（威靈頓街一〇〇號），榮盛行（干諾道西十九號），中國兒童書院（灣仔[illegible]街一號），八珍醬園（北角馬寶道二號F），利成公司（德輔道中安樂園大廈五〇三室），嘉民建設工程有限公司（大道中三〇號娛樂行），忠信企業有限公司（德輔道中皇室行二樓一〇八室），世界電機工程學校（薄扶林道三一號），周生生金行（大道西三一〇號），周生生金行（軒尼詩道三九八號），八達英文書院（西環卑路乍街一六四號），亞洲粉廠辦事處（西營盤東邊街十一號二樓）。

㊁九龍方面：利成建築公司（彌敦道二二一號E二樓），新新金行（彌敦道二二五號），祥發鋼窗公司（深水埗大南街一一七號），博愛醫院歷屆總理聯誼會（九龍彌敦道四五九號銀華大廈七樓），漢樓酒莊（新填地街二七九號），周生生金行管理處（大埔道二四六號），周生生金行九龍城分行（太子道四三二號），周生生金行佐敦道分行（佐敦道三七號L），周生生金行旺角分行（上海街六一一號），周生生金行紅磡分行（紅磡蕪湖街九三號），周生生金行青山道分行（青山道三二六號），八珍食品廠（旺角花園街一三六號A），京滬酒樓（尖沙咀北京道新乾大廈地下），華僑日報旺角辦事處（廣東道九六七號）。

㊂新界方面：荃灣鄉事委員會（荃灣眾安街），典苑酒店（新墟），榮豐米機（元朗大馬路），周生生金行元朗分行（元朗大馬路），泰祥奇記油庄（元朗泰祥街一號B），興隆號（元朗合成街八號），聚源公司（元朗大馬路一二六號），德昌行（元朗大馬路五一號），柏雨中學（新界洪水橋），誠興建築公司（元朗大馬路八號二樓），厚豐米機（上水新豐路五〇號），恒昌米機（大埔北盛街三號），沙田鄉公所（沙田大馬路），粉嶺鄉事委員會（粉嶺聯和墟）。

摩星嶺坊會　定期派寒衣

【本報訊】摩星嶺街坊福利會派發寒衣，將由今日開始接受登記至二十二日止。並於二十五日上午十時在該會會所派發。

據悉，該會收到天主堂西環玫瑰堂交給寒衣服十九細，生油九十六樽，香港道德會交給棉衣七十件。委托該會發放區內貧窮街坊。

發展大埔計劃藍圖　繼續擴大填海區域

【本報訊】港府當局刻已擬定計劃發展位於新界中心區的大埔區，其發展藍圖，亦經有關當局從新公佈，並在大埔鄉事會內展出。

在最新藍圖計劃中，大埔墟的發展範圍，傳爲現有街市的三倍有多。新藍圖並計劃積擴大填海區域，由現有的船灣六村新厦伸展，至漁市場附近的警官宿舍前的海床填築，其面積較現有的填海區域爲廣。

據料：發展大埔區爲最新型的商業住宅區。藍圖內當局早已有意。包括有新型建築物商廈，其地下層將關作市場，樓上各層則關爲停車場，並預留一間中學校址及兩間小學校址。

發展後的市區，將容納約七萬人口；此外，並有一個包括六條跑道、兩個跳高沙地、一個跳遠沙地池、小型足球場、兒童遊戲場及籃球場、更衣室及廁所的新型運動場，該場地位於大埔火車站附近，爲路軌的部份。

目前，除已填海的部份，爲船灣淡水湖六村居民大厦所在外，至日西洋菜地已全部填平，現正由工務局進行各項渠道及道路工程中。至於私有土地業權興建，則已有一座新型戲院行將落成，若干商業住宅樓宇，亦已計劃進行中。

咸田命案　今起偵訊

【本報訊】觀塘咸田巴士站一青年男子被刺重傷，倒斃道旁命案，日前在北九龍裁判署過堂，法官論將案押候至今日轉移荃灣法庭，循嚴重刑事案程序作初級偵訊，倘被告而證據成立，將解高等法院定讞。

被告：㊀呂心正，十七歲，茶樓伙記，住長沙灣道巳婚警員宿舍B座十四號十×樓，與父母同居。㊁李個，廿七歲，茶樓伙記，住觀塘康寧街第二村七十×木屋。兩被控上月五日在九龍地區謀殺男子李海東。

民航處長譚遜　飛韓參加會議

【本報訊】本港民航處長譚遜昨乘民航空運公司單華噴射班機由港飛漢城。譚氏此行，係赴韓國參加英國與韓國航空會議。該會由昨天開始，一連三天舉行。他定於廿日返港。民航空運公司香港經理王紹康等在機場送行。

民航處長譚遜赴韓前留影

飛擊利用未落成大廈　舉行狂歡舞會
百餘男女被捕
三人疑為主持今將提堂

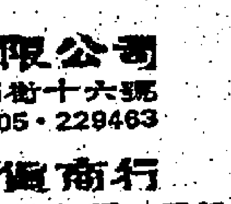
【本報訊】大角咀洋松街九十一號一間未落成的工廠大厦六樓，昨日凌晨被搜一個規模龐大的「週末狂歡舞會」，七十六名青年和五十四名少女，同被帶返警署，因身世不明而被扣留者有數十人。

這個「週末狂歡舞會」，有自組的十人樂隊，參加的均爲飛型打扮的青年工人，和學生等，主持人擁有十多名少女作舞伴，以供沒有携女伴者。此外，並印備精緻的參加咭，據說參加者要購票才能入內，收費約數元。

該案由旺角偵探主任胡兆焯、華探長韓森、高級探目張榮樹、探目黃明等破獲，被拘男女中，傳有三名爲主持人，可能於今日提堂。

紅卍字會賣物會　成績創空前紀錄

【本報訊】香港紅卍字會於昨日下午二時開幕，直至下午六時，在銅鑼灣道會址廿五號該會內舉行第十八屆慈善賣物會，所收入淨款，全數撥作會內附設之免費全科及眼科贈診所，港九兩地之卍慈小學與其他福利工作常年經費。昨午由周埈年爵紳主持剪綵，會長蔡法賢報告，以一年一度之慈善賣物會，均獲致港九各大善士鼎力襄助，同時並得各大公司廠行商號捐贈大批名貴物品，表示極度感謝。該診所計一九六六年度由梁賚暢西醫主診一萬二千一百八十二人，眼科由吳迪都地蘇沙醫生主診二千七百九十九人，全年總計贈診人數共逾一萬四千九百六十一人，香港卍慈學校上下午班學生共一百九十四名，九龍卍慈學校上下午班學生共一千五百七十二名，本年度獲得各方善長仁翁大力支持，善募款，成績創空前紀錄，會方及本人謹致萬分感，同時更爲各求診之貧病大衆及港九兩地之卍慈小學之學子致萬分感謝。同單禮成，開始換物，全日參加各界善信數逾二千餘人。



福星　經已入伙　全部售罄

工廠地王　150年地期

福昌工廠大廈

大角咀福全街洋松街合桃街四面單邊

即日上市・歡迎定購

建至八樓保証67年七月完成 歡迎到址實地參觀及參閱模型

訂價每尺祇售$30元（月租每尺可值六毛）

福星向隅貴客請勿再失良機

設有多種付款方式盡量遷就顧客務求能以租金自置廠址

洽購處：

永業有限公司 中環士丹利街十六號 電話：228205・229463

鴻昌百貨商行 中環禧源東街七號 電話：444639

或本地盤辦事處電話：800111

歐士大廈 六層唐樓（香港荷里活道十五至十九號）九九九年期

旺舖住宅・分層出售

地區高尚・交通利便

訂價特廉・歡迎洽購

洽購處：順昌有限公司　電話：435743・435244

九九九年期 **永有樓** 上環西街53至55號

分層出售・分期付款

優點：・定價廉宜 ・一梯兩伙 ・樓上住宅 ・地下舖位

台灣櫻花遊覽團

遍遊阿里山、日月潭、陽明山、花蓮、太魯洛、平等湖、野柳碧潭、新北投等全島名勝古蹟及各大城市，商旅住宿一流享受。

春遊團：
輪船組：二月廿七日出發
機船組：三月一日出發
豪華組：三月一日出發

復活節團：
輪船組：三月二十日出發
機船組：三月廿二日出發
豪華組：三月廿四日出發

一月廿三日截止報名，星期六下午照常辦公

遊覽日程表備索。

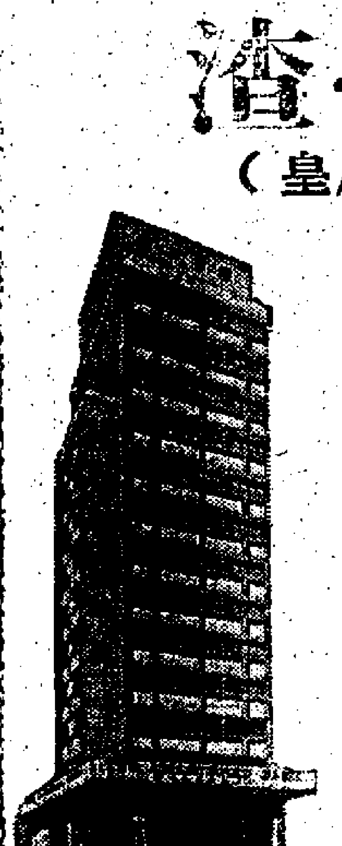
安樂旅運社　國泰航空公司　合辦

洽詢處：德輔道中84號萬宜大廈三〇五室（中央市場側）　電話：二三七五〇三　二四二九二〇

◄西營盤►

渣打銀行大廈

（皇后大道西・高陞戲院對面）



現貨

一次付款・特別優待

分期付款・條件優厚

最後數伙・勿失機會

999年地期

每層只分兩伙，樓房及客飯廳。

粗幼電及煤氣，材料好交通便。

歡迎賀臨本大廈現場參觀

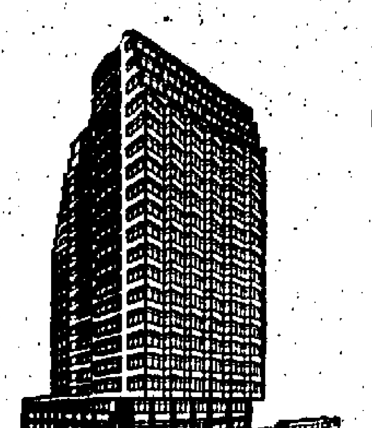
電話詢問：238091內線45號

九龍尖沙咀漆咸道33-35號

友聯大廈
UNION MANSION

有半山優美之景

無山泥傾塌之險



即買即住　由三萬餘元起

特價　入伙　折　優待

天才置業公司　電話：667916

萬餘元唐樓

現價

大角咀道（999年期）近香港船塢

山東街（150年期）近旺角碼頭

定金一成　即可入伙

分期五年至十年

一次付款・更為優待

瑞芬氏

經中英美政府註冊化驗無毒發給證明

男性專用補身妙藥

廣嗣藥露

外寮固本

總代理惠民藥行

皇后道東廿四號二樓　電話：七二二二〇二

九龍尖沙咀北京道65—69號 環球商業大廈

九龍尖沙咀北京道57號

國都大廈

即可入伙

港九旅遊中心

面對總統酒店

樓上寫字樓租售

定價特別廉宜

（由夏利文地產有限公司管理）

旅遊的價值！

知不了的人情風俗，看不完的美麗風景，說不絕的偉大建設，學不止的時代進展，講不盡的導遊工作，帶給你良好的印象，

日本，台灣聯遊團 二月十九出發

星・馬・泰・遊團 二月十七出發

台灣環島觀光團 二月廿七出發

標準　報名

大地旅運社

社址：中環萬宜大廈一二四室　電話：二三一九八〇　二三八六四三

國聯旅遊社

國泰航空公司聯合辦

九龍：尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101室

電話：676498・675360・請即日開始報名

觀光地區	天數	收費	出發日期
台灣 春節	9	1550	2月18日
台灣 復活節			3月23日
台灣 櫻花節			4月初
日本（關東・關西）	8	2688	3月23日，4月8日
台・韓・日（九州）	20	3790	4月12日
泰・星・馬	10	2690	3月24日
星・馬	10	2590	3月24日
[illegible]	7	1490	[illegible]

收費最廉・服務週到・專人領隊・一流享受

新興小姐公司

九龍荔枝角道一一一號田氏寓三大厦五樓C座　電話：八七九〇六六

註冊總署通告

爲公司法例規定下之年報及其他表格填報事

茲特促請根據上述法例註冊之有限公司注意下列事項：

（一）於每年第一次成例有之股東大會後二十八日內須依指定格式填具年報乙份呈上本署登記。

（二）在已呈案之董事名單項目內如有任何變更須於十四日內依指定格式將通知書乙份呈上本署登記。

（三）已經註冊之辦事處如有遷移須於二十八日內以書面通知本署登記。

呈報上列年報與格時每項須依章繳納登記費五元正。

凡未依時呈交上述年報及格式文件之公司及其有關人依法處罰之虞。

茲於某種特殊情形如有任何公司未能在一九六六年內召開股東大會，則是年之年報之截止日期項目內須填上：「一九六六年十二月三十一日」並勿遲於一九六七年一月二十八日呈交本署登記。

附註：於一九六六年內，有若干間公司，因不熟悉公司法例，而蒙受處罰，此等公司及其董事，被罰款有高達一千五百元者。

公司註冊官　譚臣

澳門大街小巷出現國旗
奉命除旗警員疲於奔命
「澳門日報」揚言血案如再拖延要澳督滾蛋

【本報澳門訊】澳門政府受中共壓力，向左派屈服而禁止懸掛中華民國青天白日滿地紅國旗之際，昨週日假期，澳門大街小巷卻發現貼滿青天白日滿地紅國旗，南灣銅馬像之樹間，以及黑沙灣又揚起兩面青天白日滿地紅國旗，新馬路、逸來新巷、荷蘭園、新橋區、柯高馬路、青洲區、南灣、台山、沙梨頭等地，到處貼滿青天白日滿地紅國旗，而最令人注目的是在新馬路之「中國土特產公司」門外，竟也貼着青天白日滿地紅國旗。

澳門警方獲悉後，曾分別派出警車及大批警員將南灣、黑沙灣所豎起的國旗扯下，並派出大批工人到處將街邊牆上所貼之青天白日滿地紅國旗撕下。

澳門的右派人士，準備於今晨進謁澳督，抗議澳門當局禁懸中華民國國旗及非法封閉離島總會事。

澳總督嘉樂庇准將送出給「各界代表」的第三次答覆書，左派於前晚集會「研究」後，並沒有提出反應，但「澳門日報」昨日又對澳門政府大加抨擊，頭條大字標題：「氹仔血案今滿兩月，澳葡仍採拖延，未實現所有諾言。」提出「澳門同胞」指出：「澳葡如再拖延，決請嘉樂庇滾出澳門。」

該報並刊載：「氹仔同胞提出：如澳葡再拖延下去，將採取以下三項步驟對付：㈠廣泛宣傳澳葡罪行，㈡不繳稅款，㈢不做葡官員生意，不供應他們以糧食，不替他們做工。」此外，並有以「一羣工商業讀者」來函：警告澳門政府，限七十二小時內，實踐諾言並認罪。

來客揭露廣州赤衛隊大字報
指斥毛澤東禍國殃民
走個人思想主義路綫
據說曾生被鬥爭 鄧拓經已吊頸死

【本報訊】據昨日抵港的一名旅客稱：五十萬人大會，於前日由下午一時許至深夜在廣州越秀山舉行，會場內滿設「咪高峯」。大會中指陶鑄以前曾提議中央准私人開設大工廠，走資修正主義路綫，是政治大扒手，是劉少奇、鄧小平思想的領導人。

該旅客又指出：河南洪德路已出現指斥毛澤東的大字報，該等大字報由赤衛隊於本月十三日發出，內容指「毛澤東走個人思想主義路綫，不受國家主席劉少奇的忠告。此次革命應爲人民着想，目前，只有害人民、害學生及害國家。」

又據另一名旅客稱：廣州市面已傳出前任「人民日報」總編輯鄧拓，因受不住紅衛兵的鬥爭，已吊頸自殺；同時還有兩名姓名不詳的作家，也遭遇到同一命運。此外，北平也出現周恩來支持陳伯達的大字報，據說以前死去陳伯達的官職是無辜的。

據另外一名旅客稱：由「羊城晚報」改成的「紅衛報」，又已變了「紅衛戰報」，因爲數三千的武漢紅衛兵最近到達廣州，强行要封閉「紅衛報」（前羊城晚報），可是遭遇到工人的激烈反對，引致一場混戰，結果數十人受傷，由於工人人數不及紅衛兵，所以鬥不過來，乃採罷工抗議，可是，這批紅衛兵並不能休，要「市委」派車載他們往「紅衛報」社，但被拒，他們一意孤行，自已駕車前往，當車在途中卻發生車禍，造成一死數十人受傷，自此「紅衛報」已變成「紅衛戰報」。

該旅客又透露：上海港口起卸工人因不滿「紅衛兵」的所謂革命運動，實行全部罷工，由於他們的罷工，使到毛澤東認爲是一件丟面的事，因此下令特組織三十餘隊的「紅衛兵」來對付工人。

一位由廣州返港的旅客在火車上向記者透露：廣州「市長」曾生已被鬥爭。該旅客稱：日前他在廣州市乘三輪車經過同福路時，見到人山人海，約有數萬青年在開鬥爭會，鬥爭台上一位官員站在台上垂頭喪氣，他問三輪車夫：「台上被鬥的官員是誰？」三輪車夫謂：「是市長曾生。」但他因未能看清台上那位官員的面目，故無法確定是否爲曾生。

該旅客又稱：南海兩個糖廠工人經已罷工，所有原料要運往順德搾糖。

「革命」組織內鬨一明証
「南方日報」赤衛隊
誓死拒絕紅兵接管

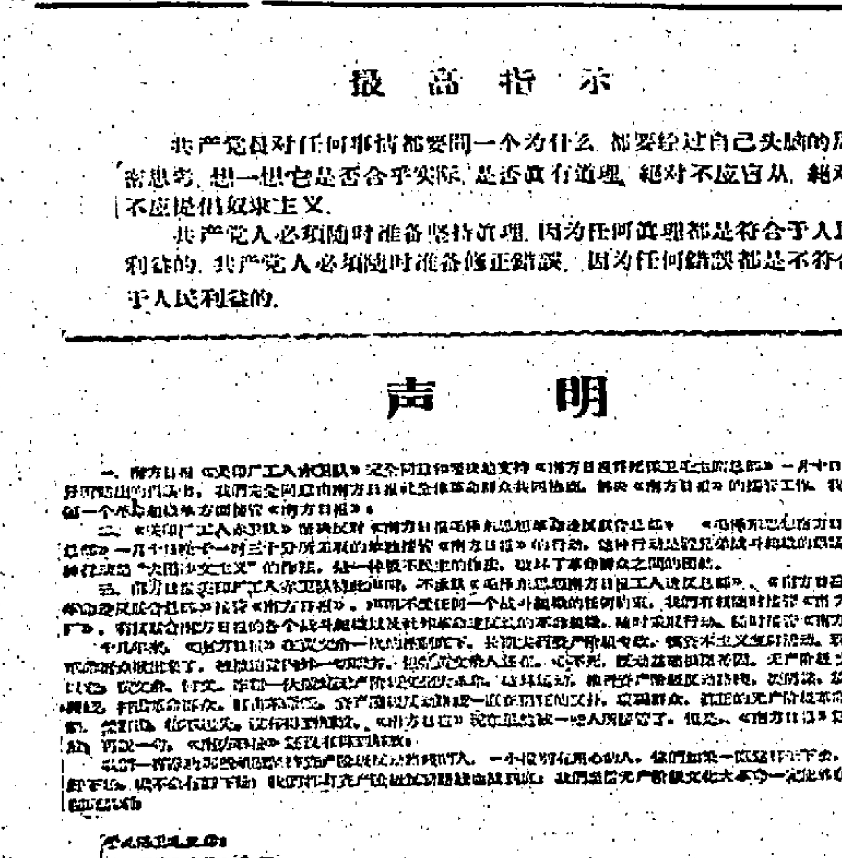
大陸各地「革命造反派」的內鬨，已成了每一機關、每一單位的普遍現象，廣州市一股「紅衛兵」於本月十日要接管「南方日報」時，立即遭受到該廠「工人赤衛隊」的「誓死反對」。

一位在廣州返港的澳洲商人，昨日帶來了一份傳單（見附圖），揭露了「南方日報」被紅衛兵提出接管及該報的「工人赤衛隊」反對的事實，該傳單由署名「南方日報美印廠『工人赤衛隊』」於本月十一日印發的，內容除聲明反對紅衛兵接管該報外，並指摘該報原日負責人黃文俞，何文，李超等破壞「文化大革命」，打擊「革命派」，一直在「猖狂的反撲」，已被撤銷了黨內外一切職務。

該傳單的「聲明」稱：㈠南方日報「美印廠工人赤衛隊」完全同意和堅決支持「南方日報誓死保衛毛主席總部」一月十日晚九時三十分所貼出的倡議書：我們完全同意由南方日報社全體革命羣衆共同協商解決「南方日報」的接管工作，我們不同意任何一個革命組織單方面接管「南方日報」。㈡美印工人赤衛隊堅決反對「南方日報合總部」、「毛澤東思想革命造反聯合總部」、「毛澤東思想南方日報工人造反總部」，一月十日晚十一時三十分所採取的單獨接管「南方日報」的行動，這種行動，是置兄弟戰斗組織的倡議於不顧，這種行動，是「大國沙文主義」的作法，是一種極不民主的作法，是破壞了革命羣衆之間的團結。」

該傳單的另一段強硬地說：「南方日報美印廠工人赤衛隊特此聲明：不承認「毛澤東思想南方日報工人造反總部」、「南方日報毛澤東思想革命造反聯合總部」接管「南方日報」，聲明不受任何一個戰鬥組織的任何約束，我們隨時有權接管「南方日報」的各個戰鬥組織以及社外革命造反派的革命組織，隨時採取行動，隨時接管「南方日報」。」另一段則爲指摘「南方日報」負責人的，內文指稱：「南方日報在黃文俞一伙控制底下，長期實行資產階級專政，提倡資本主義復辟活動。現在黃文俞被革命群衆揪出來了，被撤銷黨內外一切職務，但是黃文俞還在，心不死，反動基礎根深蒂固，無產階級文化大革命以來，黃文俞、何文、李超一伙破壞無產階級文化大革命，破壞運動，推行資產階級反動路綫，要陰謀，放暗箭，轉移視綫，打擊革命群衆，打擊革命派，資產階級反動路綫一直在猖狂的反撲，蒙騙群衆，真正的無產階級革命造反派受壓制，受打擊，抬不起頭，沒有得到解放。「南方日報」現在雖然被一些人所接管了，但是「南方日報」還沒有得到解放。再說一句：「南方日報」還沒有得到解放！」

這一份由澳洲商人自廣州帶到香港的傳單，揭露了「紅衛兵」爭取控制「南方日報」而引起工人的反抗。



抵澳漁民透露
唐家灣曾爆炸

又據澳門消息：據來自中山縣屬之漁民透露：唐家灣鎮附近之中共海軍基地，十三日凌晨二時左右，曾有猛烈之爆炸聲，繼而見起火，及有間歇之爆炸聲，火光自遠處可見，直至天亮時，仍見有黑烟直冲上空，據漁民稱：當地人士推測，可能係中共內部鬥爭而引致爆炸，死傷損失未詳。

巴士輾死候車男子
灣仔街市附近

【本報訊】皇后大道東灣仔街市側的巴士站前，昨晚一名男子被巴士輾死。意外發生於晚上七時許，失事的是一輛六號B綫巴士，車牌爲AC四七××號，由統一碼頭駛往赤柱炮台。據說：死者是企圖上該巴士的，不知如何被捲進車底，巴士的左後輪輾過其腹部。死者約卅餘歲，穿灰色西裝，送院後証實斃命，其姓名身世警方尚在調查中。

迫少女當娼 涉嫌恐嚇勒索
兩青年今轉法庭續審

【本報訊】兩名涉嫌向十四歲少女恐嚇勒索及迫其當娼的青年，昨解上南九龍裁判署提訊，首被告承認甲罪，否認乙罪，次被告則對兩罪均否認。法官乃命將案押候，明日轉解北九龍裁判署第六法庭審訊。被告男子：（一）陳如水；（二）黃明，兩人均二十二歲。兩被控（甲）去年十二月廿八日，向一名十四歲姓黃的女子恐嚇勒索六百元；（乙）去年十二月廿九日，恐嚇脅迫該女當妓女。

堅尼地城觀龍樓
廉租屋宇 開始申請

【本報訊】香港房屋協會昨宣佈：在堅尼地城興建的觀龍樓廉租屋宇，開始接受申請。該屋宇，首期可望今秋完成。申請之資格限制如下：申請人最少須有兒女兩名或依靠而同居之親屬，全家總入息須在四百五十元至一千元之間。租金以房屋大小而定，由九十二元至一百六十五元。大小房屋之分配，將依照申請人家庭人數之多少而定，木屋區之居民恕不受理。申請者須以郵寄辦法，申請人須在信封上註明「堅尼地城申請書」，並內附未貼郵票而寫明申請人姓名地址之信封兩個，但不必附有信件，於一月二十三日下午五時前寄到香港北角英皇道郵局第四九一四號信箱香港房屋協會。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹清新或強勁北風，天色晴朗，寒冷及非常乾燥。

昨日氣溫最高爲攝氏表一六·三度，最低攝氏表八·三度。今晨零時氣溫爲攝氏表九度。

高潮：下午二時廿三分
低潮：上午七時十二分 下午六時廿一分

竊賊妙計脫身
本來作賊怕窮追 無奈三人步緊隨 急極智生拋紙幣 僱乘的士去如飛

【本報訊】一名獨行賊昨日上午潛進銅鑼灣道一五六號林肯大廈行竊，得手後被發覺追趕，他沿途大撒鈔紙，結果乘的士逃脫。

竊案發生於昨日上午十時許，被竊的是上址B座二樓一個澳航公司機師住宅，當時屋內有一名六十歲的女傭梁妹，她的兒子原在四樓一住戶當司機，當時則在她房間內睡覺。

據梁妹稱：十時許，她由後門從後梯到樓下晾衣，當她轉回屋時，發覺僱主的房門開了少許，以爲僱主回來，遂問僱主是否回來，她問了數聲，突然有一青年男子由房裡竄出，扼着她的頸喝她不要出聲，隨後又用毛巾綁着她的口，然後由後門逃去。

女傭梁妹在竊匪去後，隨即掙脫綁口的毛巾，大叫救命。其子在房中追至，樓下的看更人及一名花王，亦協助追趕。竊匪被窮追時，突然大撒紙幣，共撒了一百廿九元紙幣，追趕者由於分神檢拾，卒被該賊登上一輛的士逃去。由於戶主未回家，損失情形未詳。

九巴雙層新車
廿輛運抵港
每輛可載客百二十人

【本報訊】英國的甸拿巴士製造廠副總經理萊蘭昨來港展拓巴士在香港銷路業務旅行。在港期間，將訪問港島中華巴士公司，以及九龍巴士公司等當局，商談有關推銷甸拿牌巴士來港。

據稱：該廠所出巴士有三十四尺長雙層巴士，該種新巴士目前已有二十輛由九巴採購，本月初已運抵港。啓用時每部可載乘客一百二十人。預料新年後裝配完竣。他希望中華巴士方面會訂購更多巴士。在港逗留一星期，然後返英。

汽車撞樹 傷三西人

【本報訊】新界上水近粉嶺圍附近，昨晨一時二十分發生一宗交通意外，一輛私家車在行駛中，突然失却控制，撞向路旁的一棵大樹，車上三名英籍男子同告受傷，據悉：被送入醫院救治。三名傷者名叫：賓曲寇比廿一歲，柏立廿七歲，麥哥米克廿五歲（皆爲譯音）。

佛教同人今舉行
祝佛成道大會

【本港佛教訊】本港佛教同人定今夕七時在大會堂音樂廳舉行預祝初八日世尊成道大會，已邀請副華民政務司黃展文蒞臨剪綵。僧伽聯合會長洗塵法師任大會主席，覺光、茂蕊、寶燈法師、張玉麟任副主席，黃允畋、李會桃居士、筏可大和尚、洪兆棠、劉頌國、鄧北京、何耀光、陳靜濤等爲贊助人。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㊅香菜	㊅中秋月	三元一角	一元七角	二元	五元九角
第二場	五二五碼	㊀好逸	㊀搶利珠	七元三角	二元三角	一元五角	七元六角
第三場	四九〇碼	㊄電話號碼	㊀龍行大保	七元三角	三元四角	一元九角	十三元七角
第四場	五二五碼	㊁藍鑽石	㊅鋼鐵	六元七角	二元九角	二元一角	二元一角
第五場	三五〇碼	㊂從心所欲	㊃菲菜皇帝	五元六角	二元八角	二元一角	八元二角
第六場	四九〇碼	㊁樂的	㊀大沙梨	五元四角	二元六角	二元六角	十元九角
第七場	五二五碼	㊀頑童	㊀孤嗎	三元三角	一元六角	一元六角	四元三角
第八場	五九五碼	㊀朱麗葉	㊅鳳欄紅寶	二元八角	二元	二元一角	八元四角
第九場	四九〇碼	㊄俳境	㊁幸運財	四元一角	二元五角	二元九角	十四元八角
第十場	五二五碼	㊁草上飛	㊀高歌	十一元一角	四元六角	二元四角	廿二元五角
第十一場	四九〇碼	㊀東方之寶	㊅威武揚威	二元一角	一元一角	一元一角	四元
第十二場	五二五碼	㊃天上天	㊅十月芥菜	五元四角	二元六角	一元七角	九元八角
第十三場	五二五碼	㊅萬事得意	㊀百合	三元七角	一元五角	一元九角	六元九角
第十四場	四九〇碼	㊀東方勇士	㊁鐵公爵	二元二角	一元六角	一元四角	四元六角

農曆年關匪徒活躍
小心戒備可策安全

【本報訊】尚有廿餘天便是農曆新年，在這年關在即時期，居民切要防範匪徒襲劫，爲安全計：

㈠要注意門戶，遇有客叩門，必須看明是熟人方可開門，因匪徒可能藉口致送禮物騙門劫掠。夜歸時如自行用匙開門，更宜注意有無生面人緊隨在後，如發現有可疑人物隨來，則宜他往，務求安全。

㈡要注意匪徒強搶，財物首飾不可露眼，凡遇有可疑人物向前搭訕，則宜留意，可通知看更人，以策安全。

㈢要注意匪徒爆竊，住戶必要在此年關將届時候，如要外出者，則宜通知警方，佛加留意。警察當局每年此際輒通知出更警員，注意匪徒活動，務使確保大衆安寧。

博愛醫院每年贈醫施藥，免費留醫留產，施贈棺殮棉衣，經費開支浩繁，虔懇各界善長人翁解囊資助。

世界 Gulf 最大
高富石油氣
響應華僑日報救童助學運動
舉行壹萬元大義賣
義賣券每張十五元，憑券可換齊通石油氣一罐，並可獲得二次中獎機會：（一）每週售出義賣券抽獎一次，（二）義賣結束后，將所售出義賣券再舉行幸運大抽獎。備有名貴獎品，以酬行善之盛意，購券六張以上，另送贈品，多買多得，爲善最樂。
——購券附送贈品——
六張以上送華麗牌單口爐一個
十二張以上送日立牌單口自動點火爐一個
廿四張以上送新奇牌自動飯煲一個
卅六張以上送新威牌雙口自動點火爐一個
四十八張以上送林內牌大型焗爐一個
——特別幸運抽獎——
定於二月十七日下午三時銅鑼灣軒尼詩道535號門市部舉行抽獎。獎品如下：—
特獎一個：家庭牌七用櫃爐一個
頭獎一個：日立牌雪櫃一個
二獎一個：高適牌熱水器一個
三獎一個：眞佳牌熱水器一個
四獎（對中末三號碼）：華麗牌雙口自動點火爐一個
五獎（對中末二號碼）：日立牌麵包焗爐一個
六獎（對中末一字）：高富名貴禮品一件
——第二週義賣券抽獎——
定於一月十八日下午三時在九龍長沙灣道三號門市部舉行抽獎。獎品如下：—
頭獎：眞佳牌熱水器一個
二獎：日立牌六粒原子收音機一個
三獎：日立牌單口自動點火爐一個
第一週義賣券已在一月九日假銅鑼灣門市部當衆抽出：—
頭獎號碼：1100 獲獎者：朱士杰
禤敦道一八六號十五號
二獎號碼：1775 獲獎者：顏宗滿
又一邨海棠路六十五號
三獎號碼：1264 獲獎者：羅先生
[illegible]加街十一號二樓
凡本公司用戶能可向各門市部領取日曆和日記簿各一本
歡迎駕臨高富石油氣各門市部參觀選購

吹疾勁北風
天文台懸掛強風訊號

【本報訊】香港昨竟日吹清勁北風，空曠地區及海外風勢尤疾勁，天文台於午間十二時卅分，高懸強烈季候風訊號。室外最高平均氣溫仍徘徊於攝氏表一五——一六度，濕度低至百分之三二，傍晚後寒冷增加，氣溫趨降，雨量無紀錄。

在天色長期性反常幻變下，入冬至今，天雨更形稀疏，據天文台紀錄：本月一日至昨天止，十五天內，雨量僅有些少。歷年一月份正常雨量爲一·二六吋，如在未來十五天內仍無天雨，不難又創出罕有紀錄。

港大教育系主任
韓德遄赴澳開會

【本報訊】香港大學教育系主任韓德，昨日下午乘機赴澳洲，出席澳洲科學推進會在坎培拉大學舉行的會議。該會議由今日至本月廿一日舉行。會中，韓氏將向會議的心理和教育組宣讀一些他和香港教育研究委員會對本地研究的狀況。

韓氏在留澳洲期間，將會考察澳洲國立大學及研究院教育和心理方面研究的最近發展。

風行世界，愈人萬萬，止嗽除痰，特效專藥
非洲海底椰止咳露
立即解除咳嗽痛苦
此露係採用東非特產正海底椰精華，和現代最名貴藥料，經多年研究實驗製煉而成，早已風行世界各地，誠爲治咳療肺除痰標準特效良藥，功能主治：寒咳、熱咳、老人咳、小兒咳、氣逆、痰多、感冒咳、傷風咳、勞傷咳、乾咳、胸骨翳痛及任何難治咳嗽等症，一服見效。
總代理：香港永樂街瑞昌西藥行，各處藥行，均有代售。

烟中孖寶

常度香烟

濾咀長烟

美國 孖寶 香烟
烟質人人讚好•烟味舉世馳名
廿枝庄每包只售七毫
總代理：陳漢深出入口商

風高物燥當心火燭！
城隍街燬舊樓一層 觀塘兩木屋成灰燼

【本報訊】中環城隍街三號三樓，昨凌晨一時許發生火警，焚燒半小時，無人受傷，損失不大，失火原因疑是漏電所致。

上址是一幢三層樓高之舊樓宇，地下爲廖榮記，二樓約居住十餘人，三樓戶主據說是在摩囉街擺賣玉石古玩攤檔的，但已經遷出，上址則祇存放一些貨物。昨晨一時許，樓下住客從夢中驚醒，發現三樓火光熊熊，於是拍門大叫火燭，但屋內無人應聲，遂撥電報警，警方派滅火車馳赴現場，消防員破窗引喉灌救，至二時許，火始被撲滅。

又訊：觀塘偉業街工廠大廈對開空地，昨日上午有兩間經營廢紙打包的木屋工場發生火警，除木屋被毀外，並波及左右鄰的三四間木屋，無人受傷。

火警發生於上午十一時四十五分左右，上址空地搭有七、八間木屋及放置一些廢棄木料等，木屋中大多數是供應附近一帶工人的茶寮，其中兩間相連的福利隆和合記號即爲販賣廢紙的，置有一些簡單的打包機器，起火原因，據說是有人拋下煙蒂，燃着廢紙而起。

起火後，火勢相當猛烈，兩間存滿廢紙的木屋瞬即焚燬，消防局出動十餘輛救火車搶救，至十二時卅分左右救熄，附近的三、四間木屋被波及和受水漬。火警中無人受傷，損失不大。

教師會切實執行 保障會員權益
津貼學校條例遲遲未改 對教師無保障深表遺憾

【本報訊】香港教師會發言人，昨檢討該會去年度保障會員權益工作稱：「該會自去年度開始，切實執行保障會員權益之政策，以達成該工會組織之目標。」

據稱：該會之保障會員權益及促進機構小組，去年度曾先後處理會員投訴事件十二宗，其中大部份爲津貼學校教師會會員教師，受到校方無理解僱及各種不公平待遇，均由該會以會方名義代表該受損害之教師與校方進行交涉，並與香港教育司署保持接觸。教育司署曾出面向該會保證，今後倘有接到一切有關教師遭受損害之投訴，該署必予詳加調查，合理解決，但由於現行之津貼學校條例，遲遲未能修改，以致津貼學校教師之地位，仍未能得法律上之充份保障。

該會總秘書曾於去年度工作報告中指出：教育司署對修改津貼學校條例以保障津貼學校教師工作，未予充分重視，實使人深感遺憾的。

該會發言人又表示：若目前校方違背現行規例，而企圖濫用權力，以損害教師會會員之利益時，該會必將全力支持受到損害之會員，必要時并交由會方法律顧問進行法律解決，全部費用將由會方負担。例如最近有某校，由私校轉爲津貼學校，該會某會員遭受校方無理解僱，並將其八月份之薪金扣除一部份，該會認爲不合，交由該會法律顧問進行追討，結果校方不得不全部補回。又該會的另兩位會員，一爲某區津貼學校教師，一爲該區津貼學校校長，被校方以某種藉口或聘約期滿解僱，經本會向教育司署幾經交涉，卒能在該區獲得另一學校教師及校長職位。

該會發言人強調：該會對會員權益之保障，是極爲重視的。並隨時準備接受會員之投訴，倘發覺在現行法例下仍可能替會員盡力，當立即進行交涉。至於修改津貼條例，以保障教師工作問題及私校教師待遇問題，現正由理事會向教育司署交涉中，並將於適當時期發表聲明。

恒生銀行舉辦買樓貸款
最長可分五年還款

【本報訊】本港恒生銀行最近舉辦買樓貸款，爲廣大市民提供簡易購樓方法。該項貸款，利息低廉，分期還款，最長可分至六十期（即五年）對一般有安定收入的市民置業自居，實屬有利。

據稱：自一九六五年初銀潮發生以迄去年，由於市民普遍恢復信心，及工商業維持穩健情況，銀行業亦穩步進展，本港銀行總存款較前大爲增加。基於市民居住問題仍待改善，恒生銀行此舉可卜大受歡迎，同時亦係反映目前金融界對本港經濟情況之信心，而物業市道料亦將趨好轉。各界人士有意貸款買樓者，可逕向該銀行洽詢。

讀者意見
又一名乘客投訴 巴士職工不禮貌

敬啓者：

我眞不知從何說起好！近兩天在貴報有二則關於巴士職工與乘客的糾紛新聞，我不是來向巴士公司的事件湊熱鬧，事實上不平則鳴！香港是有法律及社會秩序的社會，我遇到一件事情，假如我是彪形大漢的話呢！我會不顧香港法律而享以老拳的，事情是這樣的：

去年十二月廿七日上午十時許，我手裡提了一盤小型錄音機，從佐頓道碼頭乘13號巴士到旺角分段，該巴士的號目是AD4799是新型的大巴士，我坐在前面門的監匭的座位上，我買了分段的車票，車票號目是XUU6098，當從佐敦道開出的第一站，有三位女客上車，其中一位是年老人，我傍坐的一位小姐讓坐，我也同時起身讓另一女客扶住年老人，另一女客立流，我也立流，當時人很多，當車到三育街局的一車站時有人上落，賣票的一位大人，從後面穿到前面，經過我傍的一位女客時，大聲的叫落「行開」，態度極爲蠻橫，當要開車打鐘時，因我的手扶住門側的扶手，因爲這位大人要打鐘了，我知手痛問，讓他打鐘，這位大人照樣的大聲的叫着「行開，此處不是你站的」當時我問他貴姓，他即刻說：「我莠你呀」！××××一連串的罵人。我一聲未出，但是我的兩隻眼是釘住了他的兩隻眼，等他罵完了，他叫我可以落車，我未到分段不落車，最後其餘的乘客有反應了，他也知衆怒難犯，他打鐘開車，我問他：「你的服務証號目多少，他說：「乜野林巴也可以。」

我想，像這種事情的發生，我希望巴士公司當局，能有一適當的處理，因爲巴士的職工很多，蠻橫不講理的很少，以致一般乘客對巴士職工會處于敵對態度，亦就是一般好的職工被這一批壞的職工累了整個團體的聲譽，老實說：李錫恩議員說得對！爲什麼一般人對公共事業及政府的團體毀多于譽，不無研究價值！目下普政在改良中，在是必要的！所謂打政府工的（皇家工）并不是高高在上了，他們的態度一轉變爲謙和有禮，爲什麼巴士公司不能糾正這種錯誤，當然龐大的機構對管理上定有困難，但希望巴士公司以上例事件對乘客有一答覆。

留學英美電影講座 週末在大會堂舉行

【本報訊】香港學生每年於春季赴美國或英國升學者，人數僅次於秋季學期，根據去年度統計紀錄，香港學生申請美國大學及參加留美各種入學英文考試者，數逾六千餘人，獲得英國大學批准入學者有三千餘人，獲美國領事館准予簽入境學生證者亦有一千多人，至於申請赴英國升學者爲數更爲龐大，包括入英國大學、研究院、大學預科、中學、工業學校及護士等。

海外留學服務社總幹事司徒亮，在去年九月間應英國文化委員會邀請及安排，在英倫參觀有關留學生服務機構及大專院校數星期，其後到歐洲各國作廣泛之旅行考察，復至美國各地大學訪問，已於本月六日返港，現應該社會員之請，定於本月廿一日下午五時至八時，在香港大會堂北演講室，舉行留學電影講座，講題爲「英美大專教育制度的比較」，並歡迎聽衆提出有關問題在會場討論。同時放映三套彩色影片，由英國文化委員會及美國文化館提供，影片介紹英國最新式及最典型的大學內容，以及介紹美國七間大學對海外學生的款待情形。歡迎會員憑會員証入場，有關上述電影講座消息，可到九龍窩打老道卅一號至卅九號翠園大樓九樓海外留學服務社查詢。

由日來港瑞航機 因風遲赴菲轉歐

【本報訊】一架瑞士航空公司噴射客機，昨由東京飛港時，因強風關係，沒有在機場降落，轉飛馬尼剌及曼谷而返歐洲。大約有四十名由香港欲乘該機飛曼谷乘客因而受阻，一部份乘別班機離港，另一部份則由公司招待留港酒店費用，再於今天飛出。該機編號爲三〇三，原定抵港時間爲下午四時許左右。

美僑領伍毅民 兩子在港完婚

【本報訊】旅美三藩市僑領伍氏宗親會名譽會長伍毅民之長子榮光，次公子榮碩，於昨日在香港婚姻註冊署與李永銘之女公子寶雲及梁靈鴻之女公子麗珠雙雙舉行婚禮。是夕九時男女家聯合在新雅酒樓全體設筵歡宴親友，筵開百餘桌。

赴宴僑領神、工商巨子有：伍氏宗親會超羣、耀濃、偉森、時濟、德元、卓其、漢傑、伯樑、施操、伍江、冠時、永華、伍金、五剛、耀蒼、錦芬、潔宜、步剛、伍衍、志洪、甲申、于康、伍根、伍瑞、承雄、國樑、佩時、于森、堯端、伍韻、伍鉅、燊遜、于熙、平、惠伯、廣勛、賓達、植伯、英時、永灼、黃族宗親會：黃伯雄、頌民、志強、琪、卓、卡山、鴻光、荊山、黃明、定遠、人祖、錦陽、黃岳、定波、羅慶、劍文、九周、一平、黃萍、紹明、黃壯、建香、李超文、李東成、李寶源、李錫方、黃紹鳴、張亞炳、馬畏如、雷寶珍、辛志強、梁羅甫、梁就添、梁萬光、毛文達、易裕生、高錦鴻、植昌、李冠生、譚俊年、黎榮燦、馮國勳、鄭哲環、黎維學、何鉅、鄧泰、梁海光、江國安、謝華、梁啓、林熾標、林熾炎、易國威、易俊興、胡仕康、易逸生、歐陽恩、謝德友、胡如叔、李海生、梁志昌、梁炯材、胡慎忠、胡其紹、陳治明、歐浩明、伍麗梅、周毅松、周冠等。

伍榮光李寶雲，伍榮碩梁麗珠新婚儷影。

港大春季開設 各項校外課程

【本報訊】香港大學校外課程部本年度春季新設心理學、哲學、教育、地理學、金融學、及社會科學課程多項，分別由專家擔任主講，各課程簡介如下：

㈠實用青年心理探討（粵語）：由教育司署研究組梁子勳主講，目的在增進家長、教師及社會福利工作人員，對成長中之青年之認識。課程內容包括：「青年兒童之控制」、「青年期之一般特徵」、「青年情緒」、「青年之異性之發展」、「青年對異性之認識」、「青年之不規則行爲」、「青年之理想、幻想與信仰」、「家長之責任」；共十二講，講解以討論方式進行，並有電影輔助。由本月十九日起，每星期四下午五時四十五分至六時四十五分，在香港大學校外課程部市區中心（皇后大道中九十二號僑商大廈九樓）講授。

㈡宗教哲學紹介（英語）：由白禮敦神父主講，除追溯現代宗教哲學之歷史背景外，將涉及古代及中世紀歐洲哲學對上帝存在之爭論演講，名哲學家及近代思想家對此問題之意見等等：由本月三十日起，每星期一下午七時至八時，在九龍華仁書院講授。

㈢佛教演進概要（粵語）：由佛教眞言宗居士林黃紹僧擔任，每週一次，詳細說明佛教之起源及其流變。從古印度哲學說明原始佛教之特徵，及其後演進成各流派之軌跡，並簡介印度大乘學者及其學說。共十講。由下月二十日起，每星期一下午六時四十五分至七時四十五分，在香港大會堂南演講廳講授。

㈣香港就業機會（英語）：此課程爲中學及預科學校就業輔導主任導師而設，目的在使就業輔導導師、家長及本港各工作機構獲有最新之就業情況資料，以便協助其學生、子弟選擇職業，每講均由工、商界領袖擔任，共十講。由本月十九日起，每星期四下午七時至八時，在香港大學校外課程部市區中心講授。

㈤現代邏輯學入門（英語）：由嚴榮宏碩士主講，以最新款之方式探討邏輯學之基本概念及方法，並協助初學者提高其在現實生活中及數學推理中之思維能力，講解着重實例研究，學員可自由發問，共十二講。由下月十七日起，每星期五下午七時至八時，在香港大學校外課程部市區中心講授。

㈥新界人口研究（英語）：由香港大學羅楚鵬碩士担任，對本港新界鄉村人口分布、特徵、組織等，有詳細之講述，共八講，由下月廿四日起，每星期五下午五時四十五分至六時四十五分，在該部市區中心講授。

㈦貨幣銀行及世界金融：共十二講，討論國際貨幣區域、國際收支及黃金問題，世界銀行及國際金融協定，香港貨幣制度，國際金融關係等；每星期五下午七時至八時，由工商管理處吳國樑在大會堂八樓南會議廳講授，學費四十元。

㈧銀行實務：共十二講，凡下列各項銀行實務均加以討論：外匯、利率、投資、外匯限制，及融通進出口貿易。主講人爲黃德年，由本月廿四日起，每星期二下午八時十五分至九時十五分，在該大學校外課程部市區中心講授，學費四十元。

㈨貨幣與銀行學：共十二講，包括英國金融組織制度，國際金融關係，政策，貨幣本位制度、金融當代國際金融問題等。主講人爲凌炳日，在大會堂演講廳，由下月十七日起，每星期五下午八時至九時講授，學費四十元。

㈩「兒童讀物」：將於本月十八日起，每星期三下午六時四十五分至七時四十五分，在香港大會堂八樓北會議廳舉行，由方蘭士主持，學費三十五元。

政府華員會 教師文員組餐舞會

【本報訊】香港政府華員會教師及文員組，昨在該會京士柏衛理道體育協會舉行聯歡餐舞會，到會員二百餘人。

首由該會教務司專業教師組召集人鍾世年致開會詞，並由梁日昭隨即開始聚餐，並由樂隊主持音樂，余家祥主持抽獎。

這餐舞會由各職部委員錢世年、林兆華、劉唯適、陳元麟、區福榮、譚偉勢、陳桂芳、陳思莊、陳常、林松祺、盧永釗、溫添鉅、吳廣仁、黃耀根、劉秉昭、劉倬之、易劍光、梁沃叔、林兆華等共同策劃。

田賀文李瑞雲結婚
殷商田新橋喜作新翁

【本報訊】本港貨倉業鉅子殷德祥行貨倉、新界貨倉有限公司總經理田新橋之長公子田賀文，與殷商李棟之女公子李瑞雲小姐，昨在香港婚姻註冊署舉行結婚禮。新郎任職深水埗警署，年少有爲，新娘畢業於聖瑪利英文書院，秀外慧中，一對新人，珠聯璧合，佳偶天成。即晚在九龍彌敦道大廈頌閣一百廿桌，一時冠蓋雲集，備極熱鬧。喜筵賀客有：証婚人梁德祥行董事長陳觀、深水埗警署長戚路臣、麥律師、陳力行、廖烈文、陳廷輝、鄭慶坤、鄭賀偉、田家炳、田樑先、李德錦、張梵龍、孔祥勉、蔡厚璋、邱德根、朱立愷、李宗文、王正宜、島村貴、中富喜代、李祥德等。

田賀文李瑞雲新婚儷影

美輝瑞廠禽畜藥 聯安行贈品酬賓

【本報訊】美國輝瑞大藥廠禽畜藥代理聯安行，由昨天起舉行十四週年紀念十萬元酬賓大減價。

據悉：該廠出品的禽畜藥「得米先」、七七抗菌粉劑，專治家禽傷風、氣管炎、雞痘病，並有注射水劑及片劑，「得米肥」輔助飼料，可預防各種疾病，增進健康，促進發育。「餵高肥」爲該廠榮譽出品新元素，是額外長肌，增加禽畜類不能缺少的營養輔助佳品。上述各項出品，風行……粟大受打擊，因此，該廠總代理聯安行爲任安氏，本着一貫扶助新界畜牧業主旨，乘該廠在港創立貨倉十四週年之際，向該方建議，以實物酬賓，辦法多購十元送二元，另有名貴電飯煲及金錢牌熱水瓶、水壺等物贈送，這項酬賓辦法，由昨日起至本月底止。

利時牌洗衣機 新貨運到應市
代客戶免費噴新雪櫃

意大利出品之利時牌十一磅及九磅的兩種洗衣機新貨，已運抵應市。該公司稱：如欲了解該機性能，可到港九各區利時牌洗衣機經銷商參觀試洗。該機曾榮獲歐洲十二國金牌獎，容積寬大，冷度低，倘有損壞，隨即派員修理。並按年替舊客戶將舊雪櫃重噴，今年度接受凡於一九五七年購入雪櫃各客戶，可電七七一〇二六利時牌服務部，當即派員到府上將舊雪櫃免費噴新。

惠州同鄉坪州分會 首屆職員定期就職

【本報訊】僑港惠州同鄉會坪州分會理監事就職典禮，將於本月二十九日舉行，由該會總會理事長何海康主持監誓。

據悉，旅居本港新界坪州之惠州十屬商民，近數年來，人數激增，該會總會理事長何海康於去年春季，應坪州同鄉之請求，協助設立坪州分會籌備處。該會於去年十二月十八日，依章選出理事二十三名，監事十一名，並於本月八日再召開理監事聯席會議，在該會總會派員監選下，選出會長馮鵬飛，副理事長蔡裕興，理事長林華郡，監事長方順，林貞偉，副監事長何約及各組負責人員。

溫碧英畫展圓滿閉幕

【本報訊】溫碧英女士國畫展，佳評如潮，投師者尤踴躍，各方人士均寄以極大希望。左舜生於是日特往參觀，亦讚不絕口，謂深得玉堂富氏鳳傳，而太意閣山水三十尺大壁掛十幅，爲溫女士創作精神之所寄，氣魄偉大，內行觀衆，無不欽賞，流連不忍去。畫展於日昨下午七時圓滿閉幕。

九龍實用中學 分發幸運獎品

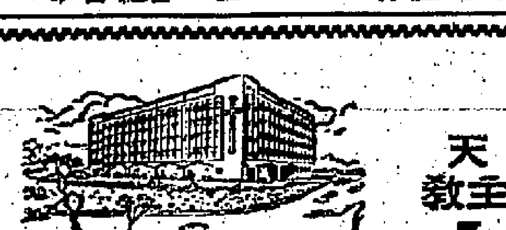
【本報訊】九龍實用中學，於聖誕、新年期間，曾舉辦遊藝會，教具科學展覽，電影等教育性節目，招待家長，來賓，校友，小朋友等四千餘人，並舉辦幸運抽獎，經於本月三十日下午一時三十分在該校禮堂，由監督關中民，校長賀煥發，副校長趙維權等公開抽獎，結果計有何國培，張俊慈，張杏影等三十名獲獎，該校經已分函各該幸運獎得獎者，按函後，已於本月九日至十二日到該校領取獎品。

如刊登本報廣告者請電七三零七零八

東方中學 招生
學級：中學各年級轉學生 小學各年級幼稚園（均全日上課）
試期：一月廿二日上午九時（報名即日開始）
校址：界限街44—50號
電話：八〇七〇三一、八〇七〇四一
校長 陸子麟

教育司署註冊
荃灣聖心中學招生
班級：F.1—F.4 中一至中四
報名：即日開始
考試：元月廿二日上午九時
校址：荃灣芙蓉山　電話：四一七三

協同中學招插班生
班額：中學一至三年級，小學一至五年級共五十名
報名：自即日起至二月六日上午十二時截止，（禮拜六下午及禮拜日停止辦公）
考試：二月七日上午九時起考中文，英文，數學，及口試
校址：九龍大坑東道，巴士2D、4A、7A三錢可直達本校，又2B、6D、12A三錢巴士可至界限街大坑東道口　電話：八〇八三七
監督兼校長施慕德

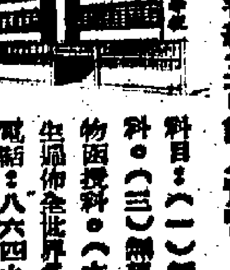


天主教南華中學招生（男女）
招插班生：小學部上下午班由小一至小六 中學（男中部）（女中部）中一至中四
報名日期：即日起至一月廿七日止
考試日期：一月廿八日星期六下午二時
考試地址：本校新校舍（九龍青山道蘇屋村，乘6號或12號任何巴士可達）
（近因永康街修擴馬路未良於行，來校報名者請由汝洲街尾直上本校）
（校車接送）
校監：明副主教　校長：陳燕翔　電話：八七壹一七四

聖智德英文中學
啓用新校 擴班招生
班級：F.1至F.4 小學·幼稚園
試期：一月廿二日（星期日）上午
校址：九龍尖沙咀山林道
電話：674402 672240
校長李連枝

卅年經驗
風濕 梁藻衡
風濕專家 筋骨專醫
風濕劇痛 五分鐘內見效
十年廿年 腳軟不能行動
手腳軟痺 臥床不起 關節腫痛 四肢無力 手不舉高 腳不能行 背脊痛
頭痛 手指不動 二樓（近北河街口）診症時間上午九時至十二時下午一時

哥林比亞無線電學校招生
本校歷史悠久，自置校舍，爲東南亞規模最大的無線電專科學校，設有面授及實物函授兩科，學生遍佈全球各地，擁有黑白及彩色兩種電視播映台，接收機及電台收發系統等，每一間大電子機器實驗室均可在同一時間內容納三百餘人實習，本校向以最多實習訓練而著名。
科目：（一）無線電工程科。（二）無線電及電視工程科。（三）無線電高級電視工程科。（四）無線電工程實物函授科。（本校供給器材同時實習，組合機器全套，學生遍佈全世界各地。）校址：九龍深水埗…號 電話：八六四九八九（即九龍青山道近仙樂戲院對面）詳細章程備索（可用電話索取）並歡迎各界人仕到校參觀。



香港友聯銀行
有限公司
總行 香港畢打街中建大廈地下 電話：二三九〇〇一
分行 九龍彌敦道83—85號友聯大廈 電話：六六一三四七
經營銀行一切業務
兼營外幣滙兌找換
九龍分行保險庫
特設CHUBB保管箱
優待定期存戶　半年以上免費供應

小型	年租廿五元
中型	年租四十元
大型	年租六十元

！堅固　安全！
防水火！　防盜賊！

Hong Kong Christian College
香港基督書院
一、本校接受下列各級插班新生報名：中學部F.1（F.2，F3額滿）；小學部P.1至P6；幼稚園高低班；實用英語速成班。
二、報名手續：由即日起至本月廿八日止，簡章備索。
三、考試：一九六七年元月廿九日上午九時，在本校內舉行入學試。
四、本校附設實用英語速成班，以語言實驗室之設備爲教學工具，修業期間爲半年，分三級，不分性別，年齡，程度，在晚上七時起，每週上課五日。

四維英文書院
招男女寄宿生
本校自置園林校舍，環境清靜，標準課室，新型宿舍及圖書館，理、化、生實驗室及運動場，師資優良，管教嚴格，交通便利，極宜學生寄宿修讀。
班級：招P一6及中學各級插班生。
報名地點：㈠新界青山道二十三咪洪水橋本校，電話：〇——五二七三（16，19號巴士直達校門）
㈡九龍廣樂街十三號三樓，電話：八〇六一一一
㈢香港跑馬地成和道一號三樓聖雅，電話：七三二〇五四
考試日期：一九六七年一月廿二日上午九時在本校考試（成績優異，有轉學証明書者免試）。
監督兼校長周雁鴻

ST. AUGUSTINE COLLEGE
聖思定英文中學
招插班生
九龍依利近道…號　電話八五六三〇四
英文部 中學由中一至中四（F.1—F.4） 小學由小五至小六（P.5—P.6）
中文部 小學由小一至小四 幼稚園高級班初級班
簡章備索即日報名 一月廿二日（星期日）在校考試
董事長：廖醫川　校長：Daniel W. Luke
校監：武幼安神父　副校長：鄧桂燊

麥道軻在英著文贊述 港人一般習俗 農曆新年期內

由年尾「謝灶」，到說「團年」、「利是」派、「赤口」、「人日」等中國人風俗，甚為熟悉，誠不愧為「香港通」。

【本報訊】前任華民政務司麥道軻，最近在「英屬地採購代辦處」的郵票雜誌上，發表了一篇本港慶祝農曆新年的文章，題為「農曆新年在香港」。

麥氏說：農曆，據說是在四千年前，黃帝在位八十年時創設的。在香港，和其他地方一樣，農曆新年是歡樂，家庭團叙，交換禮物，互相問候，和為未來的十二個月充滿樂觀的時間。

在農曆每年的十二月廿三日，家家戶戶都忙着「謝灶」，因為信神的人認為「灶君」每年這個時候，都去把這家人一年來的行為和品德向「玉帝」報告。因此，大家都用糖果奉獻「灶君」，好讓他在報告時，嘴裏有些甜蜜的說話哩。

在大除夕時，成年人都預備好「利是」，在新年那天應用；全家老少都聚集在一起「團年」。

農曆新年初一和初二兩天，全家都在一起吃飯，互相恭賀，給小孩子派「利是」，出外遇到朋友「恭喜」連聲。而不說慣常說的「吃了飯沒有？」同時，那兩天每一個角落，都炮竹聲聲不絕。

到了年初三，那天是「赤口」，大家都躲在屋裏不再外出，因為「赤口」那天遇到了人，會發生口角的。

直到年初四，才算恢復正常，但到了年初七「人日」，炮竹聲又再響了起來，因為那天是衆人生日。

農曆是用十天干和十二地支互相配合而成，六十年一個花甲。快要到來的農曆新年是丁未年，是六十甲子的第四十四年，它要在公元二〇二七年才再次降臨。

出版消息

今日世界

「今日世界」第三五七期業已出版，封面為中華民國影星王莫愁；本期彩色版為：「布倫戴奇藝術珍藏」、「激育性的玩具」、「第五屆亞運會」；內容要目有：「馬克思主義的沒落」、「南越招安政策的成效」、「中共為什麼不能進入聯合國」、「亞洲開發銀行正式開幕」、「繼續進行中的美國革命」、「聯合國成員一覽」；圖文並茂。

良友之聲

歷史悠久，專為學生閱讀的「良友之聲」半月刊，本月份第二期已經出版。本期內容包括：青年修養、自明錄、有獎競猜、馬燈探案、堅尼地的少年生活、笑話、中英對照、甲乙種懸賞、填色比賽等。洽購處：香港堅尼地道二十五號，電話：七三八〇四四。

說文解字新編

說文解字新編，乃馮思禹多年來之精心傑作，檢字快捷，效用切實，印裝精美，字字清楚，出版伊始，各大書局七折代售，二月十五收回原價。

哈佛同學會 理事選出

【本報訊】哈佛大學同學會香港分會於最近舉行之週年同寅大會中選出本年度理事如下：主席徐力，副主席郭能，秘書包德，司庫馮鍛炤。該會本年度的活動，將包括接待於七月訪港及演唱之哈佛大學合唱團。

江氏宗親會 訪洪水橋宗親

【本報訊】僑港江氏宗親會訪問團，昨聯合團員江明瑛、江東成、江伯雄、江海深、江一鳴、江宗宏、江燦等前往新界洪水橋訪問宗親，并視察第二屆徵求會員成績，該地宗親熱烈歡迎，并由江友、江深等設宴款待，賓主極盡歡洽。

猜電視機遊戲 最後一次頒獎

【本報訊】麗的呼聲在本屆工展會攤位舉辦的猜電視機遊戲，在工展會閉幕時亦同宜告結束。該第五次（即最後一次）競猜，結果經已揭曉，正確答案為四三六架。

完全答中者為住黃大仙區的鍾倫納，獲得廿三吋古堡式電視機一架，其次兩名二獎為居住爺坡街的蔡樟順及居住大王東街的李瑞彬，各得十九吋翠雅式電視機一架，於前日在九龍窩打老道麗的呼聲陳列室舉行頒獎，由電視部負責人龍紹與及麗的呼聲九龍區經理譚天寶主持。

猜電視機　圖為龍紹與及譚天寶（右第二人）與得獎人合照

洛克道一服裝店 凌晨被匪徒爆竊 損失欵物千餘元

【本報訊】灣仔洛克道三三二號地下上海服裝店，昨凌晨間遭爆竊匪光顧，損失千餘元。該處為戰前舊樓，地下前座為裁縫店，中間住家，後座為廚房及另一房間，外邊為天井。失竊後調查，疑竊匪是於凌晨三時許，由後座天井進入廚房，並將前座木門鐵閘鎖破，闖入鋪內偷竊的。當時前座共有五六人居住，據該戶主婦說：她睡眠中，微聞門戶有聲，以為小貓作怪，但天亮後始發覺曾遭竊匪光顧，計損失現欵九百元，金鏈一條值七百元，金頸環一對值一百五十元，金戒指一條值二百元，金耳環一對值一百五十元，金戒指一隻三十元。

校聯會定期舉行書法賽 週四召開理事月會

【本報訊】港九私立中文學校聯合會本月份理事會議，定於十九日下午五時三十分在會所禮堂舉行，屆時除報告一月來會務工作經過外，並對今後會務之促進事宜，亦將提出研究，以便決定辦理。該會總幹事吳蔭甫，昨已分函各理事屆時撥冗出席，共策進行。

該會為提高所屬會員學校學生對書法之興趣，定於二月廿六日下午二時，舉行學生書法比賽，在大同中學禮堂舉行，關於比賽辦法，刻由競賽部草擬中，一俟完竣，即分發各會員學校校長，俾遴派學生代表參與。仍照往屆，分高中、初中、高小及初小四組辦理。

人事登記流動隊 今起在西貢工作

【本報訊】人事登記處今日至後日一連三天，派出流動工作隊前往西貢，為鄉民辦理身份証事宜，辦理手續要點如下：

㊀凡家長或監護人為六歲至十七歲之兒童辦理登記時，將其夫婦的身份証同時呈交查閱。

㊁凡兒童已有出生紙及有效護照的，無須隨同其父母或監護人前往辦理登記。

㊂凡持有身份証或持有兒童身份証，而其年齡已達十七歲者，必須呈驗証件，証明過去兩年中，並在本港居留。㊃凡具有居留本港兩年以上的証據或偽用証件，將被作為其真實居民登記。㊄凡不能提供充份証據者，須到人事分處作重新到港的登記。

留美同學會定期 舉行餐舞 籌獎學金

【本報訊】本港留美同學會定本月廿一日晚八時在希爾頓酒店舉行一年一度的慈善餐舞會，所有收入，悉數撥充獎學金，歡迎各會員及其家屬親友踴躍參加。據稱：是晚節目豐富，並有名貴獎品，餐券每位港幣廿五元，可向香港皇室行五一四室英國聯邦公司或電話二二七九五一洽購。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，一週農事提要，音樂。五十六分，天氣及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語初階。五十分，餸菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱。三十分，媽媽講故事「通州塔」，音樂。十時，點唱節目。四十五分，故事「東周列國誌」（五十八分，天氣報告）。十一時十五分，專曲「櫻花小姐」。三十分，時代曲。十二時，馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，講談「八姑」。十五分，小曲細聽。三十分，漁民天氣預告，粵劇「天相吉人」。一時，京曲㊀打莊州，㊁探皇靈。十五分，專語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。三十分，京曲「母女會」。三十分，祝君康健。三時，京曲「義寶玉魁」。五十八分，天氣報告。四時，南音。三十分，咪前展發擺「省樂用策」。四十五分，時代曲。五時十五分，粵曲「新紅樓夢」。三十分，媽媽講故事「通州塔」，音樂。五十八分，天氣報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞報告，特別報告。二十分，時事評論。三十分，農產品市價報導及特別報告。四十分，客語初階。七時，名著「聖誕歡歌」。卅分，時事與錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專題新聞，漁民天氣預告。九時，轉播修頓場籃球賽「南華對均安」。四十五分，時代曲。十時，專譜從全。十五分，中國樂器漫談。三十分，科學講座「太空旅行的飲食問題」。四十五分，民歌。十一時，專曲㊀情偷到瀟湘館，㊁龍鳳燭前戲碟淚。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，天氣報告，時代曲。四十五分，口琴音樂。五十分，座右銘。八時，天氣預測，時代曲。三十分，天氣報告，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂譜子。三十分，升中指導「中文科」。九時，天氣報告，街市行情。三十分，時代曲點唱。十時，轉播港台新聞簡報。十分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞各地天氣。十五分，粵曲「薄命花」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，小說。三十分，時代曲。一時，小說「夜夜相思」。十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，專曲㊀碎台一雁飄，㊁英雄掌上野荼薇。二時，小說「斷腸慈父」。三十分，時代曲。三時，粵曲㊀周瑜歸天，㊁錢塘蘇小小。四時，天氣報告，時代曲。三十分，粵語流行曲。五時，小說「金沙灣狂想曲」。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣。二十分，寫正字讀正音。三十分，小說「橫財一百萬」。七時，時代曲。三十分，粵曲「萬世流芳」。四十五分，賽馬漫談。八時，小說「兇刀與兇手」。三十分，特約節目「萬紫千紅」。九時，小說「誰之罪」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時「大丈夫日記」。三十分，天氣報告，浮生摘記。三十分，電影故事「包公審盤」。十一時，天氣報告。廿五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告。三十五分，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告，歐西音樂。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。四十五分，粵曲㊀三笑玉堂春，㊁落花時節落花樓，㊂萬世流芳，㊃張玉喬，㊄梅開二度，㊅慾海情鴛。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂「西北戰場」。十一時，報道東南亞各地天氣。十二時，小說「萬花如錦」。十二時，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，股市報道，時代曲點唱。三時，轉播港台新聞報道（二時）。三十分，粵曲點唱。三十分，歐西音樂。三十分，歌唱小說「琵琶記」。四時，天氣報告，粵曲㊀文太后情誘洪承疇，㊁紅了櫻桃碎了心。三十分，股市報道，歐西流行曲。五時三十分，小說「河邊草」。六時，歐西

轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，怡情小聚。七時，升中指導「中文科」。卅分，時代曲。八時，轉播港台新聞報道，世界流行曲。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。卅分，鐵面無私「豺狼計」。十時，國學講座，明日節目預告。卅分，小說「寨人間」，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事。廿分，朝話「生活的哲學」。卅分，英語初階。五十二分，專曲「錯愛薄情郎」。九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，婦女信箱。十五分，時代曲。卅分，兒童故事。四十五分，粵語流行曲。十一時，故事「六大奇案」。卅分，專曲。十二時，新聞報導，天氣報告。卅分，小說「郎情碎我心」。一時，天氣報告。卅分，話劇「不敢荏門」。二時，時代曲點唱。卅分，南音。三時，戲劇人生「碧玉千金」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務。四十五分，客家山歌。四時，專曲。卅分，小說「神拳胡立峯」。五時，好少年。十五分，兒童故事。卅分，小說「人倫」。六時，歐西流行曲點唱。七時，時代曲點唱。卅分，專曲。卅分，粵曲「半分」。八時，新聞報導，天氣報告。卅分，戲劇化小說「花心蘿蔔」。九時，體育世界。四十五分，「血染金沙」。十時，小說「白蛇傳」。十一時，超劇「戀愛專家」。卅分，天氣報告，新聞報導。體育消息，明日節目報告。十五分，時代曲。十二時，曲中情「毋忘我」。四十五分，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮曲。十時三十分，東南亞「甲必丹制度」。四十五分，客家山歌。十一時，福建歌曲。三十分，明清故事「從孟衣冠」。十二時，國樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮語小說「漆寶生死門」。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，越劇「古本水滸全傳」。三時，雜曲。三十分，潮曲。五時，潮語故事。三十分，金價報告，節目報告。三十分，時代曲。六時，京劇。三十分，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語戲劇化小說「危險人物」。三十分，國語戲劇化小說「琴事叵叵」。九時，歐曲漫談。三十分，上海滑稽。十時，彈詞欣賞。三十分，婦女與家庭。四十五分，歷代演義。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮曲。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，快樂生涯。卅五分，英語講座。七時，小夫妻「離爲月下老」。卅分，香港掌故。八時，世界新聞。十五分，迷離境界「異國情鴛」。四十五分，插花藝術。十五分，粵片「梨花一枝春帶雨」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。廿分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，南音。卅分，粵曲點唱。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。卅分，西曲點唱。十二時，羅保逛作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣及漁民天氣報告。十五分，小說「滾雄記」，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，歌劇「夢迴故國」，天氣報告。卅分，衛國之音。二時，粵曲。卅分，小說「慈母」。三時，電影歌曲。卅分，小說「拈花惹草文徵明」。四時，粵曲點唱。五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童節目。四十五分，馬場風光。六時，本港體育消息。卅分，西曲點唱。七時，戲劇化小說「思故鄉」。卅分，賽狗場巡禮。八時，住家男人。卅分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。九時，西曲。卅分，天氣報告。十時，香港阿斗官。三十分，談天說地。四十五分，時代曲，明日節目預告。十一時，歌唱小說「二度梅」。卅分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

交通版

西德郵船 夏華士泰貨輪 今日可抵港卸貨十七開往日本 夏蒙尼亞廿三到埠翌日返歐洲

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船夏華士泰號（HAVELSTEIN）由歐洲載貨物前來遠東，經新加坡航行來香港，照預定航期，今（十六）日可能到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（十七）日離港，繼續航赴日本。另艘夏蒙尼亞號貨輪（HAMMONIA），由日本回航，惟因航程關係，須於本月廿三日始能抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落貨後，擬定翌（二十四）日離港，航返歐洲。

國泰空姐 陳婉儀代表香港 參加東京鮮花節

國泰空姐陳婉儀小姐

國泰航空公司空姐陳婉儀日前出席日本東京某大百貨公司舉辦之「鮮花節」。出席該節者有十七間不同國籍之航空公司空姐，會中十七位美麗空姐分別以各種鮮花贈與各位來賓。陳婉儀小姐乃代表香港及國泰航空公司者，伊於本月十一日乘國泰班機回港。

截信時間

今（十六日）（星期一）

空郵

- 沖繩島、台灣、日本：信件上午十一時，包裹上午九時
- 南越：信件正午，包裹上午十一時
- 南韓：信件下午一時，包裹正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
- 黎巴嫩、約但、希臘、敘利亞、塞埔路斯、德國、瑞士、法國、義大利、非洲、尼日利亞：信件下午三時，包裹下午一時
- 英國：信件下午三時，包裹下午一時
- 泰國、馬來西亞、新加坡、錫蘭：信件下午二時，包裹下午一時
- 伊朗：信件下午五時
- 菲律賓、關島：信件下午五時，包裹下午四時
- 澳洲、紐西蘭、菲洛島：信件下午五時，包裹下午四時
- 印度：信件下午六時，包裹下午五時
- 緬甸：信件下午六時

平郵

- 澳洲、紐西蘭：信件上午十一時，包裹上午十時
- 剛果共和國、金夏薩共和國、賽內加爾共和國：信件正午，包裹上午十一時
- 加拿大：信件正午，包裹上午十一時
- 德國、荷蘭、瑞典、丹麥、挪威：信件下午五時，包裹下午四時
- 哥斯達黎加、牙買加：信件下午五時，包裹下午四時
- 基里斯多堡：包裹下午四時

明（十七日）（星期二）

空郵

- 印尼：信件上午十時，包裹上午九時
- 美國、中南北美洲、加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時
- 台灣、日本：信件上午十一時，包裹上午十時
- 馬來西亞、新加坡、山打根：信件上午十一時，包裹上午十時
- 以色列、法國：信件正午，包裹上午十一時
- 泰國、伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹共和國、亞丁：信件下午一時，包裹正午
- 印度、巴基斯坦、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞、英國：信件下午二時，包裹下午一時
- 黎巴嫩、瑞士：信件下午二時，包裹下午一時
- 巴西：信件下午三時，包裹下午一時
- 夏威夷：信件下午三時，包裹下午一時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午三時，包裹下午二時
- 菲律賓：信件下午四時，包裹下午三時
- 緬甸：信件下午六時，包裹下午五時
- 婆羅乃、亞庇：信件下午六時，包裹下午五時
- 加拿大：信件下午六時，包裹下午五時
- 東埔寨：包裹下午五時
- 南越：信件下午六時

平郵

- 南非洲共和國：信件上午十一時，包裹上午十時
- 尼日利亞、迦納：信件上午十一時，包裹上午十時
- 象牙海岸共和國、塞拉勒窩、馬里共和國：包裹上午十時
- 西印度、西巴基斯坦：信件正午，包裹上午十一時
- 沙巴、砂朥越：信件正午，包裹上午十一時

新春台灣遊覽團 昨乘噴射機出發

本港康福旅運社最近舉辦之「新春台灣環島遊覽團」，一行數十人，由該社職員朱君隨行照料，于昨（十五）日乘國泰航空公司噴射客機出發，該社並贈送每位團員精美旅行袋一個。該社歷次舉辦之台灣觀光團，獨能按時啓程，沿途專員照料，編排節目多姿多采，信譽可靠，極得各界好評，故近日與國泰航空公司合辦之「台灣櫻花遊覽團」，定廿日截止報名，連日報名者非常踴躍，有意欣賞寶島櫻花及復活節赴台度假者，可速往中環萬宜大廈六二二室報名，以免向隅。該社電話二三三四七九、二二五六八。

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛遠	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛遠	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度	下午三時十分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇馬尼剌	下午四時十分
國泰	東京大阪台北	下午四時廿五分
國泰	金邊西貢	下午五時
加航	溫哥華東京	下午十時四十五分
澳航	東京	下午七時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	中午十二時廿分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
法航	法國馬印泰	下午二時三刻
越航	西貢	下午三時
泰航	東京	下午二時卅分
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午二時十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
印尼	耶加達	中午十二時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛遠	東京三藩市	下午五時
泛遠	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼剌亞庇	上午八時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時
日航	東京漢城	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時廿分
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
法航	東京	下午三時卅分
越航	西貢	下午四時卅分
泰航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時一刻
瑞航	東京	下午二時五十五分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印航	耶加達	下午七時五十分

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（代理公司）
恒生	貨船	HANGSANG			二十	山打根	怡和
太原	客船	TAIYUAN			十八	澳洲	太古
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON			廿四	台日關島	怡和
多蘭德	貨船	TURANDOT			十七	美國	多利順
安多鄂	貨船	ANDORRA			十七	歐洲	寶隆
邊羅門	貨船	BENLOMOND			十七	歐洲	遜行
巴里	貨船	BALI		十六	十七	美國	太古
愛斯季連娜	貨船	ESQUILINO		十六	十八	馬來西亞	天祥
邊地亞	貨船	BENDEARG		十六	十七	日本	遜行
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK		十六	十七	南非洲	捷成
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK		十六	十七	非洲	捷成
海順	貨船	HELIOS		十六	十八	山打根	多利順
芝拉連加	客船	TJITJALENGKA		十六	十八	日本	渣華
夏華士泰	貨船	HAVELSTEIN		十六	十七	日本	捷成
力高巴	貨船	NICOBAR		十六	十七	日本	太平
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十七	二十	澳洲	渣華
東大拿丸	貨船	MONTANA MARU	日本	十七	十八	中南美洲	太平
嘉蓮郁芝	貨船	GLENORCHY	歐洲	十七	廿二	華北	怡和
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十七	十八	美國	福來
永興丸	貨船	EISHIN MARU	新加坡	十七	十八	日本	日郵
巴哈達	貨船	BAHADUR	印度	十七	十八	日本	鐵行
海德	貨船	HALLDIS	中國大陸	十七	十九	星洲印度	多利順
普樂總統	貨船	PRES.POLK	美國	十七	十八	日本美國	總統
邊利維士	貨船	BENNEVIS	歐洲	十七	二十	歐洲	遜行
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	上海	十七	二十	倫敦	怡和
大利安臨	貨船	TRIANON	日本	十八	十九	歐洲	太平
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	十八	十九	日本	寶隆
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	十八	十九	馬尼剌	總統
捷芭沙	貨船	CHYEBASSA	日本	十九	廿一	印度巴基斯坦	鐵行
路易施士	貨船	LOUISE LYKES	美國	十九	二十	美國	總統
亞寧安那	貨船	ASTYANAX	歐洲	十九		日本	太古
安締樂家	貨船	ANTILOCHUS	日本	十九	廿三	歐洲	太古
英速些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	十九	廿二	中國大陸	怡和
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	十九	廿一	星洲印度	怡和
邊麥堆	貨船	BENMACDHUI	歐洲	十九	廿二	歐洲	遜行
香港怡美利	貨船	THOMASEVRETT	新加坡	十九	二十	沖繩釜山日本	福來
山口丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	二十	二十	日本	日郵
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	二十	廿一	星洲庇能	銀行
易路施士	貨船	LOUIS LYKES	高雄	二十	二十	美國	總統
當安東利奧	貨船	DON ANTONIO	美國	二十	廿一	馬尼剌	美邦
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	二十	廿一	溫哥華美國	多利順
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	日本	二十	廿一	美洲	太平
海寶	貨船	HALLBORG	日本	二十	廿一	曼谷	多利順
麗錦	貨船	PIONEER MINX	美國	二十	廿二	美國	美輪
約翰遜總統	貨船	PRES.JOHNSON	美國	廿一	廿二	日本美國	總統
安慶	客船	ANKING	基隆	廿一	廿三	基隆	太古
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	廿一	廿五	沖繩釜山日本	太古
羅斯	貨船	RUYS	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
芬潤	貨船	FERNBROOK	美國	廿二	廿三	美國	多利順
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
夏利臨	貨船	HERMOD	斗湖	廿二	廿三	山打根	多利順
海利	貨船	HAILEE	曼谷	廿二	廿三	日本	多利順
東神	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	廿二	廿四	日本	怡和
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿二	——	——	太古
亞德吉	貨船	AAGTEKERK	歐洲	廿三	廿四	中國大陸	渣華
大美士	貨船	THEMIS	歐洲	廿三	廿四	歐洲	太平
卡麻馬達	貨船	KARIMATA	歐洲	廿三	廿四	中國大陸	渣華
越南	貨船	VIETNAM	歐洲	廿三	廿四	日本	法郵
馬德信來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
雅山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	廿三	廿四	中南美洲	太平
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	廿三	廿四	溫哥華	福來
哥麼連	客船	COMORIN	日本	廿三	廿五	歐洲	鐵行
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
銀龍丸	貨船	GINRYU MARU	新加坡	廿三	廿四	日本	日郵
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲星洲	廿四	廿六	日本	太古
芝利旺	貨船	TJILIWONG	紐西蘭	廿四	廿六	紐西蘭	渣華
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	廿四	廿五	溫哥華	福來
美山丸	貨船	BIZAN MARU	新加坡	廿四	廿五	日本	日郵
邊那利	貨船	BENARLY	高雄	廿四	廿七	歐洲	遜行
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐洲	廿四	廿五	美國	多利順
克利夫蘭總統	貨船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	廿四	廿四	日本美國	總統
亞當士總統	貨船	PRES.ADAMS	美國	廿四	廿五	星非歐洲	總統

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
多蘭德（貨）	TURANDOT	美國	多利順	A泡	上午
巴里（貨）	BALI	馬尼剌	太古	A泡	上午
愛斯季連娜（貨）	ESQUILINO	歐洲	美邦	A泡	上午
邊地亞（貨）	BENDEARG	歐洲	遜行	A泡	上午
偉伯奇馬士基（貨）	VIBEKE MSK	日本	捷成	A泡	上午
厚德馬士基（貨）	HULDA MSK	日本	捷成	A泡	上午
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B泡	上午
芝拉連加（客）	TJITJALENGKA	南美南非星洲	渣華	A泡	下午
夏華士泰（貨）	HAVELSTEIN	歐洲	捷成	A泡	上午
力高巴（貨）	NICOBAR	歐洲	太平	A泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
岳州（貨）	YOCHOW	澳洲	太古	A三	上午十時
新達（貨）	SUNDA	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	半夜
珍斯馬士基（貨）	JENS MSK	日本	捷成	A卅三	下午
夏威夷（貨）	HAWAII	美國	怡和	A廿六	中午
月鋒（貨）	PIONEER MOON	美國	美輪	北角倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午
伊利諾（貨）	ILLINOIS	星洲	怡和	A廿七	下午
利惠斯貝（貨）	KRISTIN BAKKE	西澳洲	鐵行	A廿一	下午
亞林麥（貨）	ARAMAC	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	半夜

安慶 快輪

每逢星期四由香港開基隆，星期一由基隆開香港

貨客快捷

台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

香港干諾道西五〇號

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"HAWAII"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。元月十六日中午開行，已到港收貨。

"ILLINOIS"輪 往：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵蘭。元月十六日晨早到港收貨，十七日上午開行。

"OREGON"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。元月廿八日到港收貨，三十日開行。

怡和有限公司船務部啟

強弱之爭却出人意外 南華因主力多缺陣 僅以二比一勝港會

【本報訊】在香港會球場舉行的甲組足球聯賽，南華昨以二比一僅勝港會。雙方預備組的序幕戰，南華却以七比一大捷，捧場客有七百五十八人。

這幕由位居聯賽積分表榜首的南華，與位於榜末而快將降班的港會交鋒，本是強弱懸殊之戰，南華殊可予取予携，大勝一場的。但戰果並不如是，南華僅以二比一小勝而已。

考其原因，不外三點，第一，南華未能以最強陣容出戰，黃志強缺場，影响前鋒攻力至大，中堅李柏松亦他調，分別以李志文與鄭潤如補上。中鋒一職，上半場由陳建輝担任，下半場以麥天富入替，但只打右中衛，而以曾鏡洪上前搏殺。前鋒各將，只得何祥友與袁權益兩人表現較好。

第二，港會拼輸來打，放棄密集死守的挨打戰術，前鋒有機會便出擊，因此南華雖然全程均作主動，不斷向港會進攻，但亦未敢傾巢而出，經常有四至五人，被港會的前鋒牽制在後場。加上港會防守方面出脚快捷，身型亦佔優勢，所以南華攻勢雖多，但收獲却少。

第三，港會目前的狀態確比季初以〇比四負於南華時進步許多，復又得主場的地利，把關門將基路文，撲救時間亦恰到好處，救了不少險球。

港會前鋒限於技術，傳送每多錯誤，故無大威脅，他們是在下半場獲得角球時，由中衛史提芬頂球入網的，而南華在上下半場，由袁權益與曾鏡洪各射一球。

南華撥球先攻，五分鐘袁權益盤球深入，直迫龍門，基路文勇敢撲出，拯去脚下球。

南華繼續押軍進攻，兩分鐘後，曾鏡洪傳交中路，陳建輝轉送右方，袁權益碰夠機會，立即把握機會，在禁區邊緣起脚斜射，果然應聲入網，一比〇，南華先拔頭籌。

十八分，李志文底綫斬中，袁權益近門勁抽，侯活堵截得宜，得以解危。南華會佔攻勢，戰事多在港會半場進行，迄卅五分，曾鏡洪遠吊一脚，中楣彈出，險些入網。

卅九分，李志文得機施射，越楣少許。上半場旋告結束，南華以一球佔先。

休息繳戰，雙方調整陣容，港會以伊律入替左中衛戴維遜，南華以麥天富替出陳建輝，改打右中衛，而以曾鏡洪上前領軍。

南華攻勢雖仍和上半場一樣的旺盛，但鮮有埋門威脅。袁權益推入底綫，近門纏戰五分鐘，曾鏡洪快蹴施射地波入網，二比〇，南華繼續領前。

十三分，曾鏡洪頂施放技，受阻於基路文，李志文得機再射，擦門而逝。

港會展開反攻，廿分，獲得角球機會，羅拔士右角斬出，貼門而落，史提芬伏兵城下，得機躍頂，果然中鵠，打成一比二接近局面。

南華策動攻勢，四十分，李志文接到袁權益輪送，區內即射，爲人叢所阻，彈出不遠，曾鏡洪再度即闢，基路文及時攔住，旋由後衛巴富威大脚解圍。

四十一分，曾鏡洪近門頂頂，基路文站位得宜接個滿懷。

繼續來往，雙方並無增添紀錄，全場結果，南華以二比一擊敗了港會獲得兩分。

雙方佈陣如下：

（南華）榮金龍 陳錫祥 袁權益 陳建輝（前） 麥天富（後） 鄭潤如 何祥友 曾鏡洪 李志文

（港會）吳添旺 羅柱华 巴富威 赫德架 羅灼右 基路文 伊律 戴維遜（前）（後） 侯活 史提芬 刁華 甘比路 加比勒 林明 羅拔士

會鏡洪衝門被阻。 甲組足球聯賽，南華昨勝港會。圖爲南華曾鏡洪（右）衝門，港會門將基路文（仆地者）在侯活（在曾鏡洪之前）協助下，衝出搶去皮球的鏡頭。

警察愈戰愈勇 七比一勝東華

【本報訊】花墟場，東華鬥警察。頭場警察預備組，以三比〇先勝東華。尾場甲組賽，警察以七比一再勝東華。

警察勇將麥拉倫，假滿歸港，昨到場觀戰。據稱已簽球員註册給警隊，定今日上午遞入足總。

昨日狂風突起，爲近十年來罕見，飛砂走石，亂面刺痛，以致坐上觀眾，多以手巾掩面，但仍有二千九百六十人到場，收入三千多元。不過狂風太激烈，下半場開賽不久，頂不住風勢的，紛紛離場。

東華第一循環，以一比零勝警察，昨以爲警察要爭金禧盃，務必不顧拼殺，故全力以赴，故東華昨日演出，爲近幾場中最佳的一場。上半場東華乘順風之利，以急攻長傳衝擊故攻勢較警察爲多，但警察門將何義新，有水準之作，逐不得逞。

警察確因金禧盃冠軍在望，而不顧和東華打硬仗，處處「因住」，但警察實在太好狀態，故東華雖拼搏，亦告慘敗。下半場警察乘順風之利，連下數城，東華後勁不繼，不得不稱臣。

警察上半場，因逆風而採地波短傳，下半場則因順風而採挺傳急攻，警察打風流波，反見演出輕鬆精彩。

上場警察 四勝一比

栢立銀笛吹响，東華攻勢奇銳，彈如雨下，何義新其門如市。十七分鐘，蘇錦棠地波傳中，窩利士衝上射門，球中郭秋明彈回，窩利士正擬回身一脚，李銳威同師搶救，大脚勾消，豈知球從風勢拐斜，逐致李銳威一脚勁射入網，警察得一比〇，使東華洩氣。

二十分鐘，蘇錦棠吊中，窩利士衝上頂，誰知郭秋明顧人不顧球，窩利士未將球頂中，而郭秋明亦未將球擋得，遂被皮球溜入網中，警察勝二比〇。

廿二分鐘，楊潤華踢罰球，窩利士衝上，球落窩利士脚下，射球入網，警察勝三比〇。

廿四分鐘，阮家富開角球，甘柴栢力射中柱入網，一比三，打破光蛋紀錄。

卅六分鐘，楊潤華傳謝錦華斜入，近門射球入網，上半場完，警察佔先四比一。

下場警察 再添三球

下半場十分鐘，蘇錦棠吊中，窩利士衝上頭頂，球中門柱彈回，再加一脚入網，警察勝五比一。

十四分鐘，沈家祥後方大脚地波送前，窩利士盤上幾步，球從風勢，掛網而入，六比一。

廿一分鐘，蘇錦棠遠吊，大脚吊中，謝錦華上，射球入網，七比一，警察大勝東華，雙方列陣如下：

（警察）伍炎勝 沈家祥 饒華傑 謝國倫 鄧炳 何義新 謝錦華 楊潤華 窩利士 馬奧強 蘇錦棠

（東華）阮家富 梁建中 李新 甘樂柏 孫偉光 黎展球 李銳威 郭秋明 邱啟明 邱廷烈 陸炳耀 李德桐

加山場足球聯賽 陸軍先勝一球 東昇最後追和 陸軍增多一分降班威脅已減除

【本報訊】南華球場昨天上演的甲組足球聯賽，東昇以一比一迫和陸軍，這也是上半場的紀錄。下半場，雙方兩無所獲。同場上演的預備組聯賽，東昇以四比二歷倒陸軍。

陸軍昨用曾國強把關，吾羅臣任左後衛，其餘與最近大勝東華時無出入。東昇有李國強缺陣，周志雄移居右翼，何新華踢右輔，餘無變動。

東昇雖曾在聯賽首環及金禧盃賽兩度擊敗陸軍，但昨天兩隊在次循環狹逆，東昇却先失一球，苦戰下始以一比一迫和陸軍。

論脚下工夫，不是東昇遜色于陸軍，可是東昇昨天因少了一個窩援力強的李國強在陣，鋒力已告減弱。同時上半場比賽到四十分鐘，又有肯衝肯射的袁植韜因傷退出比賽，贏波的本錢更大打折扣。

其次，東昇的前鋒昨天推進時多側重短傳，經営機熱，而陸軍後防的密集防禦，又拚命緊纏，出脚快。這樣，東昇就更加埋門乏術，不易攻破陸軍防綫。

至於東昇的後防，把林英傑調任右後衛亦屬不智，由于他的不穩，幾成爲最弱的一環，東昇所失一球，就是林英傑的錯誤造成。

陸軍的戰意確不錯，每一球員都肯跑肯搶，出脚快捷，故能瓦解東昇不少攻勢，但使東昇前鋒沒有起脚即闢機會。

不過陸軍的脚法到底仍差，不然他們決不止僅得一球的收穫。當下半場比賽至卅分鐘時，高多默曾截得路德與脚下球，已成單刀之勢，祇因高多默不能把握臨門一脚，否則陸軍昨仗便可爆出冷門，擊敗東昇。

昨天的一場比賽，雙方爭持得甚爲激烈，且有多次「埋牙」鏡頭。完場前兩分鐘，林英傑推蒞羅利士遭記名警告，但羅利士竟揮拳相向，其後雖爲隊友勸阻，可是球証李鏡芝却沒有對羅利士警告，處理似嫌稍寬。

觀陸軍昨仗的演出，確比季初時進步，現在他們在聯賽的成績，是比賽十二場四勝一和七負得九分，降班威脅已大減。

南華球場，昨天雖然大風，仍有一千一百多人參觀。

上場 各入一球

比賽展開，雙方互有攻守，但陸軍鏡頭較少驚險。到廿八分，陸軍展開急攻，林奎酒入東昇門前，瞞過林英傑近射中鵠，一比〇，陸軍先開紀錄。

東昇起而反攻，陸軍展開密集防禦，負嵎頑抗。卅三分，東昇在陸軍門前十八碼附近得罰球，陳輝洪主踢，擲交左翼梁偉雄快速推進，麟傳袁植韜掃球入網，扳成一比一平手。袁植韜射入此球後，因較早之前跌傷臀骨，即離場治理，數分鐘後復入，但到四十分已感不支，跑動不便，遂退出比賽，東昇派胡順華補其缺。上半場不久亦告結束，雙方以一比一搞和。

下場 各無紀錄

下半場東昇調整陣容，葉錦雄上前任中鋒，何新華退居左中衛，並加緊發動攻勢。

接戰甫一分鐘，姚卓然竄入陸軍門前抽射，高出。四分鐘，何新華吊球陸軍門前，周志雄衝前力頂攻門，又越門而去。陸軍有驚無險。此時雙方戰甚烈，危險動作不少，十分鐘，加羅盃于爭球時踢陳輝洪遭球証記名警告。東昇急于求勝，中後衛亦不時出擊，冷不防于卅分時，被陸軍突擊進軍，高多默切得路德與脚下球，單刀殺上射門，但射得不好，爲桓門擋出，陸軍錯過一個必入球。

東昇以後攻勢仍盛，惟在陸軍力守下，無隙可乘。卅四分，黎寶忠勇戰傷脚，離場治理，片刻復入，倚無大礙。四十三分，林英傑推蒞羅利士，遭球証記名警告。羅利士竟揮拳欲向林英傑毆去，但爲隊友勸開，事態不致擴大。

完場笛鳴，紀錄不變，東昇乃以一比一迫和陸軍。兩陣如下：

（東昇）黎寶忠 路德與 梁偉雄 姚卓然 胡順華 袁植韜（後） 何新華（先） 林英傑 陳輝洪 周志雄 葉錦雄

（陸軍）曾國強 吾羅臣 羅利士 高多默 加羅盃 林奎 張仕釗 新文士 阿厘 ...

甲組足球聯賽成績表（截至元月十五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
南華	十二	八	三	一	三十	十七	十九
東昇	十二	六	五	一	卅二	十三	十七
九巴	十二	七	三	二	廿六	十	十七
星島	十二	八	〇	四	五十	廿二	十六
儉園	十二	八	〇	四	卅五	廿一	十六
警察	十二	七	一	四	廿六	十六	十五
流浪	十二	五	二	五	廿七	廿四	十二
元朗	十二	三	四	五	廿三	廿六	十
陸軍	十二	四	一	七	廿四	卅三	九
東華	十二	二	一	九	十四	卅九	五
東方	十二	二	一	九	十六	四七	五
港會	十二	一	一	十	十三	四七	三

金禧盃決賽門券 僅餘一元二角票 七千張今日預售

【本報訊】本週星期三晚上演的星島對警察金禧盃決賽第二仗門票，定今天上午十時至下午二時，再由下午三時至六時止，在香港天星碼頭及九龍花墟球場公開預售。

此幕星島對警察的金禧盃足球決賽第二仗，定週三晚在政府大球場舉行，門票分三元五角，三元、二元四角及一元二角。其中三元五角，三元及二元四角票，已爲有關人士配購一空。今天公開預售，僅得七千張一元二角票（港九兩預售站每站三千餘張）供球迷搶購而已。

籃球聯賽今晚決戰 南華鬥均安 自力與僑聯爭季軍

【本報訊】男子甲一組籃球聯賽，今夕在修頓場作最後決戰，冠軍亦於今晚產生。兩場比賽秩序爲：七時半，季軍決戰，自力對僑聯，八時半，冠軍爭戰，南華對均安。門券一律收一元二毫。

頭場季軍決定性賽事，由自力戰僑聯，雙方均善於快打波，預料戰情相當精采。僑聯球員鬥志堅決，每戰必拚，但經驗則仍稍遜，自力爲聯賽「黑馬」，且該隊作戰方式，有一套傳統的打法，尤以應付「人釘人」戰術，更有其獨特之處。但碰了對方採「聯防」戰術，須看「射手」的準確。況自力有「遇強愈強，遇弱愈弱」的情況，此役雖爲季軍之爭，但因其場地熟，球員經驗也比僑聯爲好，今夕能否演出水準，仍須視臨場時的戰意。如果能演出正常，則自力可勝。

尾場冠軍爭奪戰，南華迭均安，雙方爲本港甲一組雄師，故在季初，早已預料由上屆聯賽冠軍均安，及銀牌冠軍南華爭霸。以賽前的準備而論，均安上週曾在修頓場，作四天操，素來曾獲得兩屆聯賽的均安，本屆仍圖蟬聯，以期永久保持錦標。至於南華，本季以來，一直保持正常操練，球員經常保持佳態，是隊爲整壇中操得最足的一隊。故照近況而論，則南華較勇，而均安則爲匆促間加緊練兵。照此情形，則應看好南華。然而均安射手衆多，取分亦較爲平均，惟該隊本季，每有各自爲戰的弱點，能否今夕作爭霸戰，演出「隊型」爲決勝最大關鍵。然觀上屆聯賽，南華曾佔優勢，但至上季情形，則均安有聯賽「冠軍命」，而上屆銀牌決賽，南華輕易取勝。因此今夕聯賽錦標爭奪，除士氣及戰術外，球運亦與決勝有關。照近況，南華應可登冠軍寶座，但能否成爲聯賽盟主，那就要看球運了。

附錄各隊球員名單如下：

（均安）丘俊賢、黃國揚、陳寶明、鍾卿雄、梁玉泉、蔡展生、梁德榮、梁琦。

（南華）吳乙安、潘克康、張介忠、李悔生、黃錦榮、張金、謝堅、馬針、盧荷渠。

大專籃球賽 聯合書院獲得冠軍

【本報訊】大專杯男子籃球決賽，昨晚在修頓場舉行，聯合書院隊勝珠海書院，以四十四比四十，奪得冠軍，珠海屈居亞軍。女子組冠軍，浸會書院以廿二比十七勝女子書院。

約五六百人，大部份爲大專學生，故在男子組冠軍決賽進行中，雙方拉拉隊吶喊助威，使戰情更爲劇烈。上半場，聯合一路領先，至下半場珠海一度迫成三十比三十，但終以後勁不支，聯合以四十四比四十取勝。頭場女子表演賽，浸會與崇基隊無法招架，上半場，十九比八，全場結果，爲廿二比十七。

爲解決養場問題 足總今約晤三球場代表

【本報訊】足總今邀南華、港會及警察三會代表，再度洽商有關場租減收一成後的問題。足總認爲場租減收一成，經已成爲定案，除非再度召開特別同人大會，獲得四份之三會員反對，然後可以翻案。不過，各球場只減收一成場租，對該場也有問題。

側聞足總準備提出，在年結後，如有盈餘時，將撥出若干款項，給予三會球場，作爲養場之補助費用。

但這一項意見，未必獲得三會贊同的，因爲誰可保証足總每年一定賺錢，且又一定會賺若干，難道足總虧本，則各會便可發場免費嗎？

聞南華方面，已決定了辦法，除非在本月以前，對此問題能解決，否則，決定於二月一日起，加山場便改爲其他運動之用。

女子足球賽今日抽籤

香港女子足球總會主辦金盃淘汰賽，已定廿八日下午三時半，在香港會球場揭幕。抽籤會議，定今日下午七時，在銅鑼灣梅江飯店召開，參加之九個單位：元朗、海天、劍橋、時信、寄斯、港九青、木蘭、將英、華雄、談英、會派出男女代表各一人出席。議程如后：㊀討論有關球員問題，㊁通過本屆聯賽及金盃賽，㊂會長致詞，㊃抽簽編排金盃淘汰賽程序，㊄抽簽編排聯賽秩序，㊅臨時動議。

五項運動比賽 男子威林喜路奪標 女子許娜娜獲冠軍

【本報訊】全港五項運動和校際接力邀請賽，昨午在九龍市政運動場上演，威林喜路以二四〇〇分，膺男子五項冠軍，女將許娜娜，以三千一百廿二分，榮女子組五項后座。

昨午北風凜冽，花墟場沙塵蔽天，影响各項演出，均距水準頗遠。校際接力賽，五個項目爭霸，男女組九龍華仁爭霸，四百接力演出較接近水準，餘均平平。拔萃在八百公尺接力賽稱霸。

賽後由田總副會長李謝根主持頒獎。總成績錄後：

（男子組）㊀五項全能運動：一、威林喜路（西青）二四〇〇分，二、卡士堅（陸軍）二一八二分，三、依士曼（西青）二〇七一分。㊁校際四百公尺接力邀請賽：一、九龍華仁，四七秒七，二、拔萃，四八秒正，三、港新法，四八秒九。㊂校際八百公尺接力邀請賽：一、拔萃，一分四一秒一，二、喇沙，一分四三秒一，三、培僑，一分四五秒七。㊃校際千六百公尺接力邀請賽：一、培僑，三分五五秒一，二、拔萃，三分五七秒四，三、喇沙，三分五九秒三。

（女子組）㊀五項全能運動：一、許娜娜（羅師）三一二二分，二、碧架（拔萃），二三〇八分，三、威旅林（西青），二五〇六分。㊁校際四百公尺接力邀請賽：一、培僑，五六秒二，二、拔萃女校，五六秒八，三、民生，六十秒八。㊂校際八百公尺接力邀請賽：一、九龍塘，二分十四秒，二、聖心，二分十八秒八。

足球聯賽各場戰績

足球聯賽，昨日各場戰果如下：

（甲組）

南華勝港會 二比一

東昇和陸軍 一比一

警察勝東華 七比一

（預備組）

南華勝港會 七比一

東昇勝陸軍 四比二

警察勝東華 三比〇

（乙組）

警察勝中華 一比〇

消防勝緝私 二比〇

電話勝天鴿 四比〇

郵局勝獄吏 二比〇

加山和傑志 二比二

泰來大勇 可望拚冷

陶榮駿

晨操摘述

週日的早課必然很冷淡，但是六七年度馬採排試閘，使一向週日冷靜的快活谷，又熱鬧起來，很多馬主都來看看自己的愛駒是否排閘有牌氣，有七批馬魚貫試閘，經過情形頗爲順利，其餘的賽馬，試跑零零。

第一班還未有一哩之爭，形勢越來越拉緊了，雖然郭子猷的稅牌在此次仍不脫大熱門本色，可是，並非毫無對手，近來見進步的有助馬、勝券，經常保持上佳狀態的有火箭輪，昨天有何華的泰來試六化郎，全程快試，前兩段按察，留勁於末段，果然氣勢甚盛，反應特強，衝近斜坡，勇躍迫人。泰來的質素估計是值第一班的，可作全程力爭，體力甚強，目前未跑殘，是它的優點，雖得大勇，此次宜視作冷門對象。

飛馬雄壯氣勢盛

田鷄東在第四場出爭一哩二五，本來對此程最佳，過去頗振興曾勝此程，但本季的演出，未如理想，昨試六化郎與邱逵藕的飛馬同跳，仍由顧振輝主課，前兩段的氣力不錯，第三段勁強支持，邁昔逝的勇況，而飛馬竟放奔騰，氣勢很盛，邱逵藕由頭到尾扣緊韁繩，毫不費力，馬兒昂頭直前，依然大勇，在本天出爭第四場第三班一哩二五，仍有連捷的機會，田鷄東與臨強中手，氣力有限，不容易出頭。

虎將連課有佳態

張學文試虎將六化郎，全程步大力雄，氣勢甚盛，輕爽有勁，跑順後有強烈衝刺，由顧保持，在第六場出爭第八班一哩二五，實力仍大。助手試紅天半哩，前段按緊，蹄姿清爽，活潑有緻，末段稍爲加速，即有強勁，狀態仍勇，此次將與虎將爭雄。

第七場：洪麈旗試帝實六化郎，步法清爽，活潑有餘，仍嫌美中不足。

第八場麥美倫初試萬爵無理一段，輕打步伐，清脆玲瓏，狀態仍佳，宜留意動態。

黑髮美人短途快

六七年度新馬試閘分七組舉行，最佳表現的有第一組黑髮美人，第四組茱莉雅，第七組實樹花。

羅倫策黑髮美人，起步彈出後直趨終點，全無敵手，郭子猷的仙姬勁強眼佳，衛林士策再勝金仙姬後的一乘，馬樂美人在早段附見，白雪麟，先無有利。

第四組羅倫的茱莉雅亦如黑髮美人一樣，全程活躍，衛林士的小王子表現亦佳，但比不上茱莉雅，走回第二，憾道登的首個第三。

第七組何華策實樹花與郭子猷策上岸均見步伯勁雄，入直路後實樹花力鬥爭先，上岸第二，陳劍麟的安樂之寶（六六年度馬）第三。其餘尚有福，非洲佳麗，福來，高寶均未上佳水準。

第五班馬寶島 明日公開拍賣

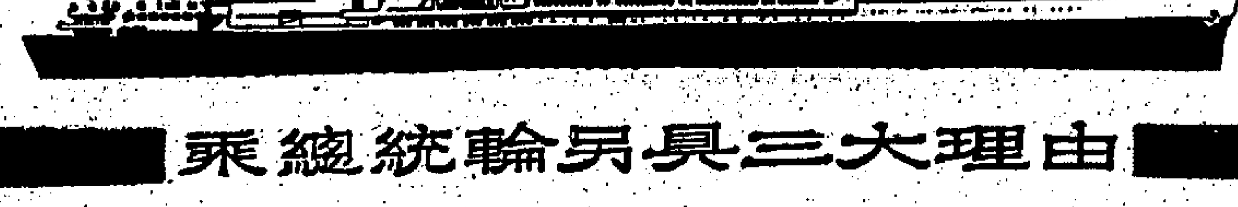
第五班馬寶島將於明日下午五時半在山光道馬房公開拍賣，此爲馬會於今年元旦公佈施行新例後，第一匹拍賣的馬。新例是：馬會對於拍賣的馬不再津貼養馬費。

「寶島」是一九六五年度馬，五歲，十四磅三：新馬時由莫華炳策騎，曾勝一次冠軍，此後即屢戰無功，前次賽馬由何華押陣，跑第四，賽後被指阻及「拋韁」，何華因而被罰停賽，致第五次賽馬時不能上陣，迄今次寶馬才能復出。

馬會對於會員養馬，向有一部份津貼（即兩馬主收回之養馬費，不足支銷者，由馬會補貼），但於今年元旦開始，馬會宣佈：凡屬拍賣的馬養費偏多，且多是由拍賣而獲得的馬，馬主需要付全部養馬費，而馬會不作津貼，但對抽簽而獲得的馬，仍可得馬會的養馬津貼。

赴美移民

乘豪華總統輪可享受全程十八天愉快旅程，並可攜帶免費行李達三百五十磅之多，經濟位票價僅美金355元或385元。



乘總統輪另具三大理由

● 船上諳華語職員沿途服務並有女侍應員照料小孩。

● 可順道遊覽日本及檀香山。

● 免費協助填寫簽證申請表格。

各船期均尚有餘位移民更可優先定票。

克利夫蘭總統號 PRESIDENT CLEVELAND ... 一月廿四日由香港開

威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON ..... 二月廿四日由香港開

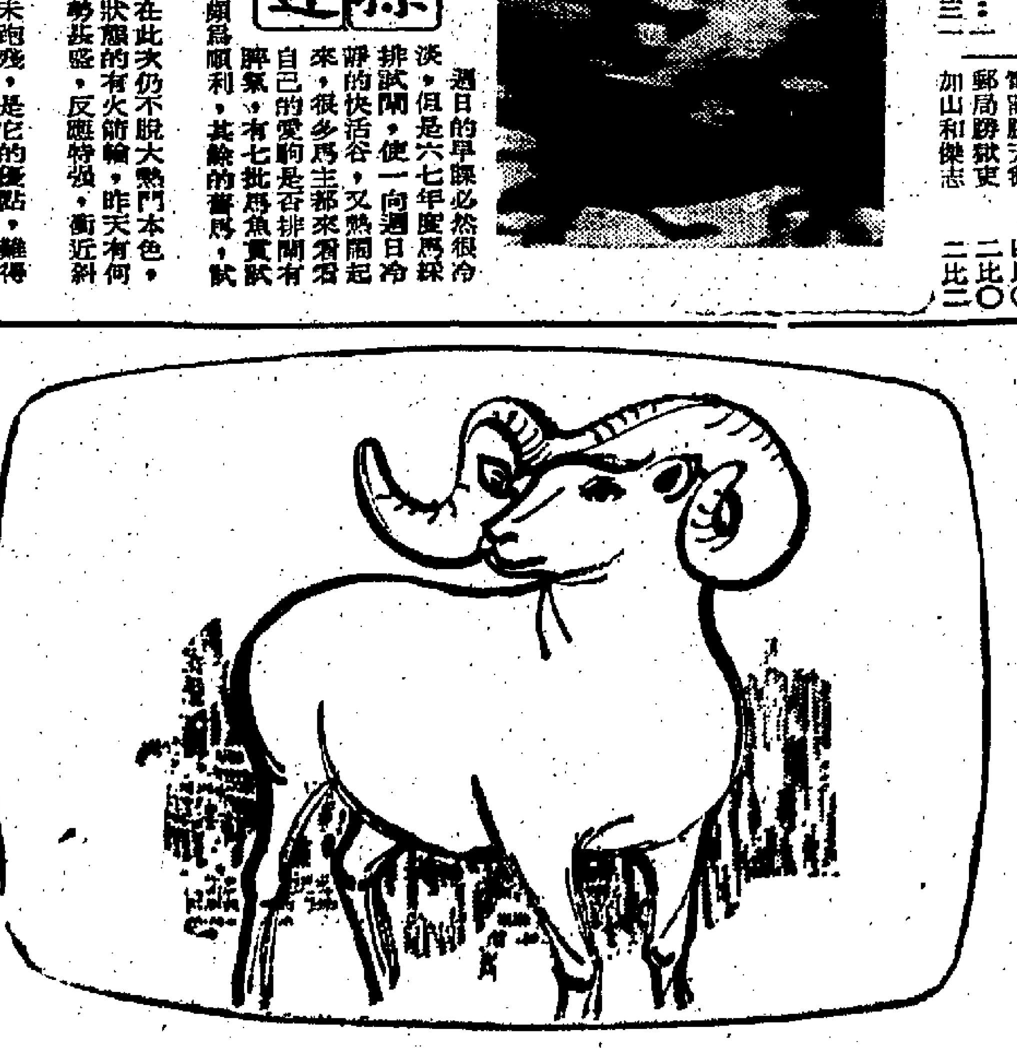
克利夫蘭總統號 PRESIDENT CLEVELAND ... 三月十日由香港開

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

橫渡太平洋 環航全世界

香港太子大廈二一一室 電話：二三〇一七一



勿以舊机迎新歲 除舊更新賀羊年

麗的呼聲 REDIFFUSION

一九六七年台灣的經濟展望

紫英

中華民國面對著一九六七年隨時準備採取行動，如果在中國大陸發動大規模的起義行動來對抗中共統治的話。蔣總統和在台北的其他官員，都認為大陸的局勢正在向着這方面爆發起來。應該可以說明過去未來的一年，是否有着良好的根據抑或只是一種空想而已。

但是蔣總統麾下的武裝部隊，都經常準備採取可能的行動。蔣總統在去年雙十節向共軍發表的一篇文告，促請他們起義。他說：如果你們需要我們幫助的話，我們的武裝部隊就可以在六小時之內到達你們的地點和你們並肩作戰。

中華民國在一九六七年在軍事準備之外並將繼續對台灣的經濟發展予以莫大的注意，而且會極力設法提高這個國家的國際威信。

中華民國的人士，對於把他們在聯合國所佔給予中共的行動受到挫敗，感到莫大的興奮。對於這項問題的建議，在去年底以五十七票對四十六票受到否決，如與一九六五年比較則為四十七票對四十七票一次不分勝負的投票。關於義大利所提出成立一個特別委員會來研究中國在那個世界機構代表權問題的一項建議，也被否決。

但是中華民國外交部長魏道明和中華民國其他領袖們曾警告不可沾沾自喜。他們認為要毫不懈怠的努力設法擊敗使到中共加入聯合國的未來行動。

中華民國加緊在非洲對中共進行冷戰，但是他們卻把這種優勢保持下來。他們指摘中共利用它在非洲的外交政策，企圖在已經達成獨立的前非洲殖民地煽動革命。至於中華民國在非洲的努力，則以經由農業和其他技術援助來改善人民生活情況為其目標。

中華民國在外交前線感到憂慮的事情之一，就是加拿大可能由承認台灣改變承認北平。這一種承認將是自法國在一九六四年二月承認中共以來對台灣國際威望的最巨大打擊。但是，一如在法國的事例一樣，預料這件事情不致導致有利於北平的普遍趨勢。

在一九六七年，中華民國勢將較為堅決的提出那種主張認為應該摧毀中共的核子設備。台北的立場，顯然是如果美國供給飛機，則中華民國飛行員就會擔任那項任務。

自一九五八年以來，中共並沒有重新設法攻佔中華民國駐守的金門和馬祖諸島。但是他們會不會在一九六七年重新設法達成這個目標？那就難說得很。

另一方面，雙方以宣傳而不是以大砲為其主要武器的小型戰爭，無疑的將會繼續進行。

福建沿海的中共砲兵射擊附有傳單的砲彈，並向國軍廣播呼籲他們投共。中華民國方面直到現在還把傳單附在汽球飄浮到大陸去，和向共軍廣播，促請他們起義。

如果繼續獲得和平，則中華民國在一九六七年除了那種並不妨礙台灣經濟情況的小型戰爭以外，實在可以期望在經濟方面繼續獲得發展。這是使到台灣成為一個模範省份和對中國大陸所失省份樹立一個榜樣的一般計劃之一部份。中華民國人士，都希望最後能夠回到中國大陸去。

歐洲經濟趨勢

蘇明譯

歐洲各國（法國和義大利則顯然例外）都曾從事搏鬥，以消除通貨膨脹的威脅。對英國說來，這場搏鬥是經濟方面必須採取的行動。

在工業國家內，問題簡單得很，是應該怎樣維持可以接受的經濟發展水平，而不使工資物價高漲。

歐洲共同市場方面，是可以就將來擬採的措置作一報告的。該市場的六個成員國，已經商定一項單一農業政策，而且已經在去年十一月份把農產品的第一組公價（橄欖油的公價）付諸實行。反之，該組織卻未能建立一個共同資金市場，以應付借用方面的需要。

歐洲共同市場各成員國的生產總額比一九六五年增加百分之四點五。但是，這些國家都曾接獲警告，不得把對付通貨膨脹的措施放寬。去年秋季，洪水令義大利遭受巨大打擊，料將使義大利對外收支的比對情形蒙受不利。

英國竭力制止通貨膨脹，已經採行凍結工資的措施。今年六月放寬這類限制措施的時間到臨時，英國料將設法使通貨膨脹回復收縮以前的狀態，但是不會藉促進消費者的需求達成目的，而會藉鼓勵投資和輸出的需要達到目的。

英國必須使本身的工業現代化，而且應該使得更有效率。在英國國內，此刻有誘致工人失業的現象（失業人數所估的百分比，現在已經超過百分之二），以便滙集工業工人，另創造性的新工業效力。

在英國，行之已歷幾十年的辦法，勢須改變。生產力（工人和僱主所作的努力）則是關鍵所寄的。

在歐洲大陸上，情形卻不像這樣嚴重。西德的「繁榮奇蹟」料將在今年延續不止。西德的經濟學家們在應該集中致力於穩定物價的問題上，則有成見存在。去年，西德的出口額激增，勞力市場的情形有所改善，貨幣方面則採緊縮政策。

西德政府說：對西德的經濟前途，沒有採悲觀看法的理由。但是，許多西德人卻已經開始感到不安。去年，西德全國生產總額的增殖率，估計約為百分之三點五，比前五年的平均增殖率（百分之四點八）為低。

在一九六四和一九六五這兩個年度，西德的生產增殖率，每年約都祇算中等程度，去年也是如此。

過去三四年，由於政府實施遏制通貨膨脹的計劃，德國的經濟率陷於停滯不進的狀態。

義大利的經濟情形本在逐漸恢復元氣，去年秋季洪水為災時又告改觀。

前年義大利全國總生產的增殖率為百分之五點三，去年則增為百分之五點五，是義大利經濟在一九五九至一九六三年一段出現經濟奇蹟時期以來為狀殊好的生產增殖率。一般人士預測，在今年內，義大利的經濟情況將會被見改善，如今則已予以遏止。

去年，比利時的經濟繁榮，祇因有所顧忌的緣故，經濟學家們並未使用「衰退」的字眼，跟從事描繪。荷蘭報導在貿易上出現進出口失衡的現象，也曾採取對付通貨膨脹的措施。

去年，瑞士經濟繼續繁榮，因而悠閒自得，今年怎樣，卻不能夠確定。

瑞典的繁榮經濟，則有被拉緊的現象。去年，瑞典的生產增殖比率適中。一般人士預測：瑞典國內通貨膨脹的壓力，將會日趨尖銳。

去年，奧地利的經濟狀況使經濟學家們為之擔心。希臘的經濟情況則漸有起色。在西班牙，對付通貨膨脹的遏制措施，已經使該國經濟的飛躍進度趨於緩慢。

東歐共黨國家在去年糧食豐收，且曾繼續實行經濟改革措施。除羅馬尼亞外，在東歐其他共黨國家內，強調實施鼓勵增產辦法，奪取利潤和擴大工廠經理事權的經濟新體制，不是已經付諸實行，就是已在試作實驗。

在一九六二和一九六五年間，東歐對非共國家的貿易額，計曾增加百分之六十一。這種增加的趨勢，在去年相信也曾繼續未斷。但是，東德對西方國家的貿易總額，在東德對外貿易總額中所佔的比例，仍舊不及四分之一。

美國生產大量激增

蘇明譯

美國的經濟情形，現從一九六一年開始以來，於去年初大大嘗到通貨膨脹的滋味，在踏入今年初的時候，卻仍藉堅強有力，但有若干使人大感煩惱的問題。

去年，美國的物價上漲，利息猛漲，稅捐有增加的風聲，越戰使防務支出迅速增多，商業投資的鼎盛情形，並非祇使少數經濟學者憂心忡忡。

美國政府中的專家預測：在今年內，美國的經濟將會繼續繁榮，物價則不會像去年那樣出現上漲的現象。若干人士預測：在今年上半年，美國的經濟將會暗見不景。一名經濟學家說：「一九六七年全年的情形應該都很良好，但是，上半年的情況，可能會勝於下半年的」。

今年，美國經濟活動增加總量之大，可能在美國歷史上列第二位，僅次於因通貨膨脹而使美國經濟喪失大部分進展的去年而已。

美國的經濟學家們，用健全、苗壯、穩定和強勁有力的字眼，來描繪美國經濟將料將在今年繼續發展的態貌。

去年漸近年底時候，常年尚未確定的最大問題（即美國總統詹森是否將會要求增稅以期有助於應付越戰戰費的問題）依舊未曾獲得解答，因為詹森曾經表示：在一九六七年一月內，可能才會作一決定。

美國民間若干人士在去年初敦促美國政府增收稅捐的經濟學家說，在今年增稅，可能使美國經濟陷入衰退。美國政府的經濟學家，卻預料不會導致經濟衰退。

美國的營造業已經呈現疲不能振的現象。美國政府的專家們預料：在今年中期時刻，便會出現起色。雖有這種預測，私人經營的營造業到去年年底時，已減少到廿年來的最低點。

去年年底時，美國營造業所接到的新建築合約，減少到第二次世界大戰結束以來所僅見。營造業所以不振，是因為資金不足，銀根吃緊，而且利率高得很。

美國總統的經濟顧問委員會說：實際增殖率在今年將會達到百分之四的地步時，美國經濟會使美國繼續保有生產的具體能力，連帶會使物價更形穩定。

美國全國經濟方面所有生產的總值（即美國產品和勞務的總值），在一九六五年為六千八百十二億美元，去年則料為七千四百億美元左右，而告大約增加六百億美元，形成破紀錄的增加數字。

該委員會估計：今年美國全國生產總值約將增加五百億美元，成為美國開國以來在這方面增加的次大數額，但是會有估計較小比例的增殖，進展不在通貨膨脹之下消失不見。該委員會認為：在上面所列的五百億美元估計的數字中，生產的實在增殖約為三百億美元。在此增殖之下，美國的全國生產總值，今年將達七千九百億美元，而向一九七〇年美國全國生產總值的估計數（一萬億美元）邁步前進。

美國全國生產總值增加，大部份將為美國政府支出導致的結果。但是，在去年將近年底時，現行會計年度和下一會計年度內美國財政收支的預計數字是怎樣的，即依然尚未能確定。

港棉紡織工業產銷均呈蓬勃

香港棉紡織工業的產銷，最近更形蓬勃，不論紗廠與布廠，接入的訂單大部份已排至今年六月，因此，今年上半年本港棉紡織工業的產銷，將是可以保持旺勢的。

首先可加指出的，為棉紡業產銷的繼續好轉，雖然出口外銷仍乏進展，但因實銷扯力增強，故生產比前更蓬勃。現時個別紗廠售出的粗紗普通排至五、六月，幼紗排至四月，一般而言，今年上半年紗廠產銷是可以保持穩勢的。

由於布廠接入各地訂單紗，最近積有增加，也逐漸活躍。至如棉針織廠與毛巾的產銷，近亦轉旺，特別係針織廠需用幼紗增加，使幼紗的生產也趨於平衡，並且原棉報漲，成本增重，紗廠售價巨幅提高，由是更促致棉織廠家向紗廠補進意願的轉趨積極。

為了要不斷提高產品水準，減輕生產成本，與及配合化學纖維混紡生產，近年棉紡廠商仍不斷添換新機器，因為他們已感到老式的機器生產設備和單位低工資已難與那些紡織工業先進國家競爭。

支持着棉紡業產銷的蓬勃，主要係本港織布業產銷最近表現比前更美好。現在不但織胚布的布廠生產很蓬勃，並且生產利潤亦好，每一台布機每日可獲純利六元，這是最近三年來生產利益最好的一個時期。目前本港織布業擁有布機總數可達二萬五千台，到今年六月底，估計可達二萬七千台。

近幾個月來，印尼商家向港大量購買棉布，把本港織布業生產銷旺勢推進到更佳的境地，此間布廠及漂染廠由去年十一月起接入印尼的訂單，估計可達五千萬碼，使本港織布業的產銷更為蓬勃。

至於持有輸美配額的布廠，生意特別好，美國配額相當好的廠家，接到今年六個月的訂單，有些大廠所付出的配額，已被美國的生產和加工品的出路，布廠銷售不成問題。

今年港布輸英，雖然不能太樂觀，但估計現時在英國的出路，有些第二季由於船付去年已足家來。但對今年的新單，仍然偏低，故廠家希望將能撥一些配額給英國。自去年十二月提價後，英國撤銷入口附加稅，日本棉布及大陸棉布在出口價格相繼提高，英國市場進口棉布基有價格尚未有下跌，英國市場競爭減弱，一般預料，今後幾個月內，港布輸英將有機會調整回升。

麵粉來途疏

國際小麥價格上升，台灣麵粉及日本麵粉來途減少，香港麵粉廠有兩個牌子下調貨價，牌價調整改為：三多牌每包改為十一元二角，即由十一元六毫改為十二元，三多牌每包由廿二元二毫改為廿三元，即由廿二元二毫改為廿三元。澳洲麥粉五十磅每包由廿四元改為廿五元，即由廿四元五毫改為廿五元。但九龍麵粉廠牌價尚無變動，五十磅庄藍…

菲律賓市場趨勢

柴英

經過一年物價飛漲和緊縮信用之後，菲律賓商人們對於一九六七年經濟進展的情況有着很大的疑念。

菲律賓的海外信用情形，在去年七八月份達至最低限度，其時在華盛頓的世界銀行和進出口銀行告知菲律賓總統馬可斯，說明他們認為菲律賓是一種很是不好的投資冒險。

他們引述數項由貸款所資助的發展計劃所急切需要的款項由於不謹慎或奔騰的物價而逐漸耗費了去。

馬可斯斷然採取行動，成立一個監督機構，來控制和管理貸款的動用事宜和調查各項發展計劃的進行情形。

後來，他在美國作官式訪問的期間曾與國際銀行家們舉行密談和保證各項事情在將來會獲得改善。

他回到菲律賓去，力謂他對於菲律賓的除帳額已經在國外恢復獲得信任，並說他已經在美國和日本在政府與私人間由各方面獲得十億美元援助與投資的諾言。

到了國會與參議院在一九六七年舉行中期選舉的時候，馬可斯將要顯示一些証據，來支持他十億美元的諾言。他已經擬定一項使人獲得印象的計劃名單，他認為那些計劃將可使到緩慢的菲律賓經濟發展起來，其中主要的，就是建築道路和水利計劃，他希望這些計劃可導致在穀類和玉蜀黍的生產達成自給自足。

這是菲律賓生活一種反常的情況，顯示一個主要是農業的國家要成為一個糧食的進口國。

在一九六六年，菲律賓政府曾輸入約計五〇〇、〇〇〇噸白米，來緩和國內的最嚴重的米荒。

馬可斯極力認為這種缺乏穀米的現象，是由於「國人（意即指華僑來說）所操縱的」，因為他們囤存穀米，俾迫使米價上漲。

根據一些估計：實際上所有物價都依照米價的漲落的，因此在一九六五年的全盤生活費用，上漲了百分之十五。把穀米輸入，曾有助於迫使價下降，但這個辦法對於所急切需要的外匯卻受到重大的損失。

馬可斯總統很想打破物價螺旋形上漲的現狀，他力謂這種現象，由於在保僻的省份缺乏通行無阻的道路以致惡化起來。換而言之，那裡有著許多穀米，但是分配制度很不妥善得很。

為了要使到事情順利進行起見，馬可斯說服詹森總統要他裝配菲律賓陸軍十個工兵營的設備，而那個菲律賓領袖計劃把那十個營工兵留駐於各省，以便從事例如建築道路、橋樑、堤宇和水利等項民事行動計劃。他並且宣佈他會把一些巨大建築計劃的合約與外國公司。

這個辦法，在一些菲律賓商人當中沒有受到歡迎，他們認為那項工作，應由菲律賓商人擔任。但是在菲律賓的外國商人，卻都認為馬可斯的行動是確當得很的，因為菲律賓許多公司在過去的紀錄是並不值得稱讚的。

馬可斯在一九六七年有着許多事情要辦的，如果他要使到菲律賓在繁榮的道路上邁進的話。

他利用一種均衡的農業與工業經濟，作為一種吸引外國資本的辦法起見，他已經設立一個投資諮詢機構，由他本人出任首長。那個機構將鼓勵外國人在菲律賓投資。

但是那項職責，對於時間和迅速擴展的人口是非常不利的。菲律賓的人口出生率每年是百分之三‧五，在亞洲是最高的，是很難和百分之四的經濟發展速度配合起來的。

菲律賓是亞洲唯一的天主教國家，因為天主教佔有勢力的原因，那項問題被人委婉的提及為限制生育和很少實行的。

馬可斯對未來一年優先計劃之一，是在於徹底改革在馬尼剌海港和菲律賓其他地區那些陳舊和帶有官僚作風的海關和港務管理設備。

由於延擱和因盜竊與普遍無能所造成的損失，每年要喪失數百萬美元。在航運時間表上各項耗費很巨的阻延，已經引起一些日本運貨人對於在馬尼剌所起卸或裝運的貨物警告要增加附費。

馬可斯力謂已經使到每年二億美元的走私活動減少百分之四十，在一九六七年的各項估計，將看見有進一步的重大減縮。

好嗜的漢子男
從虎標啤酒開始

劍蘭每包仍為十七元，紫劍蘭每包仍為十五元三毫半，紅梅花每包仍為十四元三毫，孫梅花每包仍為十三元三毫，藍水化每包仍為十四元，包仍為十三元五毫，紅水仙每包仍為十三元。

Kidder, Peabody & Co. Limited
致投資者
投資事上，「適時」是非常重要的，所謂適當的時候，是指在什麼時間買賣和應以何價來購及沽售而言。
諸兆鴻著：「投資美股須知」一書
（該書免費，歡迎索閱）
投資者們，當你們作投資決定時候，本公司備有各種詳細的資料，對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參考。
美國既得投資公司香港分行
經理：諸兆鴻　代表：王錫武・鍾祖瓘
地址：香港中環大廈六二二……六二四室
電話：二三四一九・二三三一八一一九・二二〇九五一八

七彩闊幕
麗華・仙樂　麗都・民樂　下期聯映
武士仙踪

國際巨星　三船敏郎　最新傑作
東寶公司出品中文字幕
TOSHIRO MIFUNE The Adventures of TAKLA MAKAN
TOHO

嶺光影業公司招考見習美工人員
本公司為配合一九六七年度新的製片計劃，培養青年男女美工人才，特公開招考美術人員組班訓練，凡青年男女年齡不超過廿五歲，曾在美術學校畢業或同等程度或曾擔任美術工作，自認具有創作能力者，均可報名投考，經本公司考習訓練三個月後，成績及格者，優先錄用，待遇從優，來函請附最近二寸半身及詳細學歷，寄九龍窩打老道四十號實業大樓九樓本公司宣傳部收，合則約試，不合原件寄回，即日起接受申請，至本月廿三日止。

太平洋城北京環球地利利河油笙斜城長　多
觀感越越　衆動映旺
監製　黃卓漢
多少柔情多少淚
丈夫痴情　婆婆子柔情　家同通情　觀衆情　親切絕對　萬分感動
主演　朱江　丁瑩　李丁　黎雯　丁羽　克　合演　唱客串選

民樂
油麻地寶靈街　佐敦道佐治公園對面　電話：六七五五六五九
第十天映
中影七彩闊幕　獲亞洲影展最佳技術特獎　伊桑
我女若蘭
唐寶雲　葛香亭　謝玲玲　主演
下期：獻映實寶巨片　武士仙樂　七彩闊銀幕製　三船敏郎　主演
今早十二點半價優待片　通天曉　明天十二點半放映　吕奇　金鑽更鋪場

真光
今日後起錦旱
百代大火槍格七七巨片彩殺戰的爆炸
奇遜伊士活　區利諾栄大傑作
獨行俠連環奪命槍
由頭打到尾　無分秒冷場
明天聯美聯美空中片　氣特務戰　李察斯克斯主演
今明早十時半　義教海傳寺
今公映　大馬城之盗

預售三天票　請即定座
麗聲　皇后　皇都　後天盛大獻映
殲虎屠龍
十年來最緊張槍戰片！
全部七彩
六壯士大巨星：
格力哥利柏　主演
槍挑四虎將萬里報深仇！　可歌可泣！　飛越千洞大威震山門！　地動山搖
GREGORY PECK　The BRAVADOS

榮獲金獎國際水準
橋
國都　金陵　金華　新舞台　最後今天
張美瑤　柯俊雄
七彩闊銀幕國語巨片
編導　張曾澤

百樂門　今天狂滿　請早
時間　九七五三點半　最世年偉大槍戰片
風塵三俠
全部七彩　血洒無名街　主角：李察威麥　（野戰雄師）主角：安東尼昆　（坦克大決戰）主角：李利方達　三大巨星合演
由頭槍戰到尾
WARLOCK

永華
今天仍映
富俠片集　彩色巨片
富俠大鬧獅子樓
主演　勝利太郎
今早場　天人殺花
今公餘場　逃亡記

中央
今天五女宣傳國語　後天將彩色片
聯合演出
花落誰家
今天早場片　八表雄風
明日七彩歷史片　復仇記

東方　麗斯　百樂門　新世界
東方：今天滿座請早　武俠巨片　英雄武俠傳　金鐘黑俠　特技七彩　片上中文
麗斯：連日狂滿請早　比利時妲雅妮雅　獅子與我　今早七彩片
百樂門：今天續映　加映二十二點　七彩闊幕　風塵三俠　片上中文　今早場二十四點　女探員
新世界：最後今天　九七五三點半　黑煞星勇破金手指！
明天　三傻世界歷險記

利舞臺　今十點一連二場半映場
環球公司佈局新奇絕情喜劇
仙杜拉蒂　寶貝杜陵　當奴　奧千拿　主演
眞假意中人
THAT FUNNY FEELING
三姻緣集佳偶情人作之合天

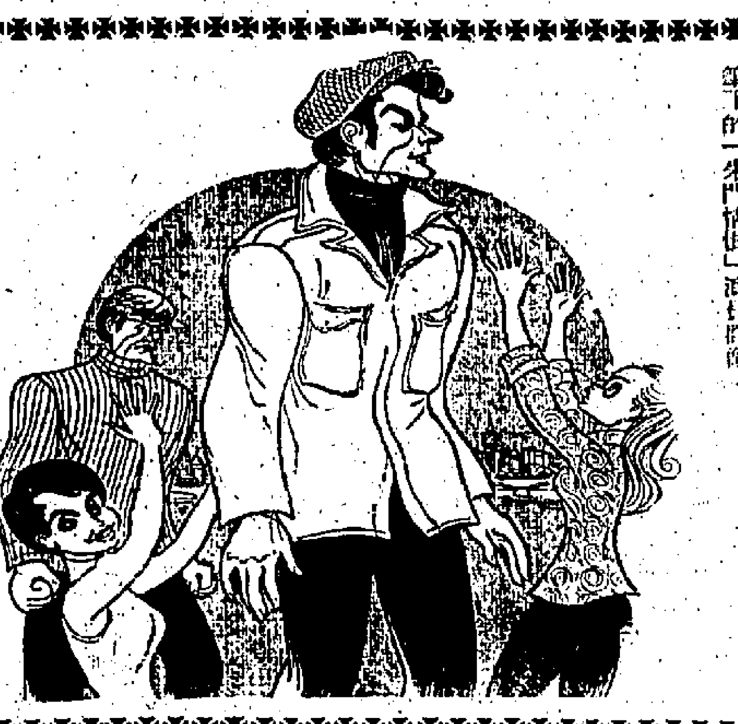
樂聲・新聲・國華
下期特別重映
亨利方達　維拉拔恩
間諜生死戰
SECRET AGENTS
片上中文

組約・大世界・金宮
日本金融大勒索
七彩闊幕　今日開映

尚有戲院刊登在第十頁

邵氏兄弟及電影聯合廣告
新都・倫敦・京華・樂都・黃金・國賓　五院續映
鐵觀音
何莉莉　關山　凌雲　上官靈鳳　主演
男人同男人打　女人同女人打　比較少見　女人同男人打　你估點樣
娛樂・利舞台・金門　場場滿座
千面金剛搏空殺
梅林　狄娜　喬莊　秋路易　主演
娛樂・利舞臺　每日加映十二點半
金門10點半「雙人」12點半「反間諜大挑戰」

老牌女星拍新進生角 朱門情恨風格新



年紀較大的影迷，對珍妮花鍾絲的名字一定不會感到陌生的，因爲她是十多年前紅極一時的女星，且曾以「聖女之歌」一片奪得「最佳女角」金像獎。她過去作品如「太陽浴血記」、「灰衣人」、「夏夜春潮」等，至今還爲影迷所樂道，珍妮花屬於演技派影星，她外貌秀美，風韻清新，最擅長演文藝片。但正當她事業鼎盛的時候，却下嫁給大製片家衞䘮斐尼克，作歸家娘，從此就再沒有她的影片面世了。

可是去年底，珍妮花的丈夫不幸逝世，遺下她和兒女，感情豐富的珍妮花，自然是悲痛欲絕，大衞的朋友，也深深感到難過。爲了減輕未亡人的悲痛他們紛紛勸珍妮花東山復出，一方面可以讓繁忙的工作沖散愁緒，另一方面也可以使影迷們重覩她的藝術作品，她也覺得有理，決定重作馮婦。

當這個消息傳出後，派拉蒙製片家約瑟李撰不肯放過機會，馬上邀到她主演一部愛情文藝片「朱門情恨」，「朱」是派拉蒙公司傾力拍攝的巨片，風格清新，故事哀艷動人，略述一對年青的大學生，大家感情融洽，時相往還，不因環境的不同而影響感情的發展。可是後來問題來了，其中一個竟與他同學的母親發生愛情，劇情就這樣的發展下去。結局如何，也是本片的重心所在。在片中與珍妮花鍾絲演對手戲的是新進小生米高柏斯，米高外貌不算英俊，但有一種青年人特有的氣質，製片家認爲他是演「問題青年」的理想人選。其他演員尚有約翰尼賴等。導演一席由新潮派的丹尼路柏利擔任。（圖爲漫畫家筆下的「朱門情恨」演員群像）

新聞記者有正義感 協助探長追捕金剛

也許有人看了這個標題會感到詫異吧，新聞記者的確是採訪新聞爲職志的，對於非法份子，祇有口誅筆伐而已，斷不會加入警察隊裏捕捉犯人的。

但事實竟是事實，在「千面金剛海空搏殺」一片中，使人對新聞記者的看法又有不同的觀點了。

原來法國電影皇帝尚馬利在該片中飾演新聞記者，他在許多次採訪新聞中，都看到飾演探長的路易狄寬東奔西跑的滿頭大汗，總是得不到結果，原因是千面金剛這個擾亂社會秩序的人物，聲東擊西，使到探長有如丈八金剛一般摸不着頭腦，尚馬利看到他這樣奉公守法，服務忠誠的公務員，實在太可憐了。

因此，他認定這次的採取行動已經盡了人事，因爲千面金剛太過狡猾，屢次都給他逃脫，而探長又爲了面子關係，不願把實情向市民說出，獨幸他與新聞記者都有好感，新聞記者也具有正義感的，所以對他也深表同情。特別是尚馬利對他的處境更爲清晰，而且他又是個孔武有力的人，因此，他願意協助探長路易狄寬去追捕那個千面金剛了。

本來，他的計劃是當好的，同時，也透過了路易狄寬的關係，聯同他的女友梅珠狄麥絲一起到機場去準備大施妙技的。

可是道高一尺，魔高一丈，原來千面金剛所乘坐的豪華房車駛到機場時，突然凌空飛去，使到他們一場歡喜一場空，因爲千面金剛的座駕車竟然變了噴射機，使他們大失所望，欲捕無從。

探長有三隻手 「千面金剛海空搏殺」大探長尤利，竟然變了三隻手人物，該片將在娛樂、荷里活等院放映。

京華戲院十六起擴設 「女巡按」主持開幕禮

座落於銅鑼灣之京華戲院，現決定重新投資，擴設院內設備，以適應廣大觀衆理想要求，符合娛樂旨。

該院於本月十六日起，即開始裝置。其工程大約兩週，將現有銀幕，改裝西電新機，座椅全部換新，是項工程係由著名美術設計專家羅人傑擔任。使達到中國情調，我華籍觀衆寫意，外籍觀衆喜愛。

至上述裝設，全部耗資約四十萬元。在裝置期間暫停營業。完成後之首映新片，將是邵氏兄弟公司古裝彩色新片「女巡按」。該片由李菁領銜主演。（圖爲「女巡按」中的李菁）

林翠柔道功夫了得

林翠在過去，很少演打鬥片之類的片子，充其量祇是偶一爲之，可是她新作「血洒紅玫瑰」，却是一個例外。

雖不是經常拍打鬥片，但她爲了拍打鬥片，此刻她已學會了柔道功夫，在「血洒紅玫瑰」中大顯殺手，打得落花流水。

銀色滄桑

李菁練唱 希望新發展 瀟湘外借 目的尋出路

很久沒有見李菁了，記憶所及，自月前「野姑娘」試映見過她後，便很少聽到她消息，曾經好幾次，向有關人士問她的近況，對方總是說，李菁很忙。

是爲甚麼忙呢？日昨在渡海輪上，阿薇與這位年輕影后巧遇，於是，我趁機會向她詳細詢問。

「總是聽說妳忙，」我問：「究竟是不是忙於拍新片？」

「拍片是其中之一，」她坦誠地，滿面笑容的回答：「主要的有練歌，練舞等……。」

「練甚麼歌曲？」我搶着問：「是不是又練那些黃梅調？」

「並不是，」她仍然是那般誠懇的回答：「練的是時代曲，和流行舞等。」

「是爲了拍片所用嗎？」

「目前還沒有這計劃，但我祇希望，好好的練，希望將來能夠派用場。」

「說來，妳豈不是也拍時裝片了？」

我所以有此一說，原因記憶所及，這位年輕的影后，從水銀燈下開始露臉，直到目前爲止，還沒有拍過一套時裝戲，一貫來都是演那些古裝黃梅調片，極其量最近演那兩套邵氏初裝的「寶箱」，「大俠復仇記」等。

「我也希望拍時裝片，」她坦誠的說：「尤其近年影片題材的趨向，我更希望有所變動。」

的確，作爲一個演員，雖然不能視爲萬能，但最低限度，也要演多方面的戲路，以事論事，李菁是一位懂得演戲的演員，過去，由於黃梅調片流行，她才集中於那方面發展，如今，文藝片抬頭了，「邵氏」正大量在這方面動腦筋，於情於理，應該使李菁在戲路中，另有發展的。

「最近完成的，有甚麼戲呢？」我繼續問。

「有「鐵頭皇帝」，「與及那套「女巡按」。」她想了一回，然後答：

「是不是妳和瀟湘合作那套？」我問：這套片，似乎是拍好很久，而又是瀟湘進「邵氏」以來，到目前爲止，還是第一套。

「正是這套，」她答：「是她與我，祝菁等合作的，導演是楊帆。」

「是不是黃梅調？」

「是，」她答而後道：「但和過去的有所分別。」

「聽說瀟湘準備自謀發展，在外拍越劇片，」我若有所悟的問：「是不是真的？」

「我也聽說，」她答：「但真假如何，我不清楚，原因最近我也很少見到瀟湘。」

從拍片，談到生活近況，她非常誠懇的告訴我，近月來，每天都在練唱，並且，爲了拍片方便，早已搬間宿舍，並不是外傭一般，在外居住。

·江紫薇·

東城戲院十二時半早場片期表　一九六七年一月份

日期	Date	時間 p.m.	TITLES		STARRING	片名	主演
M.	16	12.30	Enemy General	(COL)	Van Johnson	敵後殲滅戰	[illegible]
T.	17	12.30	Three Outlaw Samurai		Japanese Picture	武林三殺手	[illegible]
W.	18	12.30	THE LAST TRAIN FROM GUNHILL	(C) (Para)	Kirk Douglas Anthony Quinn	龍虎山生死門	[illegible]
T.	19	12.30	The Sons Of Katie Elder	(C) (Para)	Dean Martin John Wayne	四虎屠龍	[illegible]
F.	20	12.30	Flaming Feather	(C) (Hon)	Sterling Hayden	肉搏黑旋風	[illegible]
S.	21	12.30	Billy The Kid	(C) (Hon)	Robert Taylor	鐵胆英雄	[illegible]
S.	22	11.00	COLOR CARTOON		(FOX)	七彩卡通	[illegible]
		12.30	The Secret Ways	(U.I.)	Richard Widmark	衝出地獄門	[illegible]
M.	23	12.30	And God Created Woman	(C) (Col)	Brigitte Bardot	惹火尤物	[illegible]
T.	24	12.30	Devil At 4 O'clock	(C) (Col)	Frank Sinatra	四豪傑	[illegible]
W.	25	12.30	Rebel Without A Cause	(C) (W.B.)	James Dean Natalie Wood	阿飛正傳	[illegible]
T.	26	12.30	The Oklahoma Kid	(World)	James Cagney Humphrey Bogart	雙鎗將復仇記	[illegible]
F.	27	12.30	Three Musketeers	(C) (M.G.M.)	Gene Kelly	新三劍俠	[illegible]
S.	28	12.30	Rage To Live	(C) (U.A.)	Bradford Dillman Suzanne Pleshette	玉女偷情	[illegible]
S.	29	11.00	COLOR CARTOON		(M.G.M.)	七彩卡通	[illegible]
		12.30	Eternity For Us	(C.W.)	Michel Lemoine Sylvia Sorrente	碧海慾潮	[illegible]
M.	30	12.30	The Thin Red Line	(W.B.)	Keir Dullea	蜂巢陣地生死戰	[illegible]
T.	31	12.30	COMANCHE	(C) (U.A.)	Dana Andrews	血濺錦山河	[illegible]

片期若有臨時更改，恕不另行通告　SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

紐約 大世界 麗宮 金星
小林旭表演真功夫　日活出品 七彩 洋片
四門天　硬碰硬
院聯映　鬥智鬥力　後映
有情有最動聽的歌　有最香艷的　有最激烈的打鬥
白對說國中文上片

英京 今天四場
（特別選映一天）
鑼鼓歌唱巨片
天倫鏡
任劍輝 吳君麗 陳寶珠
三大紅伶精心之作
今十點半早場
有事鍾無艷　林家聲·羅艷卿
今五點半公餘場
怪艦爭奇戰
明天四場 椰林月

九龍城 國際
今天續映
英雄虎胆美人恩
新遊戲跑車

荔園
新節目木偶戲
拿破侖光榮史
血海棠紅 染血
花月良宵
賊美人
只重金錢不重愛
全四本進士
差利張大魔術團
女子歌壇
科學美人

國寶 今天放映
新潮與遊樂場側
血戰浴大利意

尚有戲院廣告刊登在第九頁

啓德遊樂場
第二劇場（中片）一把存忠劍
第四劇場（西片）精忠日月
第七劇場 歌羅麗小姐
第八劇場（日場）
山頂台 射擊場
保齡場 棋壇
粵劇場 夜演 艷陽 丹鳳

新華·豪華
下期隆重獻映
職業殺人王
緊張！刺激！
殺人快如閃電
PROFESSIONAL KILLER

糊塗特務妙破盗寶党！
大笑彈！
馬蒂·阿倫·史提夫·羅斯
東城快樂 七彩特藝
THE LAST OF THE SECRET AGENTS?

麗華·麗都　利舞臺·樂宮　樂聲·新聲·華國　總統·大華·皇宮　麗聲·皇后·皇都　新華·豪華　東城·快樂

今天請早
朱門情恨 THE IDOL
珍妮花鍾絲　米高柏斯
觀兒童不宜

今天繼續獻映
雨夜情殺案 "10:30 P.M. Summer"
離奇神秘！桃色情殺！

最後兩天
仙樂飄飄處處聞 THE SOUND OF MUSIC
茱莉安德絲主演
後天獻映 鐵虎屠龍

連日滿今請早
壯烈千秋
全部七彩潤銀幕

今天獻映
原野鼓龍 THE PLAINSMAN
環球公司七彩戰門巨片

今天献映
千面艷盜 "penelope"
伊莉莎伯泰萊

日日滿今續映
我女若蘭
唐寶雲

九龍新輪影院聯合廣告

山水人物

李仁卿實名治

元遺山中年遭遇國變，以詩詞自娛，抗節不仕，憔悴南冠二十餘年，神州陸沉之痛，流溢詞章，名傳後世。與遺山時相唱和，而其遇與遺山同，而詩詞託旨亦同者，有李仁卿，然後人鮮及之，可惜也。

顧齋

宋、元遺山中年遭遇國變，以詩詞自娛，抗節不仕，憔悴南冠二十餘年，神州陸沉之痛，流溢詞章，觸緒而三十七闋，傳於後世，多爲晚年之手筆。其賦隋故宮有句云：「人間更有傷心處，奈得劉伶醉後何？」宮體八首，其四有句云：「月明不放梁枝睡，夜夜烏啼徹五更。」薄命妾辭有句云：「桃花一簇香無主，儘著風吹雨打休。」「蕙風詞話」謂其詞作者豔其外，醇至其內，極往復低徊，掩抑之致。而其苦衷之萬不得已，大都流露於不自知。又云其所作之詞，亦坡之博大，有骨幹，有氣象，以比坡公，得其厚矣，而雄不逮焉者。豪而後能雄，遺山所處不能豪，尤不忍豪。即如牟端明金縷曲云：「撲面胡塵渾未掃，強歡謳，還肯軒昂否？」明乎此，可與論遺山矣。元遺山名傳後世矣，與遺山時相唱和，而其遭際與遺山同，而時詞託旨亦同者，尚有李仁卿，然後人多知遺山，仁卿則鮮及之，可惜也。李仁卿名治，「元史」有其傳，欒城人，正大七年收世科登詞賦進士第，調高陵簿，未上，從大臣辟，權知鈞州。壬辰北渡，流落忻、崞間。藩府交辟，皆不就。至元二年，再以翰林學士召，始得就焉，僅及期月，即以老病辭歸，隱居封龍山，講學十八年，卒時，八十八歲。況周頤云仁卿實名治，元史作冶，後人遂多沿其誤，元遺山爲冶父撰寄菴先生墓碑，碑文有曰：子男三，長澈，次治，次滋。遺山與仁卿同時唱和，斷不至誤書其名。「元名臣事略」亦作治，不作冶。金少中大夫程震碑，乃李治題額，倘有拓本，尤可以証史傳之訛也。「遺山樂府」附錄仁卿詞五首，摸魚兒和遺山賦雁丘過拍云：「詩翁感遇，把江北江南，風嘹月唳，並付一丘土。」即遺山原唱，亦未曾有。遺山雁丘詞，楊正卿亦有和作，惟「遺山樂府」附仁卿詞而不附正卿詞，蓋正卿乃金末進士，入元，官至參知政事，惡其懸中故也。仁卿晚節與遺山略似，其遇可悲，其心可原，其與翰苑諸公書云：「諸公以英材駿足，絕世之學，高蹈紫清，翩翩元化，固自其所。而某也，孱質，謏恩偶及，亦復與吹竽之部，律以廉恥，爲幾不屈耶？諸公憐我老昏，教我不逮，皆容我竄名玉堂之署，日夕相與剸經瓣古，訂辨文字，不即叱出，覆露之德，寧敢少忘哉？但翰林非病叟所處，寵祿非庸夫所食，官謗足畏，幸而得辭，投跡故山。」觀此，可見實不得已也，其本意當可知矣，是以拜命僅及期月，即以病辭歸，節義足風，後之與梅邨輩，同其迴也。或曰文人之筆，無所不能，悽惻之辭，可不由衷而發，無病固亦能呻吟，懷舊思國，未必盡是眞情，文過飾非，恒有諸飛作態，徒以人甚其才，因多曲諒，此又另一說法。惟是遊作者雖亦有之，然與抑鬱而不能自已，流露而不自覺者不同，但是風情，此一說法，未免過苛，苟謂其既不能死節，徒作悲傷之辭，庶幾尚可，第此又未免責之過深耳。

風裡的落花　雨亭

小蘭感激地看着她：「露絲姐姐，妳們對我那麼好……」

「客氣什麼？我就當妳是妹妹一樣。」

露絲進去化粧，她穿着緊窄的旗袍，新敷上胭粉的臉龐，顯得年青了，也漂亮了。

「我去啦，小蘭妳和米高哥哥在家裡坐一會。」露絲說。

米高送她到門口，她瞟他一眼，低聲說：「不許你打她主意，糟蹋了她就不值錢了。」

他聳聳肩：「這個還用吩咐？有妳這樣漂亮的女人在身邊，任是天仙我也不會轉念頭。」

她下死勁地睬他：「死相！你以爲我不知道你是饞嘴的貓？」

「不，不敢！」

× ×

露絲很快就回來，一進門，她就不放心似地朝米高投一個詢問的目光。

他嘻皮笑臉地擠擠眼睛，小蘭背向着他，沒有看見。

「小蘭，妳瞧這些衣服好不好？」露絲放下手裡的包裹，一件一件的解開。

一件件鮮艷的衣裳堆在沙發上，連內衣、手絹都是非常好看的。小蘭微張着小嘴，呆了。

這樣漂亮的衣服，她連做夢也不敢想啊！

「妳喜歡嗎？」露絲把東西推到她面前。

「喜歡。」小蘭疑真疑幻地說。

「快去穿上吧，把舊衣裳丟到垃圾箱去，那樣的破衣服那裡還能穿！」露絲選了一件米黃色的裙子遞給她。

小蘭接過來，遲遲疑疑的。

「在家裡穿，不怕弄髒了嗎？」

「怕什麼，髒了我再給妳買過新的。」

小蘭把新衣換上了，她在鏡子前面左顧右盼。

「這會是我嗎？」她迷惑地問着自己。（八）

幫辦之死　梅理斯原著　南汀譯作

陸探長對於這場驚險萬分的惡鬥，並不自己居功，祇說是文總幫辦在催淚彈武器威脅之下，奪去他的手鎗而把他制服。這樣一來，這三位警方負責人，對文教義總幫辦的英勇和機智行爲，祇有表示無限的欽佩。

三位警方最高負責人，聆聽過他們的報告後，便離去了。現在，留下在現場的，是文教義總幫辦和陸緝由探長及探員等七個人。

文教義說：「你們把那旅行袋裡的鈔票，點點數目吧！」他放之地攤在一張沙發上，「我想數目並不很少呀。」

文教義同時把保險箱裡的東西，全部檢出來，放到檯子上去，那是文件、書信、契據、保險單之類。他和陸探長小心地檢視着，其中令文總幫辦特別注意的，是一束剪貼着的報紙新聞。文教義細看一回，知道全是重要案件審訊的法庭紀錄，其中被訴人的名字，地址和罪名，通過用紅筆圈了線。從剪貼時間看，有些是遠至數年前的案，可見霍森從事這項工作，已進行了不短時間。

文教義在這些剪貼裡，發現了洪貝洛、吉爾斯、包滿希和區賀士等名字，這一點，文教義領悟到，霍森是保存這些紀錄，顯然是另有作用了。說不定，他會從這些人物中，找出他所需要的助手來，或者，作爲他敲勒的對象。

文教義看過這些剪報後，他認爲是很有價值的資料，他把它檢出來，其餘的東西，全部放回保險箱去。

他們點數鈔票的工作，也完畢了。現在，由陸緝由探長把總數計算起來。

「一共有多少呢？」文總幫辦問。

「你試猜猜吧，文總幫辦。」杜百靈探長笑着說。

「全是百元面額鈔票麼？」文教義粗略地望了望疊來鈔票的總數，他說：「不會少過三十萬元。」

「對了，總數是三十二萬元整。」陸探長說。

「好的，你把那些鈔票放回旅行袋去，」文教義向杜百靈探長說：「就由你暫時保管着好了。」

文教義着另一個探員，把剛才擒獲了的倒門關好，他很滿意離開客廳，外面仍是一片寂靜，他步出露台去，他看到的警車，已開走了。他重返回書房，撥電話到警察總部，着派兩部警車到來，同時，他通知值日警官，把包滿希和張妮妮放走，祇告訴他們，日後要隨傳隨到。

文總幫辦把那束報紙剪貼交給陸探員，「你小心携帶回去，這是重要的資料，」文教義說。（九四）

剃刀邊緣　英·毛姆原著　傑克譯

「你可以牽一匹馬到水邊去，但你不能一定要牠喝水。」麥德隣說罷，望着兒子。他那對犀利的眼睛變得柔和起來。我從這精明商人的身上，看出了他的另一方面：他溺愛着這個又高又大的兒子。

他又迴過臉兒向我說話。大意是誇讚他兒子的哥爾夫球打得如何如何高妙，據說是他親自教練出來的，可是徒弟競勝過了師父。兒子謙遜說是全靠運氣。老子却不承認這話，竭力讚揚他的手法。這種舐犢之情，表現人類的天性。

我開始覺得麥德隣可愛了。

「……我明年邀他去參加哥爾夫球俱樂部競賽。」

「我騰不出時間來呢，」葛雷說。

「我不是你的老闆嗎？」麥德隣假意扳起面孔說。

「我不知道！如果我離開辦公室一分鐘，你這老闆便悲鬼似的發吼。」葛雷撒嬌地。

麥德隣咯咯痴笑。

「他把我形容成一個暴君了。」麥德隣向我說。「別信他胡謅。『我』就是我的『事業』。我的股東們都沒用，我對於我的事業很自傲。這孩子，我派他從最低層的工作做起，要他跟所僱的年青小夥計一樣，一步步熬上去，等到時機成熟，他可以繼承我的地位時，自然而然能勝任了。像我這種事業，所負的責任很大。我保管那些主顧們的存款投資，已歷三十年，他們一直信任我。說實話，我寧願自己的金錢受損失，也不願別人吃虧。」

葛雷笑着說：

「那天，一位老小姐到我們公司來，要把一千元存放在『野貓計劃』項目下，（譯者按 Wildcat Scheme 是美國商業和金融機構的一種投資項目）是她的牧師介紹來的。他（指其父）不肯接受，她硬要存放，他便當面痛斥一頓，把那牧師也一併叫來，照樣的痛斥一頓。」

「人們對我們做經紀的說了許多壞話，但是一批批的經紀不斷地產生。我不願意人們損失金錢，祇想他們賺錢。他們生財之道，多數人的終生唯一目標，是將他們所有的每一個仙士都弃去作存款投資。」（一〇）

相思　上官文武著

五一：車站風雲

「艾娜，你真的肯幫我忙嗎？」馬達糊裡糊塗的說。

「馬達，難道還要我發問嗎？……」接着又追問：「那個女人激惱了你？」

「她不是激惱了我，祇是……」

「你愛她，她不愛你嗎？」

「也不致這個田地……」馬達爲了自尊心驅使，不便把實際情形說出，祇說：「距離成功的日子還有一些時間。」

「那末，你想我幫你什麼忙？」艾娜擁着馬達腰部，嫵媚的說。

馬達覺得艾娜這妮子確可幫自己一臂之力，因此告訴她：

「目前還不需要你做什麼，到需要時，才告訴你吧。」

「你目前不需要我嗎？」艾娜有點納罕。對「需要」這個名詞發生疑問，不曉得它的眞義是什麼，但又不便問個明白。

「是。」馬達點了點頭，便挽着艾娜上樓，她迷惘的和馬達分手，返回住處。

第二天，馬達很早便返校，站在門外觀望，到了將近上課的時候，才看見伊莎獨自回來。不過，他後來發覺昨天在沙田車站接她的那個青年，遠遠的跟踪着，看樣子，他顯然的是護花使者。到了下課時，又看見他站在校外，一直站在伊莎數丈多遠的背後，直至伊莎上了火車，他才登車，這樣一連幾天，馬達曉得那男子這樣做法，完全是爲了應付自己。

他覺得，艾娜這回可派用場了。

有一天，馬達約艾娜到學校去，遠遠的指着伊莎和那男子（他曉得那男子叫做麥佐治）給她認識，並授以機宜，就在第二天下午，伊莎下課乘車返回沙田的時候，麥佐治也跟着上車，並坐在她的附近，防範馬達的從壞，當火車抵達沙田時，乘客魚貫下車，佐治和伊莎並肩而行，在人叢中，突然閃出一位妙齡少女，執着佐治的臂膀，大聲叫道：

「哼，這回找着你了……你去那兒？」

佐治怔了一怔，看了那少女一會，斷然的問：「你是誰？」

「哼，你當作不認識我便行嗎？」那少女撇了撇鼻子，厲聲的說：「你最近躲到那兒去？」

「哼，你有沒有認錯人？」佐治吼聲的質問。

「笑話，我怎會認錯人？」

「哼，你簡直是瘋了。」

「你才瘋了。」那少女越罵越起勁，脹紅了臉說：「你這色狼，真沒良心……」

這時，有數十人圍着看熱鬧，聽聞有人大叫色狼，有些好事之徒，便大聲的叫：「打色狼呀，打色狼呀！……」

市聲

半靜寂地帶　丹尼

紀念郵票和特別設計的首日封，明天開始發售。

在首日封上，我們將可看到最特別的設計，就是掛着白色煙籠，和一個戴白帽子的兒童在燒爆仗。

× × ×

澳門實行分區制水辦法，居民已嘗到隔日供水的滋味。

這是澳門「水源」枯竭的開始，可憐涸轍之鮒，未知何日始能再見西江之水也！

× × ×

澳門鬥牛，在多方面邀票，吸引遊客臨場外，最近又推行「慈善義演」，拍賣鬥牛，以充善欵。

港人士在對澳門廣義的「慈善」下，理合命，亂一觀了。

× × ×

共黨外交官透露：中共在一九五零年「大躍進」的結果，死去同胞三千萬人。

這就叫做「死亡大躍進」。

嫁　蕭思聰著

酒筵到中途，新郎新娘敬酒的時刻到了，但是酒席太多，要逐桌敬酒實在麻煩。隨後，高家駿站了起來，用他那破鑼似的嗓子叫道：「各位——」

賀客本來是在喧鬧和猜拳的，到這時就突然靜下來，等待高家駿講話。

「今天——是鄙人和劉曼如小姐結婚的日子，承蒙各位賞光，來喝杯淡酒，家駿無以爲報，就請大家喝這一杯！」

話未說完，賀客都已舉杯在手，相繼站了起來，飲下了這杯答謝酒。

高家駿揮動着他的空酒杯，說道：「請大家盡歡！」

於是，席間又恢復了熱鬧。

這幾天的局勢稍呈緊張，因爲消息傳來，說是趙大鵬爲首的川北聯軍最近頻頻調防，大有壓境的趨勢。所以今天在這個熱鬧的場面裡，幾個重要的部下都沒有來參加，以免趙大鵬有機可乘。

在高莊的大門前，戒備相當森嚴，一連兵上着刺刀，向着兩邊排開，充分顯出局勢的嚴重性。

高家駿向賀客敬酒完畢，就和幾個當宿喝酒，並且談到局勢的問題。他高聲笑起來，說道：「那幾個龜兒子想動老子的念頭，這不是個笑話嘛！孔明能七擒孟獲，我就能十擒趙大鵬！」

「當然，做裴哥的棋高一着！」有一個當宿阿諛着說。

「大鵬這傢伙眞是乳臭未乾嘛！」高家駿大聲說：「我讓他在川北多玩兒幾年，全看在我姨娘的份上，這次如果他膽敢蠢動，等我把他捉到以後，一定叫他回去吃奶去！」

這話一出口，鄰座的人都樂不可支，認爲高家駿胸中自有城府。

他說這話還不到五分鐘，會場上就響起砰砰兩聲槍響，然後又是三響，差不多是接連着來的。

賀客都帶着驚慌的神色站起來，想知道發生了什麼事，當他們看見兩個保鑣把一個青年捉住時，方才知道有人行刺。

「高家駿，還我父親的命來！」這個青年用盡動的聲音喊道。

高家駿剛才聽到槍響時，立刻把身子伏下來，所以沒有中槍；等到槍聲停止以後，他抬起身子，發覺劉曼如的肩胛中了槍，血正在從她的白緞禮服上冒出來。

場面很混亂，有些膽小的賀客已經離了座，走到自己認爲安全的角落裡去了。

那青年被保鑣挾持到高家駿的面前，他的胸脯和肚子各有一處槍傷，血染紅了他的衣褲。他喘着氣，樣子似乎很痛苦。

高家駿憤憤地打了他一個耳光，問道：「你是誰？」

「我是孔元泰的兒子，我來替父親報仇的！」青年頑強地說。

高家駿想起自己當師長的時候，曾經槍斃了一個營長，罪名是強姦民女，沒想到事隔這麼多年，還有人來替他報仇。

「把他扣押起來，可能是奸細！」高家駿說。

這青年被拖走了。（一〇〇）

瘟君夢　岳騫著

第七回　好亂本生成　無風起浪　楊郁欣得道　衆雲成霧

陳獨秀也同意李大釗的見解，關於各地分會負責人選，兩人往返磋商，決定日本方面由周佛海負責，廣州由陳公博負責，濟南由王盡美負責，北京由李大釗負責，祇是長沙方面一時想不起合適的人，李大釗就想起了毛澤東，提出由毛澤東負責湖南全省的工作。

本來照陳獨秀原來的規定，馬克思主義研究會作爲純學術團體而言，毛澤東是不夠資格領導的，不過，此時的性質已成爲政治團體，作政治活動自不能限定其學問見識，祇要有充滿精力，能多方活動，就可入選，若能不畏難不怕死更是上佳人才，陳獨秀因爲聽到毛澤東自述過以前的英雄事跡，深信他作這種羣衆工作可以勝任，當時接到李大釗的信，倒並未反對，馬上就寄了一份章程給毛澤東，要他在長沙組織分會。

毛澤東也未料到陳獨秀會如此看重他，接到信之後，十分高興向楊開慧說道：「你看，陳仲甫在上海組織馬克斯主義研究會，想在湖南設一個分會，來信要我主持，仲甫總算有眼光，眞認識人。」

楊開慧也覺得奇怪，問道：「長沙這麼多的青年，陳先生怎麼特別選中你？」

毛澤東笑嘻嘻說道：「北京城內那麼多的青年，你怎麼特別選中了我？」

楊開慧「呸」了一聲，說道：「誰選中你，你自己面皮厚，用刀都割不開。」

毛澤東伸手就要抱她，楊開慧用力推開，追問道：「我還是不懂，陳先生怎會選中你？」

停了一分鐘，毛澤東還未開口，祇是閉目沉思。

楊開慧問道：「你怎麼不說話？」

毛澤東道：「你容我想想，這個馬克思研究會，應該邀請那些人參加，我同你一對夫妻，另外還有誰呢？這是一個重要團體，不相干的人不能讓他們進來，免得和我搗蛋。」

楊開慧道：「你要組織團體，自然是越多越好，怎能揀人？」

毛澤東說道：「你不明白，有許多人專門搗亂，到時候他們不聽我說又怎麼辦？」

楊開慧笑道：「別人聽不聽你說，要看你有沒有統御大衆的本領，若是專揀聽話的人來，這個團體組織起來也沒有用。」

毛澤東想了一下，鼓掌笑道：「夫人之言有理，我一定有辦法要他們聽話，明天就去找老彭商量。」

第二天毛澤東找到彭璜，把陳獨秀寄來的章程交給他看，徵求他的意見。

彭璜在上海也見過陳獨秀，對獨秀一向佩服至，此時陳獨秀來信要他組織團體，而且是全國性的，當時極力贊成。

毛澤東說道：「你既然贊成，就要幫我的忙，也幫團體的忙。」（四九五）

二月皇后　南宮博著　歷史小說

二四一：宴罷

蕭眷怡很快就看出了孫兒不安，她溫和地說：

「政道，不要怕，你要有大無畏的精神，我們回中原，可能有險難，但是，爲了光復祖業，你得冒險犯難，開創一個局面，總是艱難的，我們必需要有勇氣來克服艱難。」

「是，太皇太后——」楊政道眨眨眼，再問：「倘若我們失敗了，他們會殺了我？」

這一問，使蕭眷怡無法答復。

「太皇太后……」他又叫了一聲，但沒有再往下說。

於是，蘭兒接口了：「陛下，隋皇朝的江山，比個人的生命重要！大丈夫應該不怕死！」

——他是孩子又漫應了一聲——他的性格并不強項，他是在流離弃亡中生長的，他怕事，但他又是馴順的，從來就聽話，旁人說甚麼他都接受。

現在，他在茫茫中接受，但是，蕭眷怡知得出存在於孫子心靈中的恐懼。她難過，但她又無以爲慰，稍後，她把孫子抱入懷中，隋皇朝的小皇帝依偎着祖母，默無一言。

「政道，不要怕，祖母總和你在一起的——」

「嗯，太皇太后——我一生下來就打仗……」

「是的，慢慢地，會不打仗的，會不必恐懼，不必耽心地過日子的！」她空虛地預言。

「陛下，當你重光山河，統一天下時，天下太平……就不會再打仗了。」那時，蘭兒以與俗的口氣說。

但是，蘭兒的鼓舞，對小皇帝全無作用，他完全沒有雄圖，他對未來，也完全不存奢望，他生於憂患中，他所接觸到的人，也全是在憂患中的，因此，他無法使自己的思想轉入開朗的方向。

但是，定襄城中，却潛勵着一個人——陳寶明做事很謹慎，他秘密召募了三百名壯士從事訓練，這三百人將是作皇帝的衛隊的。

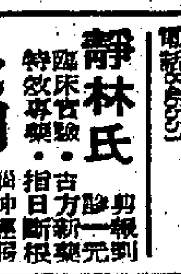
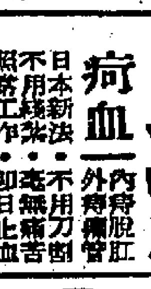
汪中，每日都和蕭眷怡相見一次，他爲這位流亡異域的皇后談中原事，他希望勾引起蕭眷怡的鄉情。

蕭眷怡敷衍着他，同時，她用暗示的口氣相告，自己和政道並不是自由的，她讓汪中有一個概念，定襄的局面是受突厥人控制的。

終於，突厥與唐的戰爭消息也在定襄傳開了。

婦女們的喜訊　想促進　胸部健美　曲線增加　請速利用　秋冬進補　唯一口服　更覺速效　豪乳靈

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺點曲綫缺乏至使情場失意，甚至自殺者有之，近經婦科專家法國醫學博士巴士度DOCTOUR PASSEB多年苦心研究最新發明義勵世界唯一口服健胸藥HOWYILIN譯名「豪乳靈」此藥係多種名貴化合物配製功能促進胸下垂胸質興奮大量增進根本激底促進婦女乳房發達曲綫發育安全可靠而無副作用無需受地域限制施手術或留注射外敷藥按摩過多而引起乳癌危險性。「HOWYILIN「豪乳靈」先後經離猴試驗及後分發世界各大醫院臨床實驗使胸部平坦細小，發育不全或乳房鬆弛或畸形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」一兩瓶之後，均據依理想而促進其發育和改造並對一切婦科病均獲療治與補益。



HOWYILIN
「豪乳靈」巴黎大藥廠出品香港新界澳門各西藥行有售總代理：泛洋貿易廣告公司電話八六五三八九盒內附中英文說明書（一瓶見效）郵購請寄香港郵箱八九二二號即寄

遠東用此盒庄底面印鐵塔商標謹防假冒

分類廣告

七代祖傳四十年經驗　蔡德芬醫專　耳鼻喉　頸核痰癧

中醫專科　喉　吳秉靈醫抬　喉癌喉症　喉嚨虛燥　喉單雙蛾　新址九龍旺角亞皆老街38號三樓　電881294

廣州痔科　黎仁傑　痔瘡射血滴血　馬瑞冰

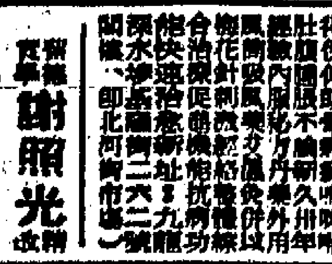
黃華湛專門　痔瘻　無痛脫落・永不復發

痔血　內痔　外痔　脫肛

靜林氏　腦暈　元氣虛弱

徐熾生　氣

黃楝腰病丹　專治


整形　養髮

陳明　黃東修　痔　廿元　包醫　如醫不癒　倍還　洋四十元

莫敬仁　痔瘻　包醫　廿元

根除鼻病

驗血　驗孕　驗虫　巴斯德

譚志全　邪風　口眼歪斜　鐘石生

謝照光　外皮　尿病

陳銳培　疑癖　白蝕

易明　痔　痔血脫肛　廿圓包醫　永不復發

中國良藥　耳鼻喉尿病　謝秀芳　婦科　朱仁生　外皮　小便　陳劍秋　皮膚　癬　尿病

吳英鑑　瘰核硬塊

李冰妍　婦科　林佩珍　婦科　男性　退化症

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場滙富街六號仁愛診所。

租售

崇德樓 五房一廳 九龍大南街155至157號 [illegible] 月付三百元 [illegible] 伙紙 [illegible]

萬餘元起 豪華兩房 一次付款特別優待

樓下旺舖租售 旺角太平道 [illegible] 適合 [illegible] 及其他生意 電話：八四一一七一 請到地舖地下洽商

土瓜灣 高息舖位售樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

官塘新型工廠 租售 新型工廠大廈十層高 每層實用二千八百呎 [illegible] 前向官塘道 [illegible] 有巴士交通便利 各工業之用 全座租售 [illegible] 電話：[illegible]五七四二 何小姐

吉舖平賣 售地協和街65號 樓D座舖位連大閣 近街市可做各行 [illegible] 合約按址洽

高息舖 出售 柱林街50號A地下 [illegible] 電話：[illegible] 洽

石屎樓租售 深水埗福榮街 [illegible] 樓梯兩伙 [illegible] 電話：[illegible]

石屋平賣 九龍鑽石山 山聯路19號A [illegible] 價平 [illegible]

旺舖租售 長沙灣道95號 [illegible] 八萬一千 [illegible] 租九百五 [illegible] 電話：[illegible]

平石屋賣 地方雅潔 空地花園 門戶獨立 [illegible]

樓宇買賣租賃 收分四息 南向大單邊 [illegible]

石屎平賣 [illegible]

平到笑 九龍房有電話出租 [illegible]

恒興建築公司新樓出售 ㈠金馬倫道大單邊加大 ㈡九龍士瓜灣道三七號紅桃工業大廈分層 分期付款 ㈢九龍 [illegible] 147—149號 [illegible] 分層出售 電話：三三〇六八 三三四六五 二六二三二

金華樓 招租 打老道77A六七樓 [illegible]

招租

（香港）**大道東** 208至212號招租 大舞台對面旺舖 [illegible] 電話：73928 何洽

旺舖新樓 西環 [illegible] 道三十九號 [illegible] 升降機 [illegible]

中環寫字樓 **平適全港 每呎一元** 請駕臨士丹利街74至78號參觀或電二二一零九五二

電話大樓房 [illegible]

新樓平租 [illegible]

石屎樓招租 [illegible]

靚樓平租 [illegible]

（九龍）**單邊洋樓** [illegible]

樓宇招租 [illegible]

大單邊 [illegible]

洋樓廉租 [illegible]

二百餘元 [illegible]

二樓診所 [illegible]

唐樓廉租 [illegible]

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱：885 889 842 848 846 860 867 869 870 872 873 877 878

任擇大小平租房廠 貨倉道1155——1161由3200呎起至19000呎 新蒲崗道265——277由1400呎起至5200呎 和租電話：891846

九龍荔枝角 [illegible]

小型出舖 [illegible]

向南平租 [illegible]

出讓

學校急讓 [illegible]

旺舖出讓 [illegible]

公寓廉頂 [illegible]

粉麵工場 [illegible]

旺舖急讓 [illegible]

招生

機織職業班 中國婦民 [illegible]

60元寄宿 [illegible]

天佑托兒 [illegible]

美容研究 [illegible]

科學電專 [illegible]

香港商科語言學院 日校夜校招生 [illegible] 旺角彌敦道607號新興大廈二樓203室（大人對面）

新界 **善基英文中學** 附設小學 招男女宿生 [illegible]

寄宿良機 [illegible]

補習 香港 國語 英文 會話 珠算 打字 夜校

待聘

專門申請報稅做數 [illegible]

經驗補習 [illegible]

徵求

誠徵女友 [illegible]

眞善美婚姻服務公司 首創辦理結婚服務蜜月旅行代辦中西婚姻徵求 [illegible] 地址：[illegible] 電話：770404

華僑徵婚 [illegible]

良友婚姻介紹 [illegible]

透明膠章 [illegible]

聘請

英國富有青年男士徵婚 [illegible] MIDPHOCO 82 City Road, Edgbaston, Birmingham 16, England.

英國國際公司徵求少女 [illegible] MIDPHOCO 82 City Road, Edgbaston, Birmingham 16, England.

你是否想結交外國朋友？[illegible] Mr. P. COLLINS, 82 City Road, Edgbaston, Birmingham 16, England.

徵聘高級職員 [illegible]

美國高薪僱用 [illegible]

誠聘老師 [illegible]

聘女職員 [illegible]

誠聘教員 [illegible]

女員 [illegible]

聘請教師 [illegible]

誠聘女師 [illegible]

請住家女 [illegible]

聘女教師 [illegible]

美國加拿大英國 聘請 [illegible]

急聘教師 [illegible]

聘女教師 [illegible]

聘請教員 [illegible]

聘請教師 [illegible]

誠聘教師 [illegible]

遺失

遺失聲明 [illegible]

啓事

承頂聲明 [illegible]

鳴謝僑港南海同鄉會 [illegible]

友聯公司 [illegible]

友聯公司 [illegible]

聯合鳴謝 [illegible]

尋訪

尋人 [illegible]

尋黎永光 [illegible]

尋黃輝臺 [illegible]

商業

萬能角鋼 [illegible]

萬能角鋼 [illegible]

萬能角鋼 [illegible]

百葉窗廉 [illegible]

萬能角鋼 [illegible]

台灣花瓶 [illegible]

昌記裝修 [illegible]

泰國星馬越南台灣 代辦 旅行探親・商業考察・永久居留 申請手續・快捷妥當・歡迎委托 九龍旺角彌敦道創興銀行十三樓五號 國際旅行社電話882124・85449

瑞香園 [illegible]

專拍貨辦 [illegible]

影印 [illegible]

影印 [illegible]

校徽書包 [illegible]

生財機械 [illegible]

好音電器行 [illegible]

影印 [illegible]

影印 [illegible]

百葉窗到府修理 [illegible]

高富石油氣各營業所 Gulf 選購1967年各種新款奇異牌雪拒 性能最好・慳電耐用・價最平・分期付款

五影毫印 [illegible]

海外客戶 [illegible]

搬運

九龍公司 電話：854856・882529 專門搬屋

中聯搬屋公司 港717922・708973 九631288

國際搬屋公司 九845353 港736446

安全搬屋公司 九675872・673488 港453146 服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

新龍搬屋公司 電話 849159 852427 取價最平大小歡迎

永安搬運公司 九840969・港736921 取價最平・工作妥當・大小歡迎

立勝搬屋公司 九848810・885280 港772755・773544

卅元搬屋 [illegible]

醫藥

中醫 黃炳南 [illegible]

風 [illegible]

耳鼻喉 [illegible]

耳鳴丸 [illegible]

痔 熊森爵 [illegible]

陳玉梅婦科 [illegible]

口臭散 [illegible]

德濟醫學化驗所 [illegible]

洪冠洲 [illegible]

謝金石 [illegible]

男性寶 [illegible]

男人虛弱 [illegible]

許德 毒 根治男女 [illegible]

黎金沛 勞傷五臟吐血 [illegible]

白萍婦科 [illegible]

聶高元 尿 [illegible]

優待病者 [illegible]

一服斷根 輕重尿病 [illegible]

唯一專門 吳仁 理咳 [illegible]

黃素珍 婦科 [illegible]

重聽福音 [illegible]

莫平 痔 [illegible]

根治口鼻氣臭 [illegible]

尚有分類廣告刊在第十一頁

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。謝謝

工商日報啓

茲函附港幣 拾 元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啟 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；寄來支票，則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元但每單位不得超過四段